

Protesaun ba labarik no disiplina pozitivu

Ba Futuru ONG
Manual ba Fasilitador 2016



Australian Government
Department of Foreign Affairs and Trade

nabilan
hapara violénsia kontra feto

The Asia Foundation

For the Future
Ba Futuru
For the Future

KONTEÚDU

INTRODUSAUN	3
Sujestaun ba Fasilitador Sira	5
Glosari	8
Istoria Arko-iris	10
Aktividades	11
PARTE 1: DIREITU LABARIK NIAN	14
Labarik sira nia Nesesidade Espesial	14
Direitu Fundamental 4 husi Konvensaun ba Direitu Labarik nian (CRC)	15
Labarik nia Direitu no Responsabilidade	16
Enkuadramentu Legal iha Timor-Leste.....	17
Konkluzaun.....	18
Aktividades.....	19
PARTE 2: PROTESAUN BA LABARIK	21
Saida maka Protesaun ba Labarik?.....	21
Saida maka Trauma?	22
Saida maka Abuzu ba Labarik?	24
Saida de'it maka sai hanesan efeitu husi Abuzu ba Labarik?	26
Oinsa ita bele identifika Abuzu ba Labarik?	27
Saida maka lei iha Timor-Leste dehan konaba Abuzu ba Labarik?.....	28
Oinsa ita bele responde ba abuzu no trauma?	29
Iha ne'ebé maka ita bele hetan tan ajuda?.....	32
Konkluzaun.....	35
Aktividades.....	36
PARTE 3: DISIPLINA KA KASTIGU?	41
Dezafiu ba Disiplina	41
Argumentu Kontra Kastigu Fíziku.....	42
Disiplina vs. Kastigu	44
Prosesu Hanorin No Aprendizajem Ida Ne'ebé Bazeia-ba-Tauk	45
Enkuadramentu Legal Nasional.....	46
Konkluzaun.....	47
Aktividades.....	48
PARTE 4: JESTAUN HAHALOK POZITIVU	51
Foka ba Hahalok Pozitivu	51
Analiza Hahalok.....	52
Matadalan ba Jestaun Hahalok	54
Responde ba Hahalok Ladi'ak	56
Tips ba Hanorin	57
Tipu Louvor	59
Pedidu Efikaz no Louvor ba Hahalok Espesífiku	60
Oinsa atu Dezenvolve Regra iha Klase Laran.....	61
Jere Stress no Hirus	62
Aktividades Ne'ebé Fó Enerjia (Energizador)	64
Konkluzaun.....	66
Aktividades.....	67
Atividade Konkluzaun	75
REFERENSIAS.....	76
ANEXU 1: Lei Relevante Sira	77
ANEXU 2: Worksheets	81

INTRODUSAUN

Manual ida ne'e sai hanesan rezultadu servisu tinan barak husi organizasaun Ba Futuru nian iha area protesaun ba labarik no disiplina pozitivu iha iskola sira balun iha Timor-Leste. Iha tinan barak nia laran, Ba Futuru uza, dezenvolve no adapta ona matéria no metodolojia oi-oin atu halo formasaun ba mestri/a, diretur iskola, inan-aman no adultu (ema bo'ot/ ema idade bo'ot) sira no ema seluk ne'ebé maka fó impaktu bo'ot ba moris foinsa'e sira nian. Manual ida ne'e kompila no hatama konhesimentu no estratéjia prinsipal sira ne'ebé ami rekongrese hanesan importante no efikaz liu iha kontekstu Timor nian. Konteúdu barak husi manual ne'e foun no dezafianante tebes ba partisipante sira no kestionar práktiku no fier ema balun nian ne'ebé sira adopta iha tempu kleur nia laran. Maibe, ami mos senti importante tebes atu hamos violénsia husi labarik no foinsa'e sira nia moris, atu nune'e bele asegura futuru ida ne'ebé estável no pozitivu ba Timor-Leste. Ami mos fier iha puder transformativu husi edukasaun atu kontribui ba ema ida nia moris no futuru Timor-Leste nian.

Iha *Parte 1: Direitu Labarik Nian*, ita haree konaba Direitu Labarik sira nian maka ne'ebé de'it, nusa labarik sira iha direitu espesíku ne'ebé relasiona ho sira nia nesesidade espesial, no protesaun saída maka enkuadramentu legal Timor-Leste fornese ba labarik sira relasiona ho abuzu no maltratu.

Iha *Parte 2: Protesaun ba Labarik*, ita haree besik ba saída maka Protesaun ba Labarik; saída maka trauma, inklui ninia kauza no efeitu sira; problema abuzu kontra labarik, inklui ninia tipu no efeitu potensial sira; no oinsa ita rasik bele ajuda labarik sira ne'ebé sofre husi trauma no/ka abuzu, no oinsa atu hetan asistensia profisional. Kapítulu ida ne'e sei ajuda partisipante sira komprende oinsa sira bele sai defensor ne'ebé forti ba labarik nia direitu no moris-di'ak, no halo klaru katak papel husi mestri/a no inan-aman sira la'os de'it atu eduka, maibe atu proteje mos.

Iha *Parte 3: Disiplina ka Kastigu?*, ita fila ita nia atensaun ba kestaun 'disiplina'—buat ne'e signifika saída, no saída maka ninia método ne'ebé efikaz liu. Ita sei debate konaba oinsa ema uza kastigu fiziku hanesan fali disciplina, kestionar ninia uzu no razaun sira, no kompara meius sira ne'ebé violentu no non-violentu hodi aplika disciplina ba labarik sira.

Iha kapítulu ikus, *Parte 4: Jestaun Hahalok Pozitivu*, ita introduz estratéjia, método no idea oi-oin atu jere klase laran ho meius ne'ebé non-violentu, pozitivu no meius ne'ebé bele estimula, ne'ebé sei ajuda atu reduz no prevene hahalok ladi'ak, no promove no reforsa hahalok pozitivu entre estudante sira. Ita sei esplora mos método no estratéjia hanorin ne'ebé adultu sira bele uza hodi jere sira nia stress no emosaun rasik, no aktividade sira ne'ebé bele uza ho estudante sira atu halo klase laran sai fatin ne'ebé divertidu no efikaz ba prosesu hanorin no dezenvolvimentu.

Objektivu sira husi formasaun ida ne'e inklui:

- Atu fahe informasaun konaba direitu labarik nian no protesaun ba labarik, no atu hakbi'it mestri/a no adultu sira seluk atu sai defensor efikaz ba direitu labarik sira nian;
- Atu fahe informasaun práktika konaba aksesu ba atendimentu suporta ne'ebé disponível, nune'e ema hatene oinsa atu buka asistensia ba labarik sira ne'ebé hasoru trauma no abuzu;
- Atu klarifikasi enkuadramentu legal iha Timor-Leste, inklui lei nasional no internasional sira ne'ebé Governu Timor-Leste ratifika ona hodi proteje labarik ne'ebé hetan problema no atu kuidadu sira nia direitu espesíku sira;

- Atu demonstra nesesidade ba disiplina pozitivu no non-violentu, no fornese estratéjia ne'ebé útil ba jestaun hahalok problemátku sira, nune'e atu adultu sira bele responde ba dezafiu oi-oin iha labarik sira nia hahalok no reduz uzu violensia no tipu abuzu sira seluk ho di'ak liu tan iha iskola, uma laran no komunidade sira; no
- Atu hametin dame iha labarik sira nia moris liu husi promosaun edukasaun pozitiva, non-violentu no tempu naruk (longu-prazu) ne'ebé fornese husi mestri/a no adultu sira, nune'e bele harahun siklu violénsia no hari'i futuru ida ne'ebé nakonu liu tan ho dame ba Timor-Leste.

Manual ida ne'e ba:

- Formador no Fasilitador sira ne'ebé fó formasaun ba ema sira iha area direitu ba labarik, protesaun ba labarik no disiplina non-violenta;
- Mestri/a, inklui direktor iskola sira; no
- Ema sira seluk ne'ebé nia servisu maka hodi kuidadu / haree labarik sira, inklui inanaman no sira ne'ebé servisu ho labarik sira.

Orariu Formasaun Ne'ebé Sujere

Jerálmente, Ba Futuru apresenta material iha manual ida ne'e hanesan formasaun loron tolu nian. Wainhira ideal tebes atu apresenta konteúdu no aktividade sira hotu iha formasaun ida, nune'e bele fó ba ema formasaun ne'ebé kompreensivu duni, posivel mos atu hili aktividade sira ne'ebé bazeia ba ema ida-idak nia nesesidade.

Rekonhesimentu

Manual ida ne'e sai hanesan resultadu kontribuisaun no esforsu ema barak nian.

Ba Futuru hato'o ninia obrigadu no apresiasaun ba Jenna Rudo-Stern, ne'ebé nia servisu ho Ba Futuru forma ona baze no buat barak iha konteúdu Parte 4: Jestaun Hahalok Pozitivu, no ba mos nia kontribuisaun seluk ne'ebé iha valor; Alex Hughes, ba fornesimentu rekursu barak lo'os no debate sira ne'ebé di'ak konaba tópiku formasaun; no Pamela Sexton ba fahe idea aktividades di'ak sira konaba disiplina pozitivu.

Staf sira Ba Futuru nian ne'ebé servisu ona ba manual formasaun ida ne'e, ka projetu sira ne'ebé implementa formasaun manual ida ne'e inklui (tuir ordem alfabetiku): Yohannes Bouk, Lindsey Greising, Juliana 'Macu' Imaculada, Sierra James, Lica Marcal, Laura Ogden, Jo Remegito, Judit Maria de Sousa, Kelly Stevenson no Jose 'Melki' Ximenes.

Ba Futuru mos rekonhese organizasaun barak iha Timor-Leste no iha rai-liur ne'ebé produz ona rekursu ne'ebé iha kualidade di'ak ne'ebé informa ona manual ida ne'e. Organizasaun sira-ne'e bele hetan iha lista Referencia.

Flavio Simoes Martins maka lidera tradusaun manual nian husi Ingles ba Tetun.

Ikus liu, Ba Futuru hato'o ninia gratidaun ba apoiu maka'as husi East Timor Justice Sector Support Facility ba organizasaun Ba Futuru iha servisu protesaun ba labarik no disiplina pozitivu nian iha Timor-Leste.

Sujestaun ba Fasilitador Sira

Fasilitasaun maka papel ne'ebe importante loos no ita sempre atu hadiak ita nia fasilitasaun. Bainhira ita fasilita treinamentu, hili puntus balun husi lista iha kriak ne'e atu foka ita nia esforzu no inkorpora iha ita nia fasilitasaun.

Checklist ba Fasilitador sira

Fasilitasaun

- Prepara material sira antes treinamentu hahu no distribui ho efetivu
- Fó sinal klaru katak treinamentu atu hahu no sempre tuur ka hamriik iha fatin ne'ebe partisipante sira hotu bele haree ita
- Bainhira partisipante sira nia atensaun menus ona, halo aktividade ne'ebe fó enerjia (energizador) ka fó minutu rua ba sira atu ko'alia ba malu.
- Apresenta material visual ho diak, inklui dezenyu, flipchart, hakerek klaru no hamoos informasaun tuan
- Mantein kontaktu matan ho partisipantes no konsiente ba ita nia aksaun (hahalok) no ita nia lian

Expectativa no Feedback

Ita bele uza téknika Jestaun Hahalok Pozitivu sira ne'ebe inklui iha formasaun ne'e ho partisipante sira, hodi ajuda sira atu partisipa ho efektivu liu no hetan louva barak.

- Esplika expectativa konaba saida maka partisipante sira atu aprende nomos konaba sira nia hahalok no partisipasaun
- Esplika tamba sa makaabilidade ne'ebe hanorin iha treinamentu maka importante no relevante ba partisipante sira. Ex: "Liu husi aprende oinsa atu louva, bele minimiza hahalok ladiak iha klase no desenvolve fiar-an iha ita nia alunos."
- Louva no reforza partisipante sira nia matenek no komprensaun (ex: bainhira responde ba pergunta ho loos) no mos louva no reforza sira nia hahalok (ex: "Obrigada ba tuur nonook no fó atensaun durante lisaun.")
- Fó feedback no reforza kedes – keta hein to'o lisaun remata.
- Implementa konsekuensia ne'ebe konkorda ona bainhira partisipante kontra regulamentu treinamentu nian
- Koko atu foka ba hahalok pozitivu barak liu fali hahalok ladiak. Ignora hahalok ladiak kuando posivel, maibe bele responde se hahalok ladiak disturba partisipante sira seluk.
- Korije sala hotu kedes maibe ho maneira pozitivu no konfirma partisipante sira nia komprensaun liu husi perguntas

Partisipasaun

Interés partisipante sira nian depende la'os deit ba konteudu formasaun nian, maibe mos depende ba ita nia maneira fasilitasaun.

- Fó oportunidade barak atu partisipantes bele responde ba perguntas, fahe sira nia ideas, sai ativu no hatudu katak sira kompriende treinamentu nia konteudu
- Muda ita nia fasilitasaun bazeia ba partisipante sira nia idade no matenek – keta halo perguntas fasil liu ka difisil liu. Fó oportunidades ba sira ne'ebe sira bele responde ka partisipa ho diak, hodi ita bele louva no reforza sira
- Fó oportunidade atu partisipa ba individu no mos grupu
- Bainhira hahu lisaun, fó oportunidade ba partisipantes atu responde ba perguntas ka halo atividade iha minutu 2 nia laran – keta ko'alia barak liu!

Bainhira treinamentu remata, revee lista ida ne'e mesak ka ho ita nia ekipa fasilitasaun, no husu ita nia an saida maka ita halo diak no saida maka ita bele hadiak iha treinamentu tuirmai.

Saida Maka Halo Fasilitador ida Sai Di'ak?

- **Sensitivu ba sentimento ema ida-idak nian:** Atu kria no mantein ambiente ida nakonu ho fiar no respeitu, fasilitador presiza iha konsiensia kona ba oinsa partisipante sira responde ba tópiku iha diskusaun no mos opiniaun no reasaun ema seluk nian. Ema barak sei fó sai sira nia tristeza, sentidu kanek ka hirus; duke sira sai nonook husi diskusaun, no dala barak husi grupu. Kompriensaun konaba oinsa ema nia sentimento no mos kompriensaun atu responde iha situaun partikular maka nudar kapasidade importante iha fasilitasaun.
- **Sensitivu ba sentimento grupu nian:** Esperiénsia grupu nian jerálmente sei refleta sentimento grupu nian: espiritu, duvida, hirus, baruk, entuziastiku, diskonfiansa, ka buat ne'ebé kómiku. Simu no responde ba dinamika grupu nian maka importante liu atu hasa'e kapasidade fasilitasaun nian.
- **Iha abilidade atu rona:** Dalan ida ne'ebé fasilitador bele uza atu hatene sentimento ema ida-idak no mos grupu liu husi rona aktivu, hanesan hotu sentidu ne'ebé klaru no fasil ba ema atu kompriende (lia-fuan ninia intensaun) no mos sentidu subar nian. Fasilitador mos presiza haree ba ema nia lian, jestu, oinsa nia hamriik. Ne'e duni, fasilitador sira bai-bain ko'alia uitoan liu duke partisipante sira iha grupu. No dala barak fasilitador ninia liafuan maka atu repete, halo sumáriu ka hatan kedes ba buat ne'ebé sira seluk hateten ona.
- **Prudensia:** Dala rumा fasilitador tenke halo aksaun ka dehan buat rumा ne'ebé halo partisipante sira ladun sente confortavel, maske aksaun ne'e relevante ba grupu nia presiza. Abilidade atu hala'o ida ne'e ho kuidadu no ho laran luak maka importante. No mos materia direitus umanus, trauma no rezolusaun konflitu bele hamosu sentimento maka'as no memória terus nian iha partisipante sira. Fasilitador presiza hatudu prudensia ho respeitu no dala rumा mos haka'as liu liu iha situaun emosional.
- **Kompromisu ba kolaborasaun:** Aprende kolaborativu bele hamosu frustradu no sai la eficiente, no iha momentu ne'e, bele fasil ba fasilitador atu hola papel tradisional hanesan mestre ne'ebé lidera duke fasilita. Maibe, se fasilitador fiar duni konaba valor husi koperativu aprende atu haforsa ema, ne'e sei tulun fasilitador sira atu rejeita papel dominasaun ida. Iha parte seluk, fasilitador presiza iha interesse atu fahe fasilitasun ho maluk sira seluk iha grupu laran.
- **Sensu tempu nian:** Fasilitador presiza dezenvolve "sensu neen (6)" ba tempu: Bainhira maka atu bele hapara diskusaun, bainhira maka troka tópiku, bainhira maka hapara ema ne'ebé ko'alia barak liu, bainhira maka husik diskusaun ne'ebé sai husi tempu ne'ebé aloka tiha ona, no bainhira maka husik silensiу / nonook iha tempu naruk.
- **Fleksibilidade:** Fasilitador sira tenke halo planu, maibe sira mos tenke hakarak atu husik planu sira ne'e hodi responde ba situaun. Dala barak grupu sei halo sesaun ida iha diresaun ida ne'ebé mosu derepentu ka bele husu tempu tan atu hanoin tan konaba tópiku partikulár ida. Fasilitador tenke matenek atu evalua grupu nian presiza no determina oinsa bele responde ida ne'e. Maske sesaun hotu importante, maibe dala rumा fasilitador tenke deside atu husik tópiku ida atu kontinua ho tópiku seluk.
- **Abilidade kómiku:** Hanesan iha situaun barak iha moris, inklui sira ne'ebé seriuliu, fasilitador nia abiliade atu rekonese perspektiva komiku husi moris, atu hamnasa ba ninia a'an, no fahe hamnasa ho ema seluk bele halo esperensia partisipante sira hotu nian sai furak no di'ak liu.

- **Uza rekursus ne'ebé iha no kreatividade:** Grupu ida-idak diferente no uniku tamba ema ne'ebé involve iha grupu mos diferente. Fasilitador di'ak presiza planu no objektivu, maibe bele mos adapta programa ne'e tuir kondisaun no oportunidade ne'ebé troka. Por exemplu, fasilitador bele fó fatin ba talentus no esperiénsia partisipante sira nian, ka partisipantes bele sujere rekursus balun hodi inkorpora.
- **Hatene ita nia papel no responsabilidade:** ita nia hahalok ko'alia maka'as liu fali ita nia liafuan. Hato'o katak ita la'os mestre maibe parseiru aprende nian. Haree didi'ak, se ema hot-hotu hetan tempu atu koalia, no trata sira hanesan; fó apoiu opiniaun ne'ebé la hanesan, maibe hapara haksesuk malu; hamenus sira ne'ebé domina no ajuda sira ne'ebé susar atu ko'alia ka susar atu fó sai sira nia hanoin. Husu ba grupu atu toma konta responsabilidade se bele (hanesan: halo notas, kuidadu ba tempu, no lori diskusaun).

Glosariu

Direitu: ema nia direitu ba buat ruma ne'ebé jerálmente garante husi lei, politika, moral ka akordu sira.

Direitu Labarik nian: direitu sira ne'ebé espesifikasiamente ba labarik sira ne'ebé rekonhese sira nia nesesidade partikular, no ho faktus sira katak labarik sira presiza protesaun liu fali adultu sira. Direitu Labarik nian inklui direitu ba edukasaun bázika, domin, atu labele servisu todan no labele partisipa iha moris militar nian.

Disiplina: signifika katak 'hanorin'. Disiplina hanesan meius hanorin labarik sira atu moris, ne'ebé benefisia sira nia dezenvolvimentu hanesan futuru ba ita nia nasaun.

Disiplina pozitivu: edukasaun tempu naruk ne'ebé fornese labarik sira ho modelu pozitivu husi hahalok appropriadu sira no hanorin sira atu valoriza edukasaun, wainhira hatudu mos ba sira oinsa atu respeita sira nia a'an no ema seluk.

Enkuadramentu Legal: rede lei nasional no internasional no politika sira, ne'ebé hamutuk forma estrutura legal nasaun ida.

Jestaun Hahalok Pozitivu: ne'e sistema ida bazeia ba prinsípiu ida katak ema halo aksaun ho hahalok determinada ida tamba hahalok ne'e halo sira atinje buat ne'ebé maka sira hakarak ka presiza. Liu husi determinasaun ba fungsaun hahalok ida ne'e (saida maka hahalok ne'e halo/fó ba ema ne'e), ita depois bele hetan meius sira atu modifika ka elimina senáriu ne'ebé kauza problema hahalok, troka problema hahalok ne'e ho hahalok seluk ne'ebé sei iha fungsaun hanesan, troka konsekuensia husi problema hahalok hanesan ida ne'ebé la reforsa ona, no hasa'e intensidade hosi uzu louvor no premiu sira seluk atu reforsa hahalok pozitivu sira. Kria espektativas klaru ba hahalok ne'ebé ita deseja (ka hakarak tebes) no depois reforsa hahalok ne'ebé ida deseja ne'e wainhira hahalok ne'e akontese, ne'e parte importante ida husi aprosimasaun ida ne'e.

Kastigu: buat ida (aksaun, liafuan, konsekuensia) ne'ebé fó ba hahalok ida ho intensaun atu diminui ninia akontesimentu iha futuru. Kastigu ne'e jerálmente atu deskreve konsekuensia ladi'ak husi violasaun ba ordem iha klase laran.

Kastigu Fíziku: forma disciplina ida ne'ebé refere ba impozisaun intensional ka ameasa atu halo kanek no moras ba ema ida nia isin ho objektivu atu kastigu ka kontrola ema ne'e. Iha forma barak ne'ebé tama ba kategoria kastigu fíziku, hanesan bása, tebe, ku, uza instrumentu (sintu, kaleng) atu asalta, kua, doko ka forsa ema ida atu hamrik iha tempu naruk. Abuzu seksual mos dalaruma uza hanesan kastigu fíziku.

Konvensaun ba Direitu Labarik Nian (Convention on the Rights of the Child—CRC): lei internasional ne'ebé hakerek iha tinan 1989 no ratifika (konkorda no asina) no adopta (implementa) ona husi nasaun hamutuk 191 iha mundu, inklui Timor-Leste. Lei ne'e rekonhese direitu espesífiку labarik sira nian kompara ho direitu umanu jerál. CRC rekonhese katak foinsa'e sira hotu ne'ebé ho tinan 18 mai kraik hanesan 'labarik'.

Labarik: foinsa'e oan ida ne'ebé seidauk kompletamente dezenvolve ninia abilidade fíziku, emosional, no mental, no presiza kuidadu, protesaun no orientasaun husi adultu sira. Tinan legal ba 'labarik' ida iha variedades oi-oin depende ba lei Internasional no nasional. Iha

Konvensaun ba Direitu Labarik Nian (Convention on the Rights of the Child—CRC), labarik maka foinsa'e ida ho tinan 18 mai kraik.

Lei Internasional: lei sira ne'ebé dezenvolve ka kontribui husi nasaun barak no enderesa ba nesesiadade, valores no objektivu komun. Nasaun sira iha obrigasaun atu implementa deit lei sira ne'ebé sira eskolha atu ratifika. Lei internasional diferente ho 'Lei Rai Liur' ne'ebé signifika katak lei sira ne'e halo no implementa iha nasaun seluk, ne'ebé la válidu iha Timor-Leste.

Louvor: atu espresa satisfasaun, respeitu, aprovasaun (konsentimentu) ka agradesimentu ba buat ida ne'ebé ema halo.

Louvor ba hahalok espesífiku: ne'e maka métodu ida uza atu louva ema ida nia aksaun, hahalok ka servisu ne'ebé espesífika buat sira ne'ebé sira halo ona, ho objektivu atu halo ka estimula hahalok partikular sai forti liu tan.

Pedidu Efikaz: konjuntu instrusaun ida ne'ebé klaru, espesífiku no hato'o ho lian verbal no korporal ne'ebé mamar/kalma ka meius ne'ebé di'ak.

Premiu: buat ida ne'ebé fó ba ema ida atu rekondise iha meius pozitiva ba servisu, esforsu ka buat di'ak ruma ne'ebé sira halo ona.

Protesaun ba Labarik: provizaun ba apoiu fíziku no emosional ba labarik sira, ne'ebé rekondise sira nia vulnerabilidade no nesesiadade atu hetan orientasaun, apoiu no protesaun husi adultu sira. Protesaun ba Labarik inklui proteje labarik sira husi tipu abuzu hot-hotu iha uma laran, iskola no iha komunidade. Inklui mos protesaun ba sira nia direitu, no prevensaun no superasaun ba kondisaun ne'ebé bele impide realizasaun direitu sira ne'e.

Reforsa: atu halo idea, hahalok, sentimentu ka aksaun ida atu provavelmente akontese tan iha futuru ka halo forte liu tan. Métodu reforsu pozitivu involve dehan ka halo buat ruma hodi responde ba hahalok ida.

Reforsu Pozitivu: fó premiu ba, ka louva, hahalok ida ho intensaun atu halo hahalok ne'e akontese tan iha futuru. Uza reforsu pozitivu bele promove hahalok pozitivu no prevene hahalok negativu (hahalok ladi'ak). Métodu ne'e foka ba reforsa hahalok di'ak wainhira estudante sira komporta di'ak, atinje espektativas, no halo tuir pedidu sira.

Responsabilidade: espektativas (iha termus hahalok) ka obrigasaun husi ema sira ne'ebé jerálmente presiza tuir lei, política no moral.

Trauma: ne'e resposta emosional ba eventu ida ka situasaun longu-prazu ne'ebé estremamente (ka bo'ot tebes, ka enorme) shake ema ida nia mental. Resposta ne'e bele manifesta hanesan shake, negasaun, emosaun imprevisível (emosaun ne'ebé mosu kedad ho maka'as), mudansa ka troka iha ema ida nia aktividade loro-loron no rutina, ulun-fatuk-moras, laran-sa'e, ka iha forma seluk tan.

Istoria Arko-iris

Iha tempu uluk, kór hotu iha mundu, komesa haksesuk malu; ida-idak reklama katak nia maka di'ak liu, importante liu, benefisiu liu, no favoritu.

Modok hateten, "*Los duni hau maka importante liu; hau maka nudar sinal moris no esperansa nian. Dút, ai-hun, ai-tahan hili hau. Sei hau la iha, animal hotu sei mate. Haree ba iha sidade ninin, o sei haree katak hau maka domina liu iha ne'eba.*"

Azúl teri netik: "*O hanoin deit konaba rai, maibe konsidera mos lalehan no tasi. Bé ne'ebé nudar baseia ba moris nian ne'ebé mai husi kalohan forma husi tasi. Lalehan fó fatin paz no hakmatek. Se la ho hau nia paz, imi hotu sei la vale buat ida.*"

Kinur hamnasa: "*Imi seriu liu, hau lori ksolok, alegria no manas ba mundu. Loron matan kinur, fulan kinur, fitun sira mos kinur. Iha tempu ruma o fihir ba ai-funan jirasol (sun flower) ida, mundu tomak hahu hamnasa. Se hau la iha, la iha buat ida ne'ebé kómiku .*"

Laranja hahu ko'alia ho halo-an: "*Hau maka kór saúde no forsa nian. Hau bele mohu, maibe hau iha valor tanba hau servi ba nesesidade báziku ema nia moris. Hau lori vitamina hotu ne'ebé importante. Hanoin ba "senoura, lakeru, sabraka, hás no aidila. Hau la depende ba tempu, maibe iha tempu hau hakonu lalehan iha loron matan sa'e no loron matan monu. Hau nia furak ás liu, katak la iha ida ne'ebé fó nia hanoin ba imi ida.*"

Mean la tahan ona, nia hakilar sai: "*Hau nia knár maka liu imi hotu, ran, ran moris nian, hau maka kór perigu no barani tebes, hau hakarak atu kontra ba razaun ida, hau lori ahi iha rai nia laran, sei la hodi hau, rai sei mamuk hanesan fulan. Hau maka kór hakarak los no domin, rosas mean, aifunan poinsettia no poppy.*"

Roxu hasa'e-an. Nia-an mak ás liu no nia ko'alia ho kbiit nudar liurai no forsa: "*hau mak kór liurai no forsa. Liurai, chefe no Bispo sira hotu hili hau nafatin tanba hau nudar sinal ukun nain no matenek nain, ema la bele husu hau - sira rona deit no halo tuir.*"

Indigu ko'alia neneik liu sira seluk, maibe ho badinas: "*Hau nia hanoin. Hau mak nudar kór ne'ebé hakmatek ka nonook, Susar ba imi atu hatene hau, maibe se la ho hau, imi sei la iha. Hau representa hanoin no refleksaun. Tempu rai nakaras no bee nia kle'an. Imi presiza hau atu tetu no halo komparasaun. Ba fiar no paz nian laran.*"

Nune'e kór sira hotu ba ho ibun boot, ida-idak fiar-an katak nia maka bo'ot liu. Sira nia debate/diskute malu sai maka'as no maka'as liu tan, derrepente mosu naroman husi rai laran, rai lakan no tarutu. Udan komesa tun, la hanoin sira. kór sira hotu hakruk ho tauk, sira hakbesik malu atu bele sente di'ak.

Udan koália: "*Imi kór sira beik, hirus malu entre imi, ida-idak hakarak manán sira seluk. Imi la hatene katak Maromak maka halo imi hotu? Ida-idak iha ninia funsaun espesial, uniku no diferente. Maromak hadomi imi hotu, Nia hakarak imi hotu, tau liman hamutuk no mai ho hau. Nia sei tau imi iha lalehan hanesan organizasaun boot kór nian, atu fó hanoin katak Nia hanoin imi hotu, imi bele moris hamutuk iha dame, -- nudar juramentu ida katak Nia hamutuk ho imi -- nudar sinal esperansa ba futuru.*"

Nune'e bainhira Maromak uza udan ida-idak atu hamos mundu. Nia tau Arkiuris iha lalehan. No bainhira ita hare, mai ita hanoin atu simu malu.

(Bazeia ba lenda indíjena Amérikana nian, hosi Anne Hope, 1978)

Aktividades

1. Jugu Konaba Ema-Nia-Naran

Objektivu aktividade nian:

- Atu introduz ema ida-idak ba malun no halo ema hotu senti komfortavel ba malun.
- Estabelese sentimentu grupu ka komunidade ida ne'ebé bele kontribui ba formasau ida ne'ebé agradável (halo ita kontenti), solidáriu (halo ita ajuda malun) no kooperativu (halo ita koopera ka kolabora ba malun) tebes.

Tempu: minuto 10

Material: laiha

Prosesu:

- Hamrik ho partisipante sira iha sírkulu ida, no husu kada ema ida atu foti oportunidade hodi introduz sira nia a'an liu husi fó resposta badak ida ba pergunta sira maka tuir mai ne'e:
 - Ita nia naran saida?
 - Ita mai husi ne'ebé?
 - Saidá maka buat ida ne'ebé ita gosta (atu halo)?

2. Reflesaun ba Abertura

Objektivu aktividade nian:

- Atu estabelese saida maka partisipante sira espera atu hetan husi formasaun ida ne'e, inklui objektivu espesífiku no jerál.
- Atu refleta ba partisipante sira nia métodu hanorin no disciplina ne'ebé uza hela agora dadaun no kria sentimento orgulhu no sentimento katak iha oportunidade atu hadi'ak liu tan métodu sira ne'e.
- Atu halo partisipante sira bele senti confortavel hodi bele aprende ba malu no senti barani atu bele fó sai sira nia hanoin no ideas, no mos kria ambiente amigavel hodi reforza fasilitador la'os sai hanesan intrutor deit maibe iha balansu iha grupu.

Tempu: minitu 10

Material: sticky notes, markador, flipchart

Prosesu:

- Fó sticky notes ba partisipante ida-idak. Hafoin, fó ba partisipante sira minitu 5 hanesan ne'e atu bele hanoin konaba perguntas rua tuirmai:
 - Saida maka sira senti orgulhu ho, no hanoin lao di'ak iha sira nia prosesu hanorin?
 - Saida maka sira hakarak aprende liu tan atu bele hadi'ak liu tan sira nia meius hanorin?Karik ida ne'e difisil ba parsipante sira, entaun bele fó tok ba sira perguntas espesífiku hanesan:
 - Saida maka buat ida ne'ebé ita bo'ot senti ita bo'ot halo di'ak tebes iha ita bo'ot nia klase iha semana kotuk?
 - Saida maka buat ida ne'ebé ita halo iha ita bo'ot nia klase resente semana kotuk ne'ebé ita bo'ot senti ita bo'ot karik bele halo di'ak liu?Kada ema ida—tenki hakerek sira nia resposta iha sticky notes tahan rua (resposta ida iha sticky note ida).
- Wainhira partisipante sira diskute hela sira nia ideas, tau flipchart tahan rua iha sala oin: Ida dehan 'FORSA' no ida seluk dehan 'OPORTUNIDADE' iha leten.
- OPSAUN: se iha tempu nato'on (minitu 5 maximu), fó oportunidade ba grupu ida-idak atu apresenta ba grupu bo'ot ideas rua ne'ebe diferente husi sira nia rezultadu iha grupu kiik.
- Liu tiha minitu 5 hanesan ne'e iha diskusaun, fasilitador husu ema-hotu atu lori sira nia sticky notes ba sala oin no koloka sira ba flipchart ne'ebé apropiadu. Le'e exemplu anonimu balun hamutuk ho grupu sira, no refleta oinsa ita atu responde ba buat sira ne'e iha prosesu formasaun nia laran. Fó komentariu (feedback) pozitivu ba saida maka partisipante sira konsidera hanesan sira nia forsa.
- Tau ka husik flipchart ne'e iha fatin ne'ebé ema hotu bele haree durante prosesu formasaun no koko atu refere fali ba sira bainhira ita introduz tópiku ka ideas foun.

3. Regra ba Formasaun

Objektivu aktividade nian:

- Atu dezenvolve konjuntu regra formasaun ida ne'ebé partisipante sira hotu bele konkorda, ne'ebé bele ajuda prosesu formasaun atu lao ho di'ak no sei kria ambiente ne'ebé solidáriu no seguru.
- Atu fó exemplu regulamentu ida ne'ebé ema hotu kolaborativamente dezenvolve no konkorda hodi aplika ba formasaun, no ida ne'ebé sei hatudu modelu regra ida di'ak ba mestri/a sira atu uza iha sira nia klase-laran hamutuk ho estudante sira.

Tempu: minitu 15

Materials: flipchart, markador

Prosesu:

- Esplika objektivu husi dezenvolvimentu regra ba formasaun, no depois lidera diskusaun ida ho partisipante sira atu hari'i konjuntu regra ida ba formasaun, inklui mos konsekuensia ne'ebé ema hotu konkorda wainhira ema ruma la tuir (ka viola) regra ne'e.
- Regra sira ne'e hakerek ho klaru iha flipchart no depois koloka ba iha didin sala formasaun ne'ebé ema hotu bele haree durante prosesu formasaun lao husi inisiu to'o hotu.
- Importante tebes katak, konsekuensia ne'ebé ema hotu konkorda ona tenki implementa kedan wainhira ema ruma la tuir regra sira ne'e. Maibe, importante mos atu hatene bainhira maka ita bele flexível ho regras. Exemplu, wainhira ita haree ema ruma komesa atu koalia ba malun ona, dalaruma ne'e hanesan buat ida ne'ebé fó hanoin mai ita atu atu halo aktividade energizador ida. Sei karik hahalok ruma ne'ebé hatudu husi partisipante sira maka la distrai partisipante seluk ka limitadu, entaun bele ignora de'it (lalika liga).

4. Istorya Arko-íris

Objektivu aktividade nian:

- Atu kompriende katak ita ema iha perspektiva, esperiensia, abilidade no forsa diferente, no importante atu respeita diferença sira ne'e. Laiha ema ida maka bele halo buat hotu mesak de'it, maibe wainhira ita servisu hamutuk, ita bele atinje buat di'ak barak. Kompriensaun ida ne'e sei ajuda partisipante sira atu servisu hamutuk durante prosesu formasaun ne'e tomak no respeita ida-idak nia ideas no opiniaun.

Tempu: minitu 15

Material: haree Istorya Arko-íris iha Parte 1

Prosesu:

- Husu voluntáriu na'in-ualu (8) atu partisipa iha aktividade ida ne'e. Ema na'in hitu sei hala'o sira nia papel hanesan 'Kor' (tuir istoria Arko-íris), no ema ida sei hala'o nia papel hanesan 'udan' (tuir istoria Arko-íris).
- Voluntáriu sira hamrik hamutuk iha grupu sira nia oin, no sira ida-idak le'e sira nia linha husi istoria Arko-íris. Fasilitador le'e saida maka iha linha sira ne'e nia klaran.
- Fasilitador lidera diskusaun ho ema hotu konaba sentidu husi no oinsa ita bele interpreta istoria ne'e—lisaun saida maka importante ne'ebé relevante ba formasaun?

PARTE 1: DIREITU LABARIK NIAN

Labarik sira nia Nesesidade Espesial

Labarik sira nia abilidade mental, emosional no fiziku seidauk kompletamente dezenvolvidu; nune'e, sira presiza tebes protesaun no orientasaun husi adultu sira. Labarik sira iha esperiencia limitadu iha mundu no seidauk dezenvolve sira nia abilidade atu foti desizaun importante ba sira nia a'an rasik, mezmu nune'e sira nia sentimento no opiniaun importante tebes. Bazeia ba razaun sira ne'e, labarik sira iha direitu espesifiku ne'ebé ho objektivu ida atu proteje sira nia nesesidade partikular no rekongrese sira nia vulnerabilidade.

Iha sékulu 20 maka iha rekongresimentu katak labarik barak iha mundu maka lahetan sira nia direitu. Nasoens Unidas (ONU) lidera ajensia internasional ba labarik sira atu dezenvolve konvensaun ida ho padraun sira atu aplika iha nasaun hotu, atu asegura katak nasaun sira hadi'ak liu tan labarik sira nia moris.

Atu asegura katak nasaun barak hodi konkorda ba asuntu ida ne'e, lori tempu tinan sanulu (10) atu dezenvolve Konvensaun ba Direitu Labarik sira nian (*Convention on the Rights of the Child - CRC*). No ikus mai, ONU adota konvensaun ne'e iha tinan 1989. Husi tempu ne'eba, hamutuk nasaun 191 maka asina ona konvensaun ida ne'e. Timor-Leste asina no ratifika ona CRC.

Agora ita hakarak atu kria kompriensaun ida konaba sentidu CRC iha nível komunidade.

Nota: ‘Labarik’ katak ema ho idade 18 mai kraik, tuir Konvensaun Direitus Labarik nian (CRC). Maibe, labarik sira ho idade diferente laiha kapasidade ne'ebé hanesan no labele espera katak sira iha responsabilidade ne'ebé hanesa. Importante atu konsidera labarik ida-idak nia faze desenvolvimentu no abilidade fiziku nomos mental bainhira ita konsidera responsabilidade saida maka sira bele iha no hala'o.

Artigu kompletu CRC nian bele hetan iha Anexu 2 iha manual ne'e nia kotuk.

Direitu Fundamental 4 husi Konvensaun ba Direitu Labarik nian (CRC)

Direitu Labarik nian bele tau ba iha kategoria importante ha'at (4), ka Direitu Fundamental ha'at (4).

1. **Direitu ba Sobrevivensia (Moris):** Tamba labarik sira ladun maduru fizikamente no emosionalmente kompara ho adultu sira, no labele sobrevive mesak, direitu ba sobrevivensia iha CRC la inklui de'it garantia ba moris maibe ba mos nutrisaun no asistensia médica. Direitu sira iha grupu ida ne'e inklui direitu ba sobrevivensia, direitu ba rejistru wainhira moris no hetan nasionalidade, direitu atu moris ho sira nia inanaman no direitu atu hetan kuidadu.
2. **Direitu ba Partisipasaun:** Grupu ne'e inklui direitu sira ne'ebé ajuda labarik sira atu espresa sira nia opiniaun/hanoin konaba kestaun sira ne'ebé afeita sira nia moris, inklui sira-nia direitu atu involve iha grupu ka asosiasaun ne'ebe sira hili (ex: desportu no kultura). Iha kondisaun tolu atu implementa direitu sira ne'e: 1. Apoia labarik sira atu hetan aksesu ba informasaun; 2. Apoia labarik sira atu komunika sira nia ideas no opiniaun; 3. Rona labarik sira nia lian.
3. **Direitu ba Protesaun:** Termu 'Protesaun ba Labarik' la limitadu de'it ba prevensaun abuzu fiziku no mental; maibe inklui mos importansia atu prevene no supera kondisaun sira ne'ebé desfavorável (la fó vantagem) ba labarik sira nia moris. Tuir CRC, direitu sira ne inklui, maibe la limitadu ba, direitu atu hetan protesaun husi forma abuzu sira hotu hanesan, esplorasaun, violénsia, negligensia, diskriminasaun no direitu atu hetan protesaun iha tempu difísil hanesan separasaun iha familia, funu no disastre sira.
4. **Direitu ba Dezenvolvimentu:** CRC mensiona dezenvolvimentu kompriensivu ba labarik—la'os de'it fiziku, maibe emosional, étika/moral no sosial. Direitu sira ne'e inklui, hamutuk ho sira seluk, direitu ba kuidadu nutritivu, no direitu atu dezenvolve sira niaabilidade sira. Klasifikasiacaun ida ne'e bele kategoriza ba sub-grupu tolu: 1. Fornimento nutrisaun ba dezenvolvimentu fiziku; 2. Eduka labarik sira ba dezenvolvimentu intelektual; no 3. Fornese kondisaun ba sira atu halimar, hetan divertimentu, kultura no arte (dezenvolvimentu sosial).

Direitu espesifiku balun iha CRC inklui:

- Direitu ba karinhu, domin no kompriensaun
- Direitu ba nutrisaun adekuada, no asistensia médica ne'ebé gratuita no adekuada
- Direitu ba halimar no rekreiu
- Direitu atu hetan naran no nasionalidade
- Direitu atu hetan tratamentu/kuidadu espesial wainhira sira defisienti
- Direitu atu hetan oportunidade primeiru hodi simu asistensia iha tempu disastre no emerjensia
- Direitu atu sai membru sosiedade ida ne'ebé útil no dezenvolveabilidade individual sira
- Direitu atu bele hetan orientasaun ho ispiritu dame no fraternidade universal (foton-hanoin universal)
- Direitu atu goza direitu sira ne'e, sem haree ba sira nia rasa, kor, jeneru, religiaun, orijin nasional ka sosial (direitu ba igualdade no non-diskriminasaun)

Hanoin to'ok kona ba direitu fundamental ida-ne'ebe maka iha ligasaun ba direitu espesífu ida-idak.

Labarik nia Direitu no Responsabilidade

Ema barak iha Timor-Leste diskute konaba nesesidade atu hetan ekuilibriu entre direitu ho responsabilidade. Maibe, importante tebes atu ita hatene katak responsabilidade ne'ebé fó ba labarik sira la-hasai sira nia direitu husi sira.

Exemplu, responsabilidade atu ajuda sira nia familia no halo servisu uma laran la-hasai sira nia direitu atu halimar ka livre husi servisu todan. Dalaruma apropiadu ba labarik sira wainhira sira kontribui ba fase ropa no dasa rai; maibe, obriga labarik ida atu fase ropa no la ba eskola, halo labarik sira servisu oras sanulu loron ida, no lori sasan todan wainhira sira sei ki'ik la'os servisu ne'ebé apropiadu ba sira.

Meius utíl ida atu haree ba labarik nia responsabilidade maka hanesan tuir mai ne'e:

- Ema nia direitu labele impede realizasaun ema seluk nia direitu
- Direitu ida-idak iha responsabilidade ne'ebé koresponde

Mai ita haree tok direitu balun iha CRC nia laran no mos responsabilidade ne'ebé koresponde:

- *Wainhira labarik sira hotu, sem haree ba sira nia sexu, orijen etnika, estatutu sosial, lian, tinan, nasionalidade ka relijiaun iha direitu sira ne'e hotu, entaun sira mos iha responsabilidade atu respeita ema seluk nia direitu no diferença sira.*
- *Wainhira labarik sira iha direitu atu hetan protesaun husi konflitu, krueldade (hahalok a'at ne'ebé bele inklui violénsia ka maltratu ba ema ida), esplorasaun no negligensia, nune'e sira mos iha responsabilidade atu labele intimida ka prejudika/halo a'at ema seluk.*
- *Wainhira labarik sira iha direitu ba ambiente ne'ebé mos, sira mos iha responsabilidade atu halo saida de'it maka sira bele atu tau-matan ba ka kuidadu sira nia ambiente.*
- *Wainhira labarik sira iha direitu atu hetan edukasaun, nune'e sira mos iha obrigasaun/dever atu aprende barak tuir sira nia kapasidade, no wainhira bele, sira mos tenki fahe sira nia matenek no esperiensia sira ne'ebé hetan ona ho ema seluk.*
- *Wainhira labarik sira iha direitu ba moris ne'ebé kompletu, nune'e sira mos tenki ajuda ema sira ne'ebé presiza tebes ajuda, ema sira ne'ebé moris menus favoresidu (ka ladun hetan sorti di'ak iha sira nia moris), no vítima diskriminasaun sira, atu nune'e ema sira ne'e mos bele apresia ka goza sira nia moris.*
- *Wainhira labarik sira iha direitu ba liberdade ba hanoin (ideas, opiniaun, nsst) konsiensiencia no relijiaun, nune'e sira mos iha obrigasaun atu respeita ema seluk nia hanoin no prinsípiu religiosu sira.*

Nune'e, saida maka direitu labarik nian signifika iha Timor-Leste?

Atu kompriende relevansia no importansia husi CRC iha Timor-Leste, mai ita haree hamutuk enkuadramentu legal nasional, no lei internasional no nasional sira ne'ebé fó protesaun ba labarik.

Enkuadramentu Legal iha Timor-Leste

Enkuadramentu (ka estrutura) legal hatudu mai ita diferensia husi lei nia nível no tipu sira ne'ebé válidu iha Timor-Leste, oinsa sira relasiona ba malun, no saida de'it maka sira nia papel no puder.

LEI JERÁL:

- Lei sira ne'e defini valores no objektivu ba kestaun partikular
- Sira la fó detalhus konaba krime partikular sira, no sira mos la inklui detalhus konaba pena saída maka bele fó ba krime sira.
- Sira estabelese matadalan no baze ba lei espesíffiku

LEI JERÁL NASIONAL:

Konstituisaun (2002)

- Lei inan ne'ebé hari'i fundasaun ba lei Timor nian; klarifika valór no objektivu sira lei Timor nian
- Fó baze ba lei sira seluk atu bele interpreta no implementa
- Fornese nesesidade ba protesaun ba labarik

LEI JERÁL INTERNASIONAL:

- Hari'i enkuadramentu no fó matadalan ba lei nasional sira (Timor nian)
- Inklui sidadaun sira nia direitu no responsabilidade
- Komentariu Jerál mak hanesan interpretasaun ne'ebé iha autoridade

Timor-Leste konkorda ona atu inklui protesaun ne'ebé fó ba labarik sira iha lei internasional, inklui:

Konvensaun ba Direitu Labarik Nian (*Convention on the Rights of the Child - CRC*)

- Timor-Leste ratifika (konkorda no asina) iha tinan 2003
- Proteje labarik husi tipu hot-hotu abuzu no esplorasaun nian
- Garante direitu ba edukasaun ne'ebé respeita ema nia dignidade
- Komentariu Jerál bandu kastigu fiziku

Deklarasaun Universal ba Direitus Umanus

- Timor-Leste ratifika iha tinan 2002
- Fó protesaun jerál ba moris, liberdade no seguransa husi maltratu sira
- Garante direitu ba edukasaun

Konvensaun Internasional ba Direitu Sivil no Polítiku

- Timor-Leste ratifika iha tinan 2003
- Fó protesaun hasoru maltratu no tortura
- Garante katak foinsa'e sira sei hetan protesaun espesíffiku iha sistema justisa nia laran

Diferensa entre lei rai liur no lei internasional

Lei rai liur: lei NASAUN seluk nian. Ida ne'e halo husi NASAUN seluk, no ba NASAUN ne'e espesíficamente de'it. Nune'e, la aplikavel ba NASAUN seluk, no la relevante ba/ka válidu iha Timor-Leste. Exemplu, Timor-Leste la presiza fó atensaun ba Konstituisaun Estadus Unidus ka Australia nia Kódigu Penál.

Lei internasional: lei sira ne'e halo husi NASAUN barak hamutuk, no dirije ba NASAUN barak mos. Ida ne'e bazeia ba asuntu, valores no objetivos ne'ebé komun entre NASAUN barak, no válido de'it ba NASAUN ne'ebé maka ratifika (konkorda no asina) sira.

LEI ESPESÍFIKU

- Lei sira ne'e hotu nasional nian no uza Lei Jerál sira atu sai hanesan baze no matadalan.
- Sira fó detalhus konaba krime espesífiku, no sira inklui detalhus konaba pena ne'ebé fó ba krime sira.

Kódigu Penál (2009)

- Kria regra no pena sira ba krime ne'ebé implementa no hametin liu husi prosesu legál ne'ebé inklui pena
 - Inklui aspeitu bara-barak hanesan violénsia, difikulta prosesu demokrátiku, lori kareta ho meius perigozu, krime kontra ambiente, korupsaun, nsst.
- Protesaun sira:
Violénsia Físika
 - Fó pena ba aksaun ne'ebé halo a'at ba ema ida nia saúde ka isin-lolon
 - Fó pena maka'as liu ba kanek ne'ebé todan ka halo a'at ne'ebé akontese iha kontekstu relasaun familiar.

Violénsia Seksual

- Fó pena ba asaltu seksual, violasaun, sexu ho labarik ho tinan 16 mai kraik, no pornografia infantil
- Fó pena maka'as liu bazeia ba: uza violénsia ka la'e, abuzu puder tama relasaun familia, ekonómiku ka puder; vítima nia idade; aksaun íntima oinsa

Abuzu Ekonómiku

- Fó pena maka'as liu ba esplorasaun ekonómika no obriga labarik atu halo servisu todan

Neglijensia no Abandona

- Fó pena ba ema ne'ebé abandona ka husik ema seluk iha situasaun iha ne'ebé ema ne'e labele defende-an, tama idade, moras, defisiensia física, no ajenti iha obrigasaun atu haree, hein ka fó asisténsia ba ema ne'e.

Lei Kontra Violénsia Doméstika (2010)

- Halo krime sai 'krime públiku' hodi vítima lalika hato'o keixa atu prosesu legál hahu (Prokurador rasik ka ema ne'ebé hatene violénsia akontese bele mos hato'o keixa) no vítima labele taka kazu bainhira iha prosesu legal lao dadaun ona
- Protesaun sira
 - Sidadaun sira hotu iha obrigasaun atu prevene aktu violénsia doméstika nian no mos iha obrigasaun atu fasilita asisténsia ba vítima husi violénsia doméstika.
 - Defini violénsia doméstika hanesan violénsia física, psicológica, ekonómica no seksual ne'ebé akontese iha kontekstu familiar ka relasaun íntima.
 - Fó protesaun oi-oin hanesan legál, médica, uma-mahon, prestasaun kona-ba hahán, no ordem husi prokurador atu halo protesaun ba vítima.

Kódigu ba Labarik (seidauk aprova maibé iha planu atu implementa iha futuru)

- Aplika ba labarik sira hotu ho tinan 16 mai kraik
- Fó protesaun luan tebes ba labarik sira, no fó responsabilidade ba adultu sira atu proteje labarik sira
- Protesaun sira
 - Kria obrigasaun ba mestri/a, edukadór no sidadaun sira atu relata krime
 - Fó protesaun husi abuzu no kastigu balun iha eskola, komunidade no uma
 - Fó protesaun ba labarik husi tipu hotu abuzu seksual nian.

Konkluzaun

Importante tebes ba ita atu kompriende enkuadramentu legal iha Timor-Leste no labarik sira nia direitu nune'e ita bele ajuda atu proteje no realiza direitu sira ne'e, no orienta sira atu sai sidadaun ne'ebé di'ak liu husi hanorin sira konaba sira nia direitu no responsabilidade rasik.

Aktividades

1. Diskusaun iha Grupu: Saida maka Direitu Labarik nian?

Objektivu aktividade nian :

- Atu introduz konseitu direitu labarik nian no esplika razaun nusa iha direitu espesífiku ba labarik.
- Atu hatene no kompriende direitu primáriu labarik sira nian.
- Atu esklarese se'e maka ita hakarak koalia konaba wainhira ita koalia konaba 'labarik'.

Tempu: minitu 30

Material: flipchart, markador

Prosesu:

- Introduz tópiku konaba Direitu Labarik nian liu husi lidera diskusaun esplorasaun idea (brainstorming) badak ida (minitu 5-10) ho partisipante sira konaba pergunta tuir mai ne'e:
 - Oinsa ita defini 'labarik'?
 - Saida de'it maka direitu labarik sira nian?Hakerek partisipante sira nia idea iha flipchart
- Depois, apresenta material sira konaba 'Labarik sira nia Nesesiadade Espesial' no 'Direitu Labarik nian' iha Parte 1.

2. Aktividade iha Grupu Ki'ik-Oan: Direitu Fundamental 4

Objektivu aktividade nian:

- Atu kompriende direitu fundamental ha'at labarik nian ne'ebé iha konteúdo CRC nian.

Tempu: minitu 45

Material: flipchart, markador, Worksheet 1

Prosesu:

- Koloka partisipante sira ba grupu ha'at ho número partisipante kuaze hanesan iha kada grupu no fó surat tahan no markador ba grupu ida-idak. Fó ba kada grupu direitu ida husi direitu fundamental ha'at iha CRC.
- Grupu sira ne'e tenki identifika artigu sira ne'ebé iha CRC relasiona ho sira nia direitu fundamental, uza Anexu artigu ne'ebé kompletu iha manual nia kotuk.
- Minitu 10 diskusaun nian liu tiha, reprezentante husi grupu ida-idak apresenta sira nia rezultadu ba grupu sira hotu, no fasilitador lidera diskusaun grupu konaba alokasaun artigu sira ne'e ba iha direitu fundamental ha'at, identifika artigu sira ne'ebé konsidera relevante ba artigu ne'ebé barak liu ida, disakordu konaba artigu ninia relevansia nsst.
- Konklui aktividade ida ne'e liu husi summariza grupu ida-idak nia rezultadu (saida maka sira hetan) no mensiona dala-ida-tan sentidu husi direitu fundamental ha'at labarik nian.

3. Direitu no Responsabilidade Labarik nian

Objektivu aktividade nian:

- Atu kompriende katak direitu sira hotu iha responsabilidade ne'ebé koresponde.

Tempu: minuto 15

Materials: flipchart, markador

Prosesu:

- Aprezenta informasaun konaba 'Labarik nia Direitu no Responsabilidade' iha Parte 1.
- Esplika katak orsida iha formasaun nia laran, grupu sira sei haree konaba aktividade prátku ne'ebé mestri/a sira bele implementa iha klase laran atu ajuda estudante sira kompriende sira nia direitu, no responsabilidade ne'ebé koresponde ho direitu sira ne'e (haree 'Oinsa Atu Dezenvolve Regra iha Klase Laran' in Parte 4).

4. Enkuadramentu Legal iha Timor-Leste

Objektivu Aktividade nian:

- Atu kompriende enkuadramentu legal iha Timor-Leste no lei sira ne'ebé maka relasiona ba direitu labarik nian.

Tempu: minuto 30

Material: flipchart, markador

Prosesu:

- Aprezenta informasaun iha manual konaba enkuadramentu legal iha Timor-Leste iha Parte 1.
- Fó oportunidade ba partisipante sira atu husu pergunta wainhira apresentasaun atu klarifika dúvida. Maibe, sira tenki evita atu fó resposta ne'ebé klean liu (detalhadu liu) tamba ne'e ladun relevante no soe tempu liu. Importante maka atu kompriende konaba enkuadramentu jerál, la'os atu memoriza lei ida-idak.

PARTE 2: PROTESAUN BA LABARIK

Saida maka Protesaun ba Labarik?

Tamba labarik sira vulneravel no seidauk kompletamente maduru, sira presiza protesaun husi adultu sira iha sira nia moris loro-loron. Apoia ba labarik sira la'os de'it relasiona ho realizasaun ba sira nia nesesidade fíziku, maibe emosional mos. Labarik sira seidauk iha esperiencia moris no maturidade atu hatene meius apropiadu atu responde ba problema sira. La fasil wainhira atu hakbesik a'an ba labarik sira ne'ebé infrenta problema barak, maibe ita presiza koko atu koalia ho sira atu kompriende, hodi nune'e bele apoia sira.

- Dahuluk:** Ita tenki valoriza labarik sira no halo sira nia moris-di'ak (bem-estar) prioridade iha ita nia moris.
- Daruak:** Presiza klarifikasi ba sira konaba sira nia direitu no responsabilidade.
- Datolu:** Ita presiza halo belun di'ak ho sira no sai hanesan modelu ka exemplar di'ak ba sira, nune'e sira bele senti seguru no komfortavel atu koalia ba ita wainhira sira hetan problema.
- Daha'at:** Ita presiza komunika di'ak ho sira atu nune'e sira labele senti mesak.

Saida maka ita nia responsabilidade primáriu?

- Atu promove protesaun ba labarik no foinsa'e sira;
- Atu fornese apoiu ba familia ne'ebé infrenta difikuldades atu sira bele halo di'ak liu tan;
- Atu responde ba keixa abuzu ba labarik sira no fornese apoiu apropiadu; no
- Atu asegura suspeitu sira hetan pena ba sira nia hahalok no rehabilitasaun (edukasaun).

Prinsípiu Protesaun ba Labarik

- Labarik sira merese hetan periodu infansia ida ne'ebé livre husi abuzu. Tenki respeita labarik sira nia direitu.
- Inan-aman sira tenki sai fonte ideal ba protesaun ba labarik sira nia direitu no rekursu prinsipal atu realiza sira nia direitu.
- Seguransa no moris-di'ak ba labarik sira importante liu hotu. Wainhira iha konflitu entre interese inan-aman ho labarik sira, labarik nia moris-di'ak mak importante liu.
- Intervensaun bele halo so de'it wainhira atu asegura labarik sira nia seguransa no moris-di'ak.
- Labarik no foinsa'e sira tenki hetan oportunidade iha nível hotu relevante ka apropiadu ho sira nia maturidade ka desenvolvimentu atu partisipa iha prosesu foti desizaun ne'ebé fó impaktu bo'ot ba sira nia moris iha iskola no mos komunidade.
- Tenki fó oportunidade ba familia sira atu partisipa iha asuntu protesaun labarik nian.
- Desizaun konaba protesaun ba labarik tenki konsidera mos cultura, lingua, relijiaun, jeneru noabilidade labarik no foinsa'e sira.
- Labele fahe identidade labarik sira nian ne'ebé iha risku ba ema seluk, so bele de'it wainhira fahe informasaun ne'e signifika katak atu fó ba labarik sira asistensia ruma.
- Wainhira labarik sira labele hela ho sira nia familia, tenki fó ba sira ambiente ida ne'ebé akumula hotu sira nia nesesidade, inklui médiku, edukasional, fíziku no emosional.
- Ajensia no atendimentu sira hotu, governamental no non-governamental, tenki asegura katak pesoal sira nian tenki hetan formasaun, liu husi selesaun no hetan supervizaun adekuadu no apropiadu.

Agora, mai ita haree hamutuk buat balun ne'ebé bele kria problema ba protesaun labarik nian, inklui trauma no abuzu ba labarik. Ita depois sei haree fali ba estratéjia ne'ebé bele uza hodi ajuda labarik sira ne'ebé hasoru difikuldade no sira ne'ebé presiza ita nia protesaun no apoiu.

Saida maka Trauma?

Liafuan 'trauma' iha signifikadu rua:

- 1) Signifikadu fiziku: kanek fiziku, no shake (shock) fiziku ruma ne'ebé kauza husi kanek fiziku, ida ne'e karakteriza ho temperatura isin tun no fó konfuzau mental.
- 2) Signifikadu emosional: shake emosional ne'ebé hetan tambo eventu estresadu ruma, ne'ebé dalaruma halo mos moras tempu-naruk; esperiencia ne'ebé nakonu ho stress (presaun) no perturbadu (Oxford, 1999).

Trauma psicolójiku ne'e maka resposta ema ida-idak nian (ka individual) ba eventu ka situasaun ne'ebé akontese dadaun hela, iha ne'ebé ema sira ne'e lakon sira niaabilidade atu kompriende prosesu no responde ba esperiencia hanesan ne'e tambo intensidade situasaun ne'ebé bo'ot tebes. Individu bele persebe ka hanoin katak iha ameasa ba sira nia moris, sira nia seguransa fizika ka sira nia sanidade mental mezmuke laiha ameas ida ona.

Trauma bele ameasa ema ida nia seguransa, no ida ne'e buat ne'ebé maka ita hotu presiza. Trauma ne'ebé seriu no klean bele afeita ita nia identidade própria no troka ita nia persepsaun no kompriensaun ba ita nia a'an rasik. Wainhira situasaun hanesan ne'e akontese, ema bele lakon sira niaabilidade ne'ebé sira normalmente iha atu responde ba situasaun ne'ebé difisi.

Ema ida-idak iha esperiencia lahanesan ho trauma, no rekupera ho dalan oi-oin. Ema barak rekupera mesak husi trauma ka ho ajuda uitoan (husi pesoal profesional sira) ho tempu ne'ebé badak, depois sira komesa fali fungsiona di'ak iha sira nia moris; maibe, ema balun kontinua atu hasoru nafatin efeitu negativu trauma ho tempu ne'ebé naruk, no benefisia husi apoiu no atendimentu sira ne'ebé disponivel ba sira.

Saida maka kauza trauma?

Buat barak bele halo trauma ba ema, inklui disastres naturais no emerjencias oi-oin hanesan inundasaun, rai-nakadoko no hamlaha (tempu naruk); disastre ne'ebé ema maka halo hanesan kareta shake-malun, krize sosial, konflitu ka funu; no mos problema familia no pesoal hanesan violénsia doméstika no abuzu ba labarik.

Efeitu psicolójiku husi trauma provavelmente sei sai grave liu wainhira ema maka halo, wainhira ema halo bei-beik, wainhira mosu kedan no latene antes, no wainhira involve tipu eventu ne'ebé barak liu ida no mos sádiku (hahalok ne'ebé kauza husi ema ida ho intensau kruel), karik akontese wainhira iha sira nia periodu infantil no komete husi ema sira ne'ebé responsavel hodi haree/kuidadu sira, ka ema sira ne'ebé sira fiar.

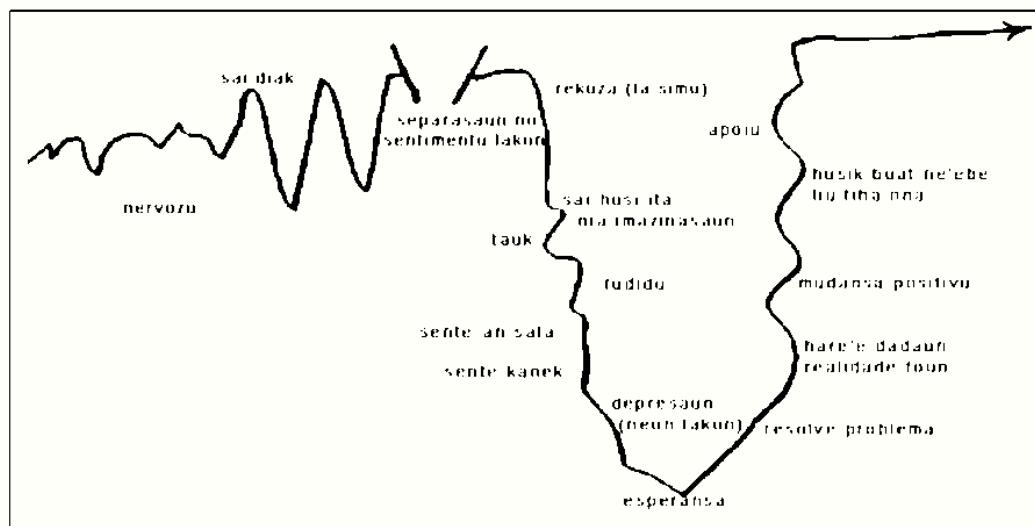
Oinsa kura labarik sira husi trauma?

Atu labarik ida rekupera di'ak husi trauma, nia presiza:

- iha relasaun segura ho inan-aman ka ema sira ne'ebé responsável ba sira antes esperiencia trauma akontese ba sira
- fó informasaun kompletu konaba saida maka akontese ona
- hetan oportunidade atu husu pergunta no partisipa iha seremonia sira relaciona ho sira nia tristeza (hanesan rituais de lutu, funeráriu, nsst)
- hetan prezensa ne'ebé komfortavel husi ema ida sira hatene no fiar tebes

Wainhira kondisaun sira ne'e kumpri ona, labarik sira sei liu husi dalam ka prosesu tristeza (grieving process) ida maka hanesan tuir mai ne'e (haree iha diagrama iha kraik). Ema ne'ebé servisu ho labarik, inklui professor, tenki aprende oinsa atu identifika reasaun trauma husi labarik sira, no tenki familiariza ho prosesu tristeza ida ne'e.

Faze Tristeza no Trauma



(Kübler-Ross; adota hosi Graver no Morse 1986)

Diagrama iha leten hatudu faze prosesu tristeza no oinsa atu husik trauma. La fasil atu muda imediatamente husi sentimentu separasaun/lakon ba iha sentimentu husik/haluha pasadunesesariu tebes atu ita liu husi sentimentu negativu ida wainhira atu to'o iha sentimentu ne'ebé ita iha fali ona esperansa no muda fali ba sentimentu pozitivu. Importante tebes atu hanoin ida ne'e tamba razaun rua:

1. Ita la presiza evita sentimentu ne'ebé la komfortavel: buat sira ne'e nesesariu ba ita atu prosesa no husik liu ita nia esperiencia traumática.
2. Ita labele julga labarik sira nia sentimentu ka hahalok la komfortavel ka negativu durante periodu ida ne'e (hanesan: hirus, violentu, depresaun, distraidu / la foka) tamba ne'e parte normal husi prosesu ida hodi ba husik liu esperiencia traumática. Wainhira ita bele rekohese ida ne'e no ajuda labarik ida atu muda ba sentimentu pozitivu, entaun ita bele ajuda kura labarik ne'e.

Husi sorin karuk diagrama ne'e nian no sentimentu sira maka iha ne'ebá (depresaun, hirus, nsst) hatudu espresaun lakon esperansa, laiha sentimentu ba objektivu moris no sentimentu hodi kontrola moris no hakarak atu evita memória ne'ebé ladi'ak (ka memória ne'ebé halo ema ida nia laran moras).

Atu to'o iha prosesu rekupersaun hanesan parte ida iha prosesu tristeza, ita presiza faze ida ne'ebé 'ita bele haluha ka husik', ne'e inklui simu realidade foun, no ajustamentu ba realidade foun ida ne'e. Tristeza no trauma nia todan, lakon ema ruma/trauma fó presaun bo'ot mai ita. Maibe, dalaruma ita d'iaik liu prefere atu lori todan ne'e duke husik liu. Ho todan hanesan ne'e, ita sei bele rai nafatin sentimentu ba buat/ema ruma ne'ebé ita lakon tiha ona—exemplu, ema ne'ebé ita hadomi—ka ita sei planeia hela atu finaliza hela asuntu balun ne'ebé seidauk halo hotu ho ema ruma.

Agora, mai ita haree kauza ida husi trauma ba labarik: Abuzu ba labarik. Ita sei haree ba saida maka abuzu ba labarik, no oinsa buat ne'e afeita labarik no foinsa'e sira no saida maka ita bele halo hodi responde ba ida ne'e.

Saida maka Abuzu ba Labarik?

Abuzu ba Labarik: Abuzu mak aktu ne'ebé komete husi indivídu ida hasoru labarik ida, ne'ebé iha impaktu la di'ak ba parte fiziku no emosionál husi labarik. iha formas oin-oin kona-ba abuzu ba labarik, inklui abuzu fiziku, abuzu emosionál, abuzu seksuál no neglijénsia. Abuzu bele akontese bainhira ema la halo intervensaun atu prevene impaktu ne'ebé la di'ak ba parte fiziku no emosionál husi labarik. Iha Timor-Leste dala ruma ita la iha komprensaun ida-ne'ebé klaru kona-ba liafuan 'abuzu'. Maibé, ida ne'e importante ba ita-nia oan no ba ita-nia komunidade, entaun tenke ko'alia kona-ba tipu abuzu oin oin ho exemplu ida-idak. Nune'e ami bele fier katak ema hotu-hotu hatene katak buat ne'ebé ita ko'alia, no ita bele prevene ida ne'e akontese ba ita-nia oan.

Hanoin tok konaba tipu abuzu sira ne'ebé akontese iha komunidade, iskola no uma laran iha Timor-Leste:

1. Kesi labarik ba iha ai-hun ida
2. Rai labarik iha kuartu ki'ik oan ka luhan ida ho ahi-oan (ka loron-matan) ne'ebé limitadu
3. Bandu labarik atu sai ba liur ka iskola
4. Sunu labarik nia isin ho sigaru
5. Duni labarik sai husi uma
6. Obriga labarik atu servisu liu sira nia kapasidade
7. Obriga labarik atu halo relasaun seksual ho adultu (ema-bo'ot) ida
8. Selu labarik ida atu halo relasaun seksual
9. Husik hela labarik mesak ba periodu ne'ebé naruk
10. Tuku labarik

Tuir mai ita sei hare tipu-tipu hosí abuzu ba labarik:

1. Tipu Abuzu Fíziku, nia sinál no impaktu;

Bele ema ida fó exemplu ba abuzu fiziku ka lae? Oinsá mak ita bele haree labarik ida ne'ebé sai vítima husi abuzu? No impaktu saída mak fó impaktu ba labarik no sira-nia futuru? Keta haluha katak iha sinál perigu balu ho tipu oin-oin: saida mak ita bele haree husi labarik sira-nia isin-lolon, buat ne'ebé sira hatete, no saida mak sira halo (hahalok)."

Exemplu husi Abuzu Fíziku mak:

- Kualkér tipu husi kontaktu ho labarik ka besik sira, ne'ebé labarik lakohi
- Baku, ruta, tebe, no empurra labarik
- Dada labarik nia tilun ka fuk
- Doko, sunu, hakanek, tata
- Tuku ka basa
- Halo labarik tuur iha loro-matan manas, no kastigu sira hakneak
- Uza forsa fizika atu halo labarik tauk ka ameasa sira
- Obriga labarik atu halo servisu todan ne'ebé liu sira nia kapasidade

Sinál perigu abuzu fiziku:

- Importante! Bele iha sinál abuzu fiziku, ka la iha. Baku ne'ebé la halo ran sai ka kanek ne'e mós nafatin abuzu fiziku.
- Kuandu ita haree katak labarik ta'uk ka agresivu
- Hakarak atu estraga sasan ka halo aat ba nia an

- Lakohi ko'alia no lakohi partisipa iha atividade.
- Kuandu ita haree bubu ka kanek, liu-liu risku iha oin, ain, kelen ka kabun ka bubu ne'ebé mak iha fatin oin-oin kona-ba hodi rekopera fila fali parte isin lolon ne'ebé kanek

Reforsa katak, dala barak laiha sinál fiziku ruma.

Maske laiha sinál fiziku (hanesan ran, ka bubu) maibé ida ne'e nafatin abuzu ne'ebé akontese presiza atu hapara kedas hodi labarik bele hetan moris di'ak.

2. Tipu Abuzu Emosional, nia sinál no impaktu:

"Tuirmai ita sei ko'alia kona-ba abuzu emosionál. Ida-ne'e katak saida? Ema hotu koko atu hanoin kona-ba exemplu se ita bele.

Abuzu emosionál mak dala barak ita haluha bainhira ita ko'alia kona-ba dalan ne'ebé iha ita-nia oan sira iha risku. *Dala barak, ita hanoin katak liafuan deit la bele estraga ita-nia oan. Maibé, bainhira labarik rona dala barak katak sira aat, ka animál, por exemplu, sira hahú fiar ida-ne'e, no ida- ne'e bele fó influénsia ba sira nia hahalok hanesan labarik, no depois iha sira-nia moris bainhira sai adultu.*

Tamba ha'u esplika ida ne'e uitoan, bele ka lae ema ruma hanoin tan kona- ba exemplu seluk ruma no oinsá mak ida-ne'e bele afeta labarik ida?"

Exemplu husi Abuzu Emosionál;

- Halo labarik moe
- Ko'alia maka'as ba labarik no uza liafuan aat sira
- Bolu nia beik
- Fó-hatene ema seluk sei baku sira
- Ko'alia la di'ak, ameasa no halo labarik sente ta'uk

Sinál perigu husi abuzu emosionál:

- La aprende atu ko'alia iha idade ne'ebé loos no aprendizajen lian no liafuan ne'ebé foun ho neineik kompara ho ema seluk
- Gagap/gagu
- Sente La confortavel ka la besik husi sira-nia inan-aman
- Kabun ka ulun moras beibeik
- Parese ta'uk ka hanoin barak, la hakarak atu partisipa, ko'alia negativu kona-ba nia an
- Iha difikuldade aprende iha eskola

3. Tipu Abuzu Seksuál, nia sinál no impaktu:

"Abuzu seksuál mak envolvimentu husi labarik iha atividade seksuál ne'ebé nia la hatene loos, nia la fó autorizasaun ba, ka labarik nia tinan ki'ik liu ba atividade ne'e. Ida ne'e halo husi no hodi haktuir hakarak husi adultu. Dalaruma mós husi labarik-ba- labarik, hanesan labarik ida sai vitima husi labarik seluk ne'ebé mak iha pozisaun responsabilidade, porexemplu boot liu ka dezenvolvidu liu."

Cek ho grupu nia komprensaun liuhusi fó exemplu balun.

"Abuzu seksuál bele akontese iha fatin ne'ebé deit, maski nune'e, dala barak liu agresór mak membru família sira ne'ebé besik ka ema ne'ebé besik liu ho família. Ida ne'e dala barak akontese iha uma laran, no bele halo husi husi família. Labarik feto no mane bele sai vítima ba abuzu seksuál.

Dala barak vítima sira moe atu ko'alia kona-ba buat sira-ne'e kuandu bainhira ida ne'e akontese, ka dala ruma adultu sira ne'ebé halo ida ne'e hatete sira katak ida ne'e di'ak, ka sira tenke halo tuir segredu. Saida mak ita hanoin bele efeitu ba abuzu seksuál ba sira nia moris?"

Ezemplu husi Abuzu Seksuál:

- Kaer ka kona labarik nia área orgaun jenital
- Halo labarik kaer adultu nia orgaun jenital
- Hatama penis ka buat seluk ba labarik nia orgaun jenital
- Hatudu adultu nia orgaun jenital ba labarik
- Hatudu labarik materiál pornografia (imajen seksuál) Halo relasaun seksuál maibe labarik haree ka rona
- Selu adultu ida atu halo relasaun seksuál ho labarik (signifika ema ne'ebé seidauk tinan 18)
- Hasai foto husi labarik ne'ebé hanesan seksuál Sinál perigu husi abuzu seksuál:
- Relasaun seksual oral
- Prostituisaun (selu labarik ida atu halo relasaun seksual)

Sinál perigu husi abuzu emosionál:

- Sente ta'uk ka tanis dala barak
 - Muta, lakozi han, susar atu soe foer kiik (mii) /boot (tee)
 - Toba la di'ak, hakfodak iha kalan boot, mii iha kama laran, mehi a'at
 - Falla iha kreiximentu no la saudável Sente moe ka kulpa, depresaun
 - Labarik fó-hatene ba ema ida kona-ba abuzu ne'ebé nia hetan – ema ne'e presiza fó hatene kedes ba Ofisiál Protesaun Sosiál husi MSS ka polísia VPU
 - Ema seluk ne'ebé sai sasin ba abuzu no fó-hatene ema ida kona-ba ne'e – sira presiza atu fó-hatene ba Ofisiál Protesaun Sosiál husi MSS nune'e labarik sira bele hetan ajuda, no ida-ne'e mós hakerek iha lei.
- Labarik ne'e sei iha iha impaktu negativu barak ba sira-nia moris nune'e presiza ajuda liuhusi terapia no hela iha fatin ida ne'ebé seguru.

4. Tipu Abuzu Neglijénsia, nia sinál no impaktu:

"Asuntu ne'ebé mak ita sei ko'alia ikus ohin loron ne'e mak neglijénsia. Ema ruma bele fó tok exemplu balun kona-ba saida mak neglijénsia?

Neglijénsia ne'e kuandu inan-aman ka ema ne'ebé tau matan ba labarik la fó ba labarik nível mínimu husi kuidadu, maski sira iha kbiit atu halo ida-ne'e. Porezemplu, ida-ne'e bele akontese bainhira iha ai-han iha uma, maibé inan-aman la fó ba sira-nia oan. Ida-ne'e bele akontese bainhira husik labarik ne'ebé seidauk tinan sia, mesak de'it, la ho adultu. Labarik sira presiza atu hetan suprevizaun husi adultu ka husi maun/ bin ho idade liu tinan 10 atu proteje sira."

Ezemplu husi Neglegénsia:

- La iha adultu ne'ebé atu tau matan ba ita nia oan sira kuandu ita atu partisipa iha eventu kulturál ka bá to'os
- La lori labarik ba sira ba klínika ka hospital bainhira sira moras todan
- Hatais faru ne'ebé boot liu, ka ki'ik liu la tuir klima
- Labarik la iha ijiene hanesan la haris, la fase fuuk ka dois
- Perigu bainhira husik labarik sira mesak.
- Wainhira labarik sira ho tinan 9 mai kraik husik mesak la ho adultu
- Inklui se wainhira labarik sira ne'ebé tinan 9 mai kraik mak tau matan ba alin sira maibe laiha ema ne'ebé tinan 10 ba leten hamutuk ho sira

Sinál perigu husi neglijénsia:

- Labarik la tama ka tama tarde ba eskola beibeik
- Labarik halimar iha fatin ne'ebé la seguru
- Labarik mak responsável ba uma-kain, te'in, limpeza, fase roupa, ka kuidadu ba ninia alin sira
- Kole tebes no dukur iha eskola
- Iha problema iha prosesu aprendizajen, ka nia dezenvolvimentu isin- lolon la'o la di'ak
- Nia aprende atu ko'alia mak tarde liu
- Husu ka na'ok osan ka hahán

Saida de'it maka sai hanesan efeitu husi Abuzu ba Labarik?

Buat balun ne'ebé bele inklui hanesan efeitu abuzu ba labarik maka:

- problema emosional no psikolójiku: inklui tauk, laiha abilidade atu fiar, auto-estima ne'ebé uitoan, depresaun, difikuldade iha relasaun, preokupasaun ne'ebé bo'ot, agresividade, negasaun, no hiperatividade (nunka hakmatek)
- problema sosial: delinkuensia (joven ne'ebé halo krime kiik-oan ka uza droga)
- problema fíziku: Isin-moras, diskonfortu, fungsaun fízika ne'ebé limitada, dezenvolvimentu ka fungsaun kognitivu ne'ebé ladi'ak, no iha kazu grave liu maka 'mate'.

Tamba diferensa iha labarik no foinsa'e sira nia faze no abilidade dezenvolvimentu nian, iha mos diferensa balun iha efeitu ne'ebé kauza husi abuzu ba sira.

Efeitu ne'ebé ita bele observa iha labarik foinsa'e no adolesenti tinan ki'ik sira maka:

- Deteriorasaun (sai a'at liu) óbvia iha performa eskolar tambo:
 - (a) Laiha abilidade atu konsentra tambo preokupadu ho memória husi trauma
 - (b) Aktividade kognitivu, abilidade atu hanoin analiticamente no kreativamente ne'ebé diminui
 - (c) Depresaun no sentimento sensitivu ne'ebé interfere ho prosesu aprendizajem
- Mehi atu hetan salvasaun no sai heroi
- Diskusaun frequenti/bei-beik ne'ebé la normal konaba trauma maibe ladun ho emosaun
- Inkonsistensia iha hahalok/komportamentu, exemplu: agresaun rajada nara-naran no buka atu evita konflitu
- Keixa psikosomática: sintoma fízika sem kauza médica aparente
- Hases-a'an husi halimar no aktividade sosial
- Hahalok ne'ebé halo disturbasaun
- Hahalok preokupadu ho buat barak no impaciente ho buat ne'ebé maka atraza uitoan
- Hahalok ne'ebé kaer metin tebes ba ema ne'ebé sira fiar

Efeitu sira ne'ebé ita bele observa iha adolesenti sira ne'ebé tinan bo'ot ona:

- Foti responsabilidade adultu nian ne'ebé la apropiadu ba sira nia tinan
- Halo hahalok ne'ebé la apropiadu, exemplu la ba iskola, involve iha aktividade seksual sedu liu, uza droga, fuma no kontra familia no regra familia no iskola nian
- Kontrola ne'ebé ladun di'ak ka fraku ba hanoin no aksaun
- Difikuldade interpersonal / ho ema seluk
- La kooperativa
- Iha interese ba perigu no komportamentu sira ne'ebé involve risku
- Depresaun no retirada (hado'ok a'an)
- Auto-sufisiensi ne'ebé barak liu no rejeita ba ajuda

Sintoma ida husi sira ne'ebé mensiona ona iha leten la indika katak labarik ida definitivamente sofre abuzu ba labarik. Maibe, ne'e sinal sira ne'ebé tenki alerta mai ita possibilidade husi abuzu, no motiva ita atu investiga klean atu hatene karik iha problema ruma. Agora, mai ita haree konaba dalan sira atu identifika abuzu ba labarik, no depois, ita haree ba saida maka ita bele halo hodi ajuda labarik sira ne'ebé iha problema.

Oinsa ita bele identifika Abuzu ba Labarik?

Iha ita nia komunidade sira, ita bele haree oinsa labarik sira espresa sentimentu laran-kanek, trauma no tauk ne'ebé sira infrenta. Labarik sira bele espresa sentimentu sira hanesan ne'e liu husi dalam oi-oin: dalaruma, labarik ida sei sai hirus no violentu; no dalaruma labarik ida sei senti distraidu (la foka) no senti difisil tebes atu bele konsentra; dalaruma mos labarik ida sei senti moe no isola sira nia a'an. Tipu ka forma sira husi hahalok hanesan ne'e bele hatudu mai ita katak labarik sira hetan ona efeitu husi abuzu ka trauma seluk. Entaun, ita tenki ajuda sira atu rekupera duke kastigu ka obriga sira atu partisipa iha aktividade sira ne'ebé ita halo.

Bele sai difisil tebes mai ita atu identifika problema espesífiku ne'ebé labarik sira hetan, maibe dalaruma ita bele hatene wainhira labarik ida infrenta problema tamba labarik nia hahalok hatudu katak nia presiza ajuda. Ita haree tiha ona ba efeitu potensial husi abuzu ba labarik. Nune'e, wainhira ita nota katak labarik ida hatudu problema hahalok ne'ebé sériu no asosiadu ho abuzu ka trauma, importante tebes mai ita atu aprosimma/hakbesik a'an ba sira ho meius ne'ebé los atu hatene katak sira iha duni problema sériu ka la'e. Labarik sira hetan difikuldades bo'ot atu artikula sira nia problema, ita bele hatene barak liu husi sira nia jestu ka aksaun.

Atu aumenta tan efeitu balun ba sira ne'ebé ita haree ona iha leten, hahalok balun ne'ebé hatudu katak labarik sira bele iha problema inklui:

- Wainhira ita koalia ho sira, sira hatudu hahalok ansioso (isin-nakadoko) (exemplu: koi sira nia isin, senti triste, koalia lalais no evita haree mai ita nia matan).
- Wainhira labarik sai hanesan haluha-dor ka hasubar sira nia oin ho sira nia liman.
- Wainhira labarik ida lakohi sai ba liur ka fahe tempu ho ema espesífiku ida (ne'e bele hatudu katak iha fatin balun ne'ebé sira lakohi ba, sira dalaruma hetan ona abuzu iha ne'eba ka ema ne'ebé sira lakohi sai ka fahe tempu hamutuk ne'e bele sai mos ema ne'ebé halo abuzu ba sira).
- Wainhira labarik ida fasil atu tanis ka tanis maka'as tebes.
- Wainhira labarik senti isin-nakadoko no/ka senti isin-malirin sem razaun.
- Wainhira labarik ida koalia no/ka hamnasa ba sira nia rasik bei-beik.
- Wainhira labarik ida baku sira nia a'an ka prejudika sira nia a'an bei-beik.

Indikador sira seluk katak buat balun los ho labarik sira inklui mudansa signifikadu iha labarik ida nia hahalok, no hahalok foun balun ne'ebé la normalmente labarik ne'e hatudu. Exemplu, labarik ida ne'ebé naturalmente iha hahalok gosta nonok ka kalma de'it la'os problema ida, maibe se labarik ida ne'ebé normalmente gosta ransu (ka estrovertidu) no fiar los ho nia a'an maka derepenti de'it sai fali nonok no isola nia a'an, ne'e hatudu katak karik iha problema ruma.

Saida maka lei iha Timor-Leste dehan konaba Abuzu ba Labarik?

Enkuadramentu legal iha Timor-Leste inkorpora lei internasional no nasional oi-oin ne'ebé bandu abuzu ba labarik. Balun maka Kódigu Penál no Lei Kontra Violénsia Doméstika ne'ebé aprovaldu ona atu fornese protesaun espesífiku ba labarik no pena ne'ebé grave ba ema sira ne'ebé viola protesaun sira ne'e. Sira seluk maka Kódigu ba Labarik ne'ebé nia esbosu preparadu ona maibe seidauk hetan aprovasaun husi Parlamentu. Wainhira lei ida ne'e aprova ona maka, sira sei inklui regras ne'ebé espesífiku liu konaba protesaun ba labarik no proibisaun (bandu) abuzu ba labarik, inklui proibisaun ba kastigu fíziku ba labarik sira iha iskola.

Tabela iha kraik summariza lei sira iha Timor-Leste ne'ebé relevante ba tipu ka forma abuzu ba labarik sira, no mos kategoria abuzu ida tan ne'ebé rekohese husi lei: esplorasaun ekonómika, ne'ebé signifika trata ema ida la ho justu hodi hetan benefisiu ekonómiku husi ninia servisu.

Aksaun	Lei sira ne'ebé relevante
Abuzu fíziku	Lei Kontra Violénsia Doméstika Art. 2.2(a) Kódigu Penál Art. 155; 156; 145; 146 Konvensaun Direitus Labarik Art. 19; 28.2 Deklarasaun Universal Direitus Umanus 5
Abuzu seksual	Lei Kontra Violénsia Doméstika Art. 2.2(b) Kódigu Penál Art. 171; 172; 173; 175; 176; 177; 178 Konvensaun Direitus Labarik Art. 19; 34
Abuzu psikolójiku	Lei Kontra Violénsia Doméstika Art. 2.2(c)
Neglijensia	Kódigu Penál Art. 143 Lei Kontra Violénsia Doméstika Art. 29
Esplorasaun ekonómika	Lei Kontra Violénsia Doméstika Art. 2.2(d) Kódigu Penál 155(b)
Obrigasaun atu relata kazu abuzu	Preambulu Lei Kontra Violénsia Doméstika

Oinsa ita bele responde ba abuzu no trauma?

Komunikasaun ho labarik ne'ebé traumatizadu

Iha kazu balun, wainhira adultu sira senti difisil atu infrenta labarik sira nia tristeza, labarik ida sei senti no kompriende sinal husi ita maski ita la koalia sai no tamba ne'e nia sei la husu perguntas.. Labarik sira sei lakohi koalia konaba eventu ne'ebé akontese ba sira no sei la hatudu sinal katak sira hetan trauma. Iha kazu barak, kapasidade atu espresa sira nia laramoras, kulpa, tristeza ka hirus bele ajuda ema ida atu rekupera husi abuzu no trauma. Tamba razaun hanesan ne'e maka importante atu kria ambiente ida ne'ebé halo labarik sira senti seguru atu koalia sira nia problema no espresa sira nia sentimentu sira.

Tuir mai ne'e maka matadalan balun atu komunika ho labarik ne'ebé traumatizadu:

- Rona, refleta no valoriza labarik nia sentimento
- Fó atensaun ba labaraik nia comentáriu no perguntas
- Hatudu empatidade, fahe emosaun, enkoraja ambiente ne'ebé kalma, no diverta hamutuk mezmu lida ho situasaun ne'ebé seriú no todan iha moris

Akonselhamentu Báziku

Iha buat barak ne'ebé ita bele halo mesa-mesak atu ajuda labarik no foinsa'e sira hodi infrenta sira nia esperiencia ne'ebé difisil. Diak atu akonselha sira konaba sira nia problema, maibe antes atu komesa, tenki prepara ita nia a'an konaba saida maka ita sei dehan ka halo hodi apoia sira di'ak liu tan.

Prepara ita nia a'an atu fó akonselhamentu

- Postura isin lolon—sadere ba oin uitoan ho postura ne'ebé nakloke (labele kruza ka taka ita nia liman)
- Reduz barulhu no interupsaun
- Lian tenki mamar, interesadu no la ho hahalok ne'ebé autoritativu
- Uza naran ne'ebé maka labarik ida senti komfortavel ka satisfeitu
- Halo kontaktu matan ho sira
- Hatais apropriadamente
- Hatudu modelu kompetensia, fiar-a'an.

Prinsípiu sira ba Akonselhamentu Bazíku

Wainhira ita haree labarik ne'ebé hetan problema:

- **Hetan autorizasaun husi labarik.** Labarik ne'e tenki hakarak atu hasoru ita, ida ne'e tenki sai hanesan sira nia desizaun atu koalia ho ita.
- **Rekonhese** nia korajem atu koalia konaba sira nia istoria.
- **Rona** ba saida maka nia hakarak atu dehan, labele asumi, no husu perguntas ne'ebé aberto/nakloke hodi nune'e enkoraja labarik ne'e hodi koalia no labele determina saida maka nia bele dehan.
- **Fiar ba** saida maka nia dehan, la haree ba istoria ne'e dalaruma estranhu ka la'e. Labarik dalaruma senti traumatizadu hela no dalaruma konta de'it parte balun husi sira nia istoria. Fó naran ba violénsia ne'ebé nia infrenta, por exemplu "buat ne'e hanesan violénsia doméstica", ka "ida ne'e hanesan ita hetan violasaun seksual".
- **Asegura protesaun** ba vítima husi ema ne'ebé halo a'at ka viola nia. Nia seguru ka la'e iha uma no iskola? Nia seguru husi ninia a'an rasik wainhira nia hanoin atu oho-a'an?
- **Normaliza reasaun** - halo labarik ne'e fiar katak labarik ne'e nia resposta/reasaun emocional ba eventu ne'e (abuzu no trauma) ne'e normal, kompriensivel (ita bele comprende), no aseitavel (ita bele simu).

- **Husu ka buka hatene tok (check)** karik nia presiza ema ruma atu akompanha nia wainhira durante ka antes intervista wainhira nia atu koalia ho polisia ka ema seluk.
- **Husu ka buka hatene tok** karik nia presiza asesmentu no tramamentu médiku ba ninia kanek ruma.

Akonselhamentu ne'e la hanesan ho fó konselhu — importante atu rona liu fali duke koalia, no ita nia abilidade atu 'rona aktivamente' ne'e importante tebes.

Rona Aktivu (Rona aktivamente):

- Rona didi'ak no tenki sai sensitivu.
- Observa labarik nia esplikasaun, movimentu korporal (isin), no nia lian.
- Nota saida maka nia la dehan, komunikasaun non-verbal hanesan aksaun fiziku.
- Koko atu kompriende sentidu husi liafuan—dalaruma sira la espesífiku.
- Enkoraja nia, no hatudu katak ita hakarak nia atu kontinua koalia nafatin, exemplu dehan "konta mai tan" ka "Oh?".
- Dehan fila fali ka sumariza saida maka labarik ne'e dehan ona iha ita nia liafuan rasik no verifika, "Ne'e los ka la'e?".
- Hatudu respeitu ne'ebé onestu iha ita nia kuidadu ba nia.
- Rekonyese sira nia laran moras, no difikuldade situasaun ne'ebé maka sira hasoru.
- Asegura ba nia klaramente katak, ita sei fila fali hodi koalia konaba asuntu ne'e kuandu labarik ne'e labele koalia konaba asuntu ne'e agora.

Akonselhamentu 'Lista atu halo'

Ne'e maka buat balun ne'ebé ita presiza halo atu foti informasaun husi labarik ida wainhira akonselha nia, tan ne'e ita atu ajuda nia atu foti planu asaun hodi hadiak situasaun ne'ebé nia enfrenta.

- Esplika ka esklarese didi'ak tamba sa maka ita hakarak koalia ho sira, no dehan ba nia katak diskusaun ne'e konfidensial, maibe esplika mos katak karik ita sei iha obrigasaun atu fahe ba ema seluk ba sira nia protesaun ka seguransa.
- Dehan ba labarik ne'e saida maka ita bele halo no labele halo ba nia.
- Estabelese problema ne'e (abuzu ka trauma saida?) no labarik ne'e nia sentimentu konaba ida ne'e.
- Halo asesmentu ba difikuldade ne'ebé maka agora dadaun iha:
 - ✓ Saúde fiziku
 - ✓ Nutrisaun
 - ✓ Hela-fatin
 - ✓ Seguransa
- Halo asesmentu ba ninia kondisaun psikolójika no emocional liu husi observasaun ba ninia linguagem no hahalok.
- Halo asesmentu ba rede apoiu ne'ebé disponivel ba nia —familia, komunidade, kolega/belun sira.
- Halo asesmentu ba ninia kondisaun ekonomika— nia depende ba ema ruma ne'ebé abuza nia? Ninia familia iha problema ho finanseiru?
- Identifika problema sira—defini saida maka presiza halo.
- Hamutuk halo planu aksaun ne'ebé konkretu.
- Oferese kontinuasaun ba apoiu ne'ebé ita bele fó, inklui tempu espesífiku ne'ebé ita planea atu buka tuir (follow up) ho ninia kondisaun no ideas ba apoiu husi familia no komunidade.

Kuidadu ho ita nia a'an mos

Servisu ho ema sira ne'ebé traumatizadu bele kria impaktu signifikativu mai ita. Wainhira ita rona sira nia istoria, ita mos bele internaliza stress konaba mundu ne'ebé la seguru. Ema ida-idak presiza buka dalan atu responde ba stress sira hanesan ne'e. Mekanizmu hodi responde ba stress balun dí'ak liu fali sira seluk, exemplu hanesan halo exersisú fiziku duke hemu tua-manas exesivamente. Hanoin ba dalan ida ne'ebé maka dí'ak liu atu haree ita nia a'an. (Ba tips no ideas barak liu tan, haree 'Jere Stress no Hirus' iha Parte 4).

Importancia husi Konfidencialidade

Saida maka labarik ida dehan ba ita, no ninia identidade ne'e konfidencial tebes, nune'e labele fahe informasaun sira ne'e ba ema seluk (inklui labarik ne'e nia familia), só bele fahe de'it wainhira labarik ne'e autoriza. Ita labele asumi de'it katak nia fó ona autorizasaun ba ita, ita tenki husu duni ba labarik ne'e, no labarik maka tenki fó duni mai ita autorizasaun ne'e. Iha kazu espesial ne'ebé ita bele fó hatete duni ba ema seluk la ho iha autorizasaun husi labarik ida maka tempu ida ne'ebé ita haree katak iha risku signifikativu atu labarik ne'e prejudika nia a'an, ka ema seluk, ka iha ameasa urgente ba labarik ne'e ninia seguransa ka protesaun. Iha kazu hanesan ne'e, ita so bele dehan de'it ba parte ne'ebé bele fó ajuda duni hanesan polisia, Ministeriu Solidaridade Sosial (MSS) ka parte atendimentu suporta sosial sira seluk.

Iha ne'ebé maka ita bele hetan tan ajuda?

Adultu sira ida-idak, hanesan mestri/a, bele halo buat barak ba labarik sira ne'ebé hetan abuzu ka trauma liu husi fó apoiu no orientasaun ba sira. Maibe, ita labele halo mesak iha kazu hotu. Buat ne'e mos depende ba situasaun partikular ne'ebé maka labarik ne'e hasoru, ita dalabarak presiza ajuda husi ema seluk. Iha atendimentu suporta oi-oin ne'ebé disponivel ba vítima abuzu sira, inklui asistensia médica, sosial, psicológica, legal no ekonómica. Ita la presiza memoriza atendimentu sira ne'e hotu ne'ebé mensiona iha ne'e, maibe importante ita hatene de'it asistensia sa maka iha no ita buka sira iha ne'ebé ka sira nia kontaktu, atu nune'e ita bele refere labarik sira ba asistensia ne'ebé los tuir sira nia nesesidade.

Ajuda labarik sira ne'ebé sai hanesan vítima ba abuzu ka negligensia la'os de'it los moralmente maibe ida ne'e sai mos hanesan ita nia obrigasaun legal.

- Artigu 39 husi CRC hateten katak:
"Tenki estabelese mekanizmu apropiadu sira hotu atu promove rekuperasaun fiziku no psicolójiku no reintegrasaun sosial ba vítima labarik sira husi forma negligensia, esplorasaun ka abuzu, tortura, ka forma aksaun sira hotu ne'ebé kruel, disumanu ka tratamentu degradante ka punisaun. Rekuperasaun ne'e tenki halo iha ambiente ida ne'ebé promove saúde, respeitu no dignidade labarik nian."
- Preambulu ba Lei Kontra Violénsia Doméstika hateten katak:
"Protesaun ba ema vulnerável la'ós deit iha família nia laran maka tenke iha. Prevene asaun violénsia doméstika no facilita asisténsia ba vítima sira sai hanesan obrigasaun ba sidadaun sira hotu."
- Wainhira Kódigu ba Labarik hetan aprovasaun ona iha Parlamentu no sai lei ona, kódigu refere sei inklui obrigasaun atu relata abuzu.

Ita bele kontaktu Ba Futuru ka Ministerio de Solidaridade Sosial (MSS) atu hetan klarifikasiadaun ka informasaun tan konaba asisténsia ne'ebé vítima sira bele hetan husi organizasaun no atendimentu tuirmai.

1. Protesaun Fíziku

- VPU (Unidade ba Ema Vulneravel) - *sempre* kontaktu primeiru
 - Dili tel: 77265721
- Polisia - dalabarak sira la atende telefone; dí'ak liu ba direitamente polisia nia fatin
 - tel: 112
- OPL sira – Ofisiál Protesaun ba Labarik
 - Distritu ida-idak iha OPL ida. Bele hetan sira-nia número telefone iha MSS
- Ministerio de Solidaridade Sosial
 - tel: 3311266, 3322938, 77274156 (24 horas)

IMPORTANTE: Favor tau iha neon no importante atu kompriende katak labele garante implementasaun husi protesaun sira ne'ebé inklui iha lei, no bele demora kleur atu hetan rezultadu.

Nota: VPU sira treinadu atu responde ba kazu abuzu, violénsia doméstika no violénsia. LABELE BA Polisia Komunitaria. Se'e ita preokupadu ho ita nia seguransa hanesan sasin ka vítima, ba pesoalmente hasoru VPU duke telefone sira.

2. Asistensia Legál

- ALFeLa – Atendimentu Legál ba Feto no Labarik (gratuita)
 - Dili: 77244304 / 3310282
 - Location: Vila Verde, Dili, near the Cathedral
 - Coordinator: Merita Correira: merita@jsmp.minihub.org
 - Suai: 7739 1979
 - Baucau: 77157156 / 77389737
 - Oecusse: 77803860

Dahuluk konhesidu hanesan Victim Support Service (VSS) iha JSMP, ALFeLa agora sai hanesan organizasaun independente. Organizaun ne'e fornese asesoria legal no apoiu gratuita ba feto no labarik sira ne'ebé sai hanesan vítima ba abuzu no violénsia, no ajuda sira atu hetan aksesu ba sistema justisa formal. ALFeLa servisu iha 13 distritu iha Timor-Leste. Ninia kuartel-jerál maka iha Dili, maibe nia mos iha eskritóriu filial sira iha Baucau, Oecusse no Suai.

3. Asistensia Médiku (Inklui apoiu psikolójiku)

- PRADET Fatin Hakmatek (iha ospitál iha distritu sira tuirmai):
 - Dili: 77254597 / 3321562
 - Oecusse: 77031991
 - Suai: 78000907
 - Maliana: 78088591
- Número Kontaktu ba Kazu Abuzu Seksual
 - tel: 77254597 (24 horas)
- Ospitál Dili
 - tel: 3311000, 3311008

Se ne'e emerjensia duni, ba direita uluk ospital hafoin ba PRADET. Se la'os emerjensia, ba direitamente de'it PRADET. PRADET bele halibur prova forense (evidensia médiku) ne'ebé bele uza iha kazu legal no bele apoia vítima wainhira simu tratamento médiku. Maibé, importante atu lori vítima antes liu oras 72.

4. Asistensia Sosiál

- DNRS – Diresaun Nasional ba Reinsersaun Sosial
 - Departamentu Protesaun ba Labarik
Tel: Sr. Florencio 77345430
 - Departamentu Feto Vulneravel
Tel: Sra. Joana 77339883
- NGO Ba Futuru
 - Fatin: Rai Kotu, Comoro, Dili
 - tel: 3322437

5. Asistensia Ekonómika no Uma-Mahon

Servisu sira iha atu halo posivel liu tan ba vítima sira atu prosesa sira nia kazu, halakon obstaklu sira, por exemplu: karik vítima ida ekonomikamente dependente ba ema ne'ebe halo abuzu ba nia.

- Ministerio de Solidaridade Sosial (MSS)
 - tel: 77274156 (24 hours)
- PRADET Fatin Hakmatek (iha ospitál iha distritu sira tuirmai):
 - Dili: 77254597 / 3321562
 - Oecusse: 77031991
 - Suai: 78000907
 - Maliana: 78088591
- Casa Vida
 - tel: 77319833 / 77352345
- Forum Comunicações Juventude
 - tel: 77375989, 77536335
- OPL sira (kontaktu ba MSS)
- Fokupers
 - tel: 3321534 (24 horas)

Konkluzaun

Mestri/a no adultu sira ne'ebé maka haree ka kuidadu no iha impaktu ba labarik no foinsa'e sira nia moris iha papel importante tebes ba labarik sira nia protesaun no dezenvolvimentu. Sira maka sai hanesan defensor ka promotor ba labarik sira nia direitu no bele fornese asistensia esensial bainhira labarik sira presiza ajuda no apoiu. Adisionalmente, tamba sira fahe tempu barak ba labarik sira liu fali adultu sira seluk iha labarik sira nia moris, potensial liu ba sira atu hatene sintoma trauma no abuzu sira maka labarik sira iha, nune'e iha liu oportunidade atu enkoraja estudante ruma atu koalia ka dehan ba sira konaba sira nia problema, no fó apoiu ba sira durante tempu ka prosesu atu buka ajuda no prosesu rekuperasaun. Ita mos iha papel importante tebes atu ajuda sira hodi rekupera husi esperiensiabuzu no trauma liu husi kria ambiente ne'ebé seguru rona sira ho aktivu no fó apoiu, no refere labarik sira ne'ebé presiza ajuda ba pesoal professional apropiadu sira iha parte servisu psikolójiku, médiku no legal.

Aktividades

1. Diskusaun iha Grupu: Saida maka Protesaun ba Labarik?

Objektivu aktividade nian:

- Atu kompriende saida maka protesaun ba labarik no direitu labarik nian hodi hetan tratamentu ho respeitu hanesan ema adultus..

Tempu: minuto 15

Material: flipchart, markador

Prosesu:

- Lidera esplorasaun ideas (brainstorming) ho partisipante sira konaba sira nia idea ba 'saida maka protesaun ba labarik?'
- Minutu 5 diskusaun nian liu tiha, apresenta material konaba 'Saida maka Protesaun ba Labarik?' husi manual iha Parte 2.
- Foka ba prinsípiu no mensagem importante sira ne'ebé partisipante sira la sujere, nune'e buat ne'e foun no presiza esplikasaun klean no reforstu.

2. Prinsípiu Protesaun ba Labarik

Objektivu aktividade nian:

- Atu kompriende prinsípiu importante konaba protesaun ba labarik ne'ebé mestri/a, inan-aman no adultu sira bele aplika ho sira nia papel hanesan defensor/promotor protesaun ba labarik.

Tempu: minuto 20

Material: flipchart, markador

Prosesu:

- Apresenta Prinsípiu Protesaun ba Labarik nia iha Parte 2.
- Wainhira apresenta kada prinsípiu, husu ba partisipante sira atu fahe sira nia esperiensiá rasik konaba kada prinsípiu sira ne'e (positivu no negativu). Dalaruma sira ajuda ona labarik sira uluk-liu, ka haree ona ema ruma ne'ebé trata labarik sira ne'ebé la tuir ka la respeita prinsípiu sira ne'e. Husu sira atu bele fahe ho ita, prinsípiu sira ne'ebé maka sira hatene tiha ka uza ona, no sira ne'ebé maka foun ba sira.
- Hakerek prinsípiu sira ne'e no pontu importante sira ne'ebé fó husi partisipante sira wainhira sira fahe sira nia esperiensiá.

3. Saida maka Trauma?

Objektivu aktividade nian:

- Atu kompriende saida maka trauma no ninia impaktu ba ema, espesialmente labarik.

Tempu: minutu 20

Materials: flipchart, sticky notes, markador

Prosesu:

- Husu partisipante sira atu fahe sira nia ideas konaba definisaun ‘trauma’ nian. Bele uza pergunta sira iha kraik atu loke diskusaun:
 - Saida maka trauma?
 - Saida maka bele kauza trauma? Saida maka exemplu trauma?
 - Oinsa ita bele identifika trauma?
 - Oinsa trauma afeita ita no saida maka nia konsekuensi tempu badak ka naruk?
- Hakerek partisipante sira nia ideas iha flipchart ka sticky notes.
- Aprezenta hotu tiha material iha Parte 2 konaba trauma nian, fila fali ba haree flipchart ka sticky notes no depois haree fila fali resposta sira hamutuk ho parstipante sira, ajuda sira atu uza sira nia konhesimentu hodi orienta sira nia resposta.

4. Saida maka Abuzu ba Labarik?

Objektivu aktividade nian:

- Atu kompriende saida maka abuzu ba Labarik no ninia efeitu ba labarik.

Tempu: minutu 10

Materials: flipchart, markador

Prosesu:

- Antes apresenta definisaun Abuzu ba Labarik husi manual, halo esplorasaun ideas ida (brainstorming) konaba ‘saida maka abuzu ba labarik?’. Husu ba partisipante sira tipu abuzu ba labarik sira ne’ebé de’it maka iha, no akontese iha ne’ebé, no ninia efeitu balun ne’ebé sira hatene. Husu sira atu fahe sira nia ideas konaba hahalok espesifikasi ne’ebé konstitui abuzu ba labarik.
- Hakerek sira nia idea hotu iha flipchart iha sala nia oin, no husik iha ne’eba durante apresentasaun konaba Abuzu ba Labarik, inklui mos tipu abuzu ha’at, husi Parte 2 iha manual. Iha ikus, fila fali ba haree flipchart no reforsa idea partisipante sira nian ne’ebé los, no diskute tamba sa maka sira seluk ladun los ka relevante.

5. Aktividade iha Grupu: Efeitu husi Abuzu ba Labarik no identifika abuzu

Objektivu aktividade nian:

- Atu kompriende tipu oi-oin abuzu ba labarik no sintoma husi tipu sira ne'e.

Tempu: minutu 30

Materials: flipchart, markador, sticky notes, Worksheet 2

Prosesu:

- Fó exemplu konaba tipu ida-idak abuzu ba labarik nian no sira nia efeitu potensial. Esplika katak abuzu sira bele iha efeitu oi-oin, exemplu: baku labarik hanesan abuzu fíziku maibe bele resulta ida efeitu fíziku no emosional mos. Depois, fahe ho sira informasan konaba 'Saida maka Abuzu ba Labarik?' no 'Oinsa ita bele identifika Abuzu ba Labarik?' iha Parte 2.
- Fahe partisipante sira ba grupu ha'at no atribui ba grupu ida-idak aksaun tolu husi lista iha Worksheet 2. Husu ba grupu ida-idak atu identifika tipu abuzu - fíziku, seksual, emosional, negligensia - ne'ebé aksaun tolu ne'e hatudu no efeitu ida ne'ebé maka relevante ba abuzu ida-idak ne'ebé atribui tiha ona ba sira, no depois hakerek iha sticky note no koloka ba flipchart iha sala nia oin.
- Fasilitador depois le'e iha sticky notes iha sala nia oin no summariza pontu importante sira, inklui aksaun no efeitu balun ne'ebé relasiona ba tipu oi-oin (exemplu: tipu abuzu sira hotu bele resulta iha efeitu emosional sira).

6. Saida maka Lei iha Timor-Leste dehan konaba Abuzu ba Labarik?

Objektivu aktividade nian:

- Atu kompriende katak lei iha Timor-Leste fó protesaun espesífiku ba labarik husi abuzu no maltratu sira.
- Atu hatene oinsa buka informasaun konaba protesaun iha lei no tipu hahalok no tratamento saida maka konsidera hanesan krime.

Tempu: minutu 20

Materials: flipchart, markador

Prosesu:

- Introduz partisipante sira ba tabela iha Parte 2 ne'ebé inklui informasaun konaba lei no artigu ne'ebé de'it maka fornese protesaun espesífiku kontra tipu abuzu ida-idak.
- Fahe partisipante sira ba grupu ne'en no atribui ba grupu ida-idak kategoria ida husi tabela: Abuzu fíziku, seksual, emosional/psikolójiku, negligensia, esplorasaun ekonomika no obrigasaun atu relata kazu abuzu ba instituisaun relevante.
- Husu grupu ida-idak atu hili artigu ida husi sira ne'ebé disponivel iha lista ba sira nia kategoria ne'ebé atribui ona, no buka artigu ne'e iha anexu iha manual nia kotuk.
- Liu tiha minutu 5, husu ba grupu ida-idak atu apresenta sira nia rezultadu ba grupu sira hotu.
- Konklui aktividade ne'e ho reitera fila fali katak lei iha Timor-Leste fornese protesaun espesífiku ba labarik sira ne'ebé sofre abuzu no maltratu, no hateten katak wainhira professor no inan-aman sira la presiza atu memoriza lei sira ne'e, sira tenki hatene konaba tipu hahalok ne'ebé ilegal, nune'e sira hatene ajuda labarik sira liu husi sistema justisa no servisu sosial (hanesan MSS).

7. Oinsa ita bele responde ba sinal abuzu no trauma?

Objektivu aktividade ne'e nian:

- Atu kompriende saida maka ema ida-idak bele halo atu ajuda labarik sira ne'ebé sai vítima ba abuzu no maltratu.
- Atu hanorinabilidade (skill) akonselhamentu báziku, nune'e para ema ida-idak bele fó asistensia ba labarik sira ne'ebé presiza, ho meius ne'ebé bele proteje direitu no dignidade labarik nian no minimiza trauma no sofrimentu.

Tempu: minutu 30

Material: flipchart, markador, Worksheet 3

Prosesu:

- Fasilitador bele husu ba partisipante sira karik sira uma iha ona esperiensia fó asistensia ba labarik ruma ne'ebé sai hanesan vítima ba abuzu no sira senti komfortavel atu fahe esperiensia ne'e (maximu minutu 5).
- Esplika tékniku akonselhamentu báziku iha Parte 2.
- Hotu tiha, fahe partisipante sira ba grupu tolu (3) atu práтикаabilidade akonselhamentu sira ne'e. Ema ida sei sai professor, no ida fali sai labarik, no ida seluk sai hanesan observador no ema ne'ebé haree tempu/oras (timekeeper).
- Uza lista kazu estudu (case studies) iha Worksheet 3, partisipante sira sei halo modelu halimar (role play) ne'ebé badak (minute 2-5). Depois modelu halimar hotu tiha, ema ne'ebé halimar papel professor/a tenki dehan saida maka sira hanoin sira halo di'ak, (verbal no non-verbal), no saida maka sira bele halo diferente iha tempu seluk. No depois, partisipante rua seluk fahe mos sira nia hanoin konaba saida maka sira hanoin professor halo di'ak, (verbal no non-verbal), no saida maka sira hanoin nia bele hadiak.
- Partisipante sira tenki troka modelu halimar nune'e ema na'in tolu ne'e bele iha oportunidade atu bele sai professor/a no ema hotu bele fó no simu feedback.
- Fasilitador tenki lao haleu sala atu fó monitorizasaun ba modelu halimar, fó fali feedback, motivasaun no sujestaun. Se iha tempu nato'on, halibur fali partisipante sira hotu mai iha grupu bo'ot no fó oportunidade ba partisipante balun atu fahe sira nia ideas no perspektiva, ne'ebe sai oportunidade ba fasilitador atu reforza informasaun ne'ebe importante husi sesaun ida ne'e.

8. Iha ne'ebé tan maka ita bele hetan ajuda ba labarik ne'ebé sofre husi abuzu?

Objektivu aktividade nian:

- Atu kompriende prosesu atu hetan aksesu ba asistensia apropiada ba labarik sira ne'ebé sai vítima ba abuzu, trauma, no se'e de'it maka fornese atendimento prinsipal {main service providers}.
- Atu kompriende konsiderasaun prinsipal wainhira ajuda labarik atu hetan asistensia.

Tempu: minutu 30

Material: flipchart, markador, Worksheet 4

Prosesu:

- Esplika ba partisipante sira konaba prosesu kazu referal iha Parte 2, no esplika papel organizasaun ida-idak.
- Aloka tempu ba partisipante sira atu husu pergunta atu klarifikasi sira nia dúvida konaba prosesu kazu referal.
- Fahe partisipante sira ba grupu ha'at no fó ba grupu ida-idak surat-tahan ida husi Worksheet 4 (fasilitador kaer surat-tahan número 5). Esplika ba partisipante buat sira ne'e liu husi ita nia exemplu, esplika oinsa atu uza prosesu kazu referal atu determina aksaun ne'ebé dí'ak liu ba kazu estudu ida-idak.
- Liu tiha minutu 10, halibur ema hotu fila fali no husu fali ba grupu ida-idak atu fahe sira nia kazu estudu no asistensia ne'ebé sira konsidera apropiadu ba sira nia kazu.

PARTE 3: DISIPLINA KA KASTIGU?

Dezafiu ba Disiplina

Iha dezafiu no obstaklu barak ne'ebé mestri/a sira iha Timor-Leste infrenta wainhira implementa estratéjia disciplina pozitivu iha klase laran. Dalaruma fasilitade no rekursus hanorin nian ladun iha, inklui livru textu, meza no kadeira. Estudante barak maka senti abitura ona ho kastigu violentu, no mestri/a sira dalaruma hanoin katak sira nia estudante sira la kompriende métodu disciplina seluk.

Dezafiu ida ne'ebé mestri/a barak iha Timor-Leste hasoru maka, estudante ne'ebé barak tebes iha klase ida nia laran, dalaruma iha klase ida bele iha kedan estudante hamutuk 100 (atus ida). Dezafiu sira ne'e bele sai todan bo'ot ida ba mestri/a sira, no problema hahalok iha ambiente hanesan ne'e komun tebes. Aprosimasaun kreativu no konstrutivu nesesariu tebes atu ajuda mestri/a sira atu infrenta dezafiu sira ne'e, no jere hahalok estudante sira nian ho meius ne'ebé pozitivu no efikaz.

Saida maka Disiplina?

Iha kultura no lingua barak, liafua 'disiplina' ema halo ka konsidera hanesan fali ho kontrolu no kastigu, partikularmente kastigu fiziku, maibe, ne'e la'os sentidu los husi liafuan 'disiplina'.

Liafuan 'disiplina' ninia sentidu lolos maka 'hanorin'. Prosesu hanorin ne'ebé efikaz presiza aprosimasaun ne'ebé motiva estudante sira atu aprende no buka tuir solusaun konstrutivu ba situasaun ne'ebé nakonu ho dezafiu sira.

Disiplina sai hanesan meius ida atu eduka labarik sira la'os de'it iha kurikulu akadémiku, maibe mos atu oinsa servisu ho ema seluk, foti opsaun/eskolha ne'ebé di'ak, no halo moris ida ne'ebé nakonu ho sentidu no produtivu iha komunidade nia laran. Tipu instrusaun hanesan ne'e fó benefisiu ba sira nia dezenvolvimentu hanesan futuru ba nasaun. Disiplina iha klase laran enkoraja no estimulaabilidade hahalok ne'ebé atensiozu no konsiente husi estudante sira, no mos halo sira atu servisu ho efikasia.

Saida maka Disiplina Pozitivu?

Disiplina pozitivu:

- motiva, enkoraja no apoia
- enkoraja sentimentu gosta no kuriozu atu aprende
- hanorin auto-disiplina
- hasa'e tan kompetensia no fiar-a'an

Disiplina pozitivu la'os de'it konaba hapara violénsia, no la'os aksaun ida de'it hanesan haruka labarik ita atu hili foer. Disiplina pozitivu ne'e prosesu edukasaun tempu naruk ne'ebé fó ba labarik sira modelu pozitivu husi hahalok ne'ebé appropriadu, hanorin sira valor edukasaun nian, no hatudu ba sira oinsa atu respeita sira nia a'an no ema seluk. Ne'e maka lisaun ne'ebé sira sei aprende iha iskola no lori ho sira iha sira nia moris tomak.

Saida maka Kastigu Fíziku?

Kastigu fíziku sai hanesan forma disciplina ida, maibe ida ne'e la'os forma disciplina ida mesak de'it. Kastigu fíziku refere ba impozisaun ka ameasa intensional hodi prejudika ka kauza moras ba ema nia isin ho objektivu ida atu kastigu ka kontrola. Kastigu ne'e buat ida (aksaun, liafuan, ka konsenkuensia seluk) ne'ebé fó ho intensaun atu minimiza akontesimentu hahalok ne'ebé ita la gosta iha futuru. Kastigu ne'e jerálmente uza atu deskreve konsekuensia desagradavel husi violasaun ba regras iha klase laran. Ninia intensaun atu hapara aksaun ida wainhira halo no reduz hahalok hanesan ne'e iha futuru. Maibe, kastigu ne'e la foka ba hanorin hahalok ne'ebé pozitivu. Iha forma barak husi kastigu fíziku inklui: basa, tuku, tebe, dudu maka'as, buti-kakorok, no uza objetu sira {sintu, ai-dona, da'un} atu asalta, ku'u, doko no forsa ema ida atu hamrik tempu naruk. Asaltu seksual mos sai hanesan forma ida husi kastigu fíziku.

Importante atu rekohese katak kastigu fíziku iha komponente psikolójiku ne'ebé koresponde. Kastigu fíziku dalabarak akompanha ho tauk (violénsia, moras) no emosaun negativu (husi kritiku, ameasa no moras fíziku).

Tradisaun no fiar kultural ne'ebé iha kleur ona perpetua kastigu fíziku iha sosiedade barak, inklui Timor-Leste. Fiar sira ne'e inklui idea katak kastigu:

- forma disciplina ne'ebé efikaz;
- prevene labarik sira husi hasoru problema;
- hanorin sira saida maka los husi sala; no
- hanorin sira atu respeita.

Maibe, peskiza hatudu katak iha meius ne'ebé maka efikaz liu no ladun violentu atu atinje alvu sira la ho uza kastigu fíziku. Importante ba ita atu kestiona hela de'it ita nia fiar no idea sira, no realiza katak saida maka sosiedade fiar hanesan 'aseitavel' no 'los' sempre muda no dezenvolve tuir tempu.

Argumentu Kontra Kastigu Fíziku

Mestri/a no inan-aman balun argumenta katak kastigu fíziku halo sira fasil atu jere hahalok ladi'ak iha klase laran no iha uma; maibe peskiza barak hatudu katak violénsia ne'e la efikaz atu hanorin disciplina ba labarik sira (UNICEF, 2001). Tuir péritu sira:

"Iha dadus barak hatudu katak kastigu fíziku la ho meius konsistenti atu enkoraja hahalok ne'ebé di'ak husi parte labarik sira... kastigu fíziku la halo buat ida atu realiza alvu disciplinariu hodi dezenvolve labarik ida nia konsiensia no mos atu hanorin nia hatudu hahalok di'ak" (Short, 1988).

Mestri/a, inan-aman, ema sira ne'ebé haree labarik no adultu sira dalabarak uza violénsia fíziku kontra labarik tamba sira fiar katak ida ne'e maka método disiplinariu ne'ebé efikaz liu. Ne'e la los. Kastigu fíziku bele sai efikaz de'it iha tempu badak (kurtu-prazu), maibe nia bele produz impaktu negativu tempu naruk ba labarik no foinsa'e sira no la'os meius ne'ebé efikaz atu ajuda sira hodi aprende.

Kastigu fíziku hanorin labarik sira atu reaksiuna ho violénsia.

Labarik sira halo tuir hahalok ne'ebé adultu sira hatudu iha sira nia moris. Husi meius hanesan ne'e, kastigu fíziku hanorin labarik sira atu simu violénsia hanesan meius ba sira atu rezolve problema no kontrola ema seluk.

Fiar hanesan ne'e mos limita labarik sira nia kapasidade atu utiliza komunikasaun efikaz noabilidade rezolve problema. Estudu balun hateten katak labarik sira ne'ebé iha esperiensiá rasik

hanesan vítima ka sasin ba kastigu fíziku konsidera violensia hanesan normal,no buat ne'ebé bele simu, no labarik sira ne'e sei iha posibilidade bo'ot liu iha futuru atu involve iha krime violentu.

Esensialmente, kastigu fíziku iha iskola perpetua siklu violénsia iha Timor-Leste. Kuandu ita hakarak reduz violénsia iha ita nia komunidade, labarik no foinsa'e sira tenki aprende alternativu seluk ne'ebé iha, no haree adultu sira hatudu modelu non-agresivu, hahalok dame-na'in iha sira moris wainhira sei ki'ik kedad.

Kastigu fíziku la produz mudansa hahalok ne'ebé ita deseja ka hakarak tebes.

Kastigu fíziku hanorin labarik sira atu evita kastigu, maibe buat ne'e raramente hetan suksesu atu halo labarik sira muda sira nia hahalok hanesan ita deseja.

Ida ne'e sublinha katak labarik sira aprende atu evita kastigu, maibe la aprende buat ida ba sira nia a'an atu kompriende konsekuensia lójika no razoavel, foti responsabilidade ba sira nia aksaun, ka julga hahalok di'ak husi a'at. Labarik sira bele aprende atu bosok ka komporta a'at wainhira laiha ema ida maka tau matan ba sira tamba sira latatene razaun sira tansa maka sira labele halo buat rumu; sira so hatene de'it katak sira sei hetan kastigu ba ida ne'e.

Kastigu fíziku reforsa hahalok negativu.

Ironikamente, kastigu fíziku bele la intensionalmente reforsa fali hahalok sira ne'ebé maka ita tenki kastigu wainhira labarik sira aprende katak sira nia aksaun atrai atensaun husi adultu no sira nia maluk. Mezmu ne'e forma ida husi atensaun negativa, atensaun ne'e bele sai atraiante ba labarik sira, espesialmente sira ne'ebé la simu atensaun barak.

Kastigu fíziku ne'e abuzu ida.

Ita haree ona katak enkuadramentu legal ba protesaun labarik nian iha Timor-Leste la permite uza violénsia iha forma ka tipu saida de'it kontra labarik.

Iha konsekuensia fízika barak ba labarik ida wainhira uza violénsia hanesan disiplina. Kanek fíziku ne'ebé kastigu fíziku produz bele hanesan isin metan to'o ruin-tohar no bele mos mate aksidental iha kazu extremu.

Kastigu fíziku kauza problema psikolójika ba tempu naruk (longu-prazu).

Ho tempu, labarik ne'ebé hasoru kastigu fíziku aprende katak:

- Labarik la merese atu hetan respeitu
- Sofrimentu la importante no tenki ignora de'it
- Violénsia maka dalan efikaz liu atu rezolve problema
- Ema ne'ebé iha autoridade no puder (forsa) iha direitu atu uza violénsia

Kastigu fíziku bele kria resentimentu, hostilidade no deseju ba vingansa, no prejuiza relasaun ne'ebé foinsa'e sira iha ho sira nia familia no komunidade. Hahalok sira hanesan ne'e perpetua siklu violénsia no sei kria sentimentu infelisidade barak liu tan iha Timor-Leste.

Kastigu fíziku taka dalan ba edukasaun.

Wainhira hetan tiha kastigu fíziku iha iskola, foinsa'e sira bele sai ansiozu no tauk atu partisipa aktivamente iha klase. Ne'e fó impaktu ladi'ak ba prosesu aprendizajem, ne'ebé sai a'at liu tan ho komunikasaun ne'ebé mínimu no relasaun mestri/a-estudante ne'ebé la saudavel. Tauk sempre sai hanesan fator negativu iha sosiedade tamba nia taka dalan ba formasaun ambiente ida ne'ebé kolektivu no kooperativu (Haree 'Hanorin no Aprendizajem ne'ebé Bazeia-Ba-Tauk' iha Parte 3).

Disiplina vs. Kastigu

Disiplina maka:	Kastigu maka:
Fó ba labarik sira alternativu pozitivu no instrusaun klaru konaba hahalok pozitivu—dehan ba labarik sira saida mak presiza halo	Dehan de'it ba labarik saida maka sira labele halo
Rekonhese no premia esforsu no hahalok ne'ebé di'ak	Fó reasaun maka'as no negativu (rudemente) ba hahalok ladi'ak
Wainhira labarik sira halo tuir regras tamba sira diskute no konkorda hamutuk regras sira ne'e	Wainhira labarik sira halo tuir regras atu evita ameasa
Orientasaun ida konsistenti no firme	Kontrola, halo-moe, hatun
Iha hanoin pozitivu ba no respeita labarik sira	Iha hanoin negativu no la respeita labarik nia direitu
Sai fizikamente no verbalmente (hadomi-dame no) non-violentu	Sai fizikamente no verbalmente violentu no agresivu
Asegura katak espektativa sira rasional, lójika no nakonu ho sentidu	Obriga labarik sira atu halo tuir regra sira ne'ebé la lójiku “tamba ita dehan hanesan ne'e ba sira”
Aplika konsekuensia lójika ne'ebé direitamente relasiona ho hahalok ladi'ak ne'ebé halo	Aplika konsekuensia sira ne'ebé la lójika no la relasiona ho hahalok ladi'ak ne'ebé halo
Hanorin labarik sira atu halo mudansa ba sira nia hahalok wainhira sira nia hahalok negativamente afeita ema seluk	Kastigu labarik sira tamba halo a'at ba ema seluk duke hanorin sira atu oinsa muda sira nia hahalok
Kompriendeabilidade individual, nesesidade, sirkumstansia no faze dezenvolvimentu sira	Falha atu tau iha konsiderasaun konaba labarik nia faze dezenvolvimentu, sirkumstansia individual,abilidade no nesesidade sira
Hanorin labarik sira atu internaliza auto-disiplina atu nune'e sira bele halo hahalok pozitivu iha futuru	Hanorin labarik sira atu komporta di'ak de'it bainhira ema adultu haree nia
Konsidera sala hanesan oportunidade ida atu aprende	Kastigu sala sira ne'ebé maka labarik sira halo no ignora tiha razaun tamba sa maka sala ne'e akontese
Responde ba labarik sira nia hahalok, nunca ba labarik ne'e "O nia hahalok mak sala"	Kritika labarik ne'e, duke labarik ne'e nia hahalok—"O beik-ten; O mak sala"

Prosesu Hanorin No Aprendizajem Ida Ne'ebé Bazeia-ba-Tauk

Kriasaun intensional ‘tauk’ nian iha klase laran sai hanesan estratéjia ida ne’ebé sei práтика barak atu jere estudante sira nia hahalok no enkoraja atu hetan rezultadu ne’ebé maka diak iha eskola. Mestri/a sira barak hanoin katak kuandu sira nia estudante sira tauk ho sira, ho falhansu no ho kastigu, sira sei komporta di’ak iha klase laran no aprende di’ak liu tan. Maibe, tauk la’os meius efikaz atu ajuda estudante sira hodi aprende.

Efeitu negativu husi prosesu hanorin no aprendizajem ne’ebé bazeia-ba-tauk:

Fíziku

Saida maka akontese ba ita nia isin no kakutak wainhira ita senti tauk? Wainhira ita senti ameasa no tauk, ita nia isin muda ba modu sobrevivensia nian. Estudante sira ladun bele atu aprende ho efikasia tamba sira nia foku maka auto-protesaun (proteje sira nia a’an). Hanoin tok saida maka akontese ba ita nia isin wainhira ita senti tauk. Tauk halo ra’an halai barak ba ita nia liman no ain, tamba ita nia isin senti presiza atu halai ka luta hasoru (resposta biolójika). Nune’e signifika katak iha ra’an uitoan de’it maka iha ita nia kakutak. Nia rezultadu maka wainhira estudante sira iha ambiente karakterizadu ho tauk maka sira labele hanoin no aprende ho efikasia hanesan sira ne’ebé iha ambiente ne’ebé seguru.

Emosional

Klase ne’ebé jere ho tauk bele haree hanesan di’ak iha oin de’it tamba estudante sira nonok, maibe iha kotuk, estudante sira bele dezenvolve resentimentu no ostilidade no la aprende di’ak. Se ita hakarak ita nia estudante sira atu loke sira nia a’an atu aprende buat foun no aten-brani atu halo sala (ida ne’ebé sai hanesan parte esensial ida iha prosesu aprendizajem), ita tenki hasai tauk no sarkazmu husi klase laran no iskola sira. Ita tenki kria ambiente aprendizajem ida ne’ebé suportivu no seguru, no ida ne’ebé hatudu ba estudante katak sira nia mestri/a fiar sira.

Rezultadu akadémiku no sosial

Peskiza ne’ebé iha ona hatudu katak wainhira estudante sira tauk iha klase laran, sira la rai di’ak informasaun ne’ebé sira simu iha tempu naruk. Iha kontrariu, sira rai de’it iha sira nia ulun durante prosesu hanorin lao iha klase laran no depois lakon lalais de’it. Ne’e la rezulta iha prosesu aprendizajem ida ne’ebé efikaz no halo ita nia servisu hanesan mestri/a todan liu tan.

Peskiza husi nasaun barak hatudu katak tauk ba mestri/a sira no kastigu sai hanesan fator importante ida ba estudante sira hodi abandona iskola. Peskiza ne’ebé komisiona husi Plan Internasional iha 2008 hatudu katak violénsia iha iskola signifikativamente afeita prezensa estudante nian liu husi hasa’e nível la ba eskola dalaruma no abandonu eskolar (drop-out). nasaun balun, kastigu fíziku iha iskola rezulta iha estudante sira la ba iskola tamba sira tenki ba ospitál, no mos sira hetan problema saúde barak. Iha Afrika mos, estudu barak konklui katak, tauk no esperiensiya ba violénsia seksual iha iskola sira maka sai razaun prinsipal tamba sa maka labarik feto balun hetan notas ladi’ak no depois abandona iskola.

Violénsia—no tauk violénsia ka ameasa violénsia—afeita labarik sira nia prosesu aprendizajem iha iskola. Labarik sira ne’ebé maka iha esperiensiya violénsia iha iskola iha possibilidade bo’ot atu hetan notas a’at liu, halo-osan uitoan liu bainhira sai adultu no kontribui uitoan liu ba ekonomia nasaun nian.

Labele konfundi entre tauk ho respeitu ne’ebé saudavel ba autoridade. Importante tebes ba estudante sira atu respeita ita no ita nia autoridade, maibe sira la presiza tauk ita atu aprende ho efikasia no hatudu hahalok di’ak.

Alternativu saida maka iha?

Kria ambiente ida ne'ebé bazeia ba respeitu ne'ebé mútuo, ida ne'ebé estudante sira senti seguru ho hetan apoio atu aprende buat foun no koko aprende abilidade seluk, halo sala no dezenvolve sira nia hanoin noabilidade.

Iha sesaun tuir mai, ita sei esplora estratéjia no pontu balun atu halo estudante sira involve nafatin iha prosesu aprendizajem, no halo klase laran sai fatin ida ne'ebé estudante sira gosta no halo hahalok di'ak. Hanesan mestri/a, ita iha kapasidade no puder bo'ot tebes atu ajuda foinsa'e sira aprende, no prepara sira ba futuru pozitivu. Importante atu sempre nakloke ba aprende abilidade foun no método ba realizasaun ita nia papel importante hanesan mestri/a.

Enkuadramentu Legal Nasional

Kastigu fiziku iha efeitu negativu barak iha labarik sira nia prosesu aprendizajem no dezenvolvimentu (no mos iha sira nia hahalok iha futuru). Ida ne'e mos violasaun ba sira nia direitu fundamental.

Mai ita haree konaba enkuadramentu legal iha Timor-Leste no saida maka enkuadramentu legal ne'e dehan konaba violénsia kontra labarik sira.

- Iha tinan 2008, Ministru Edukasaun deklara katak, '**Zero Toleransia**' ba kastigu fiziku iha eskola sira.
- **Artigu 145 no 146 husi Kódigu Penál** la fó dalan ba asaltu kontra ema ida. Ne'e aplikavel duni iha klase laran mos, la haree ba tinan ka relasaun entre ema sira ne'ebé involve iha laran.
- Kódigu Labarik nian wainhira aprova ona iha parlamentu, sei fó protesaun espesífiku kontra kastigu fiziku no violénsia kontra labarik sira.
- **Artigu 19 husi CRC** dehan katak Estadu iha obrigasaun atu proteje labarik sira husi forma abuzu sira no **Artigu 28.2 husi CRC** mos garante labarik nia direitu ba edukasaun ida ne'ebé respeita sira nia dignidade. Komentáriu Jerál klarifikasi katak kastigu fiziku la respeita labarik nia dignidiade nune'e viola sira nia direitu.

Ema barak husu konaba relevansia diskusaun kastigu fiziku iha Timor-Leste no hanoin katak abolisaun ba kastigu fiziku sai de'it hanesan buat ne'ebé nasaun dezenvolvidu deit bele atinje. Ne'e la los. Ita haree ona katak, lei internasional ne'e dezenvolve no konkorda husi nasaun barak iha mundu, no Timor-Leste konkorda ona konaba direitu no padraun sira iha CRC. Timor-Leste nia lei nasional mos bandu ona atu uza violénsia kontra sidadaun se'e de'it ne'ebé inklui mos labarik sira. Aprovasaun ba Kódigu Labarik nian iha tempu badak sei bandu espesífiku uza kastigu fiziku iha iskola sira. Haree sai husi ita nia fronteira, ita haree katak nasaun barak, inklui nasaun sira ne'ebé foin dezenvolve, nasaun sira iha rejiaun Asiátiku no Pasífiку mos bandu ona uzu kastigu fiziku.

Nasaun hamutuk 113 ne'ebé bandu ona uzu kastigu fiziku iha iskola sira maka tuir mai ne'e:

Afghanistaun	Fiji	Kroásia	Repúblika Cheka
Albania	Filipinas	Kuba	Repúblika
Alemanha	Geórjia	Lao	Dominikana
Algeria	Grésia	Látvia	Romenia
Andorra	Groenlândia	Líbia	Russia
Argentina	(Greendland)	Liechtenstein	Samoa
Armenia	Guiné	Lituania	San Marinu
Austria	Guiné-Bissau	Luxemburgu	San Tomé no
Azerbaijan	Haiti	Malavi	Prínsipe
Bahrain	Holanda	Mali	Sérvia
Bangaldesh	Honduras	Malta	Sudaun do Sul
Belarusia	Hungria	Masedónia	Suésia
Bélgica	Iémen	Maurísiu	Suísa
Belize	Ilha Cook	Mikronézia	Tailandia
Bolívia	Ilha Marshall	Moldávia	Taiwan
Bósnia e Herzegovina	Iran	Monaco	Togo
Bulgária	Irlanda	Mongólia	Tonga
Chade	Islandia	Montenegro	Tunísia
Chipre	Israel	Namíbia	Turquia
Dinamarca	Itália	Nikarágua	Turcomenistaun
Djibouti	Japaun	Nova Zelandia	Ukrania
Ekuador	Jordania	Oman	Uruguai
El Salvador	Kabu Verde	Peru	Uzbequistaun
Emirados Árabes	Kamaroens	Polonia	Vanuatu
Eslováquia	Kamboja	Porto Riko	Venezuela
Eslovenia	Kanadá	Portugal	Viet Nam
Espanha	Kiribati	Quenia	Xina
Estonia	Kolombia	Quirguistaun	Zâmbia
Etiópia	Kongo	Reinu Unidu	
	Kosta Rika	(Grande-Bretanha)	

Konkluzau

Disiplina sai hanesan parte esensial ida atu ajuda labarik sira nia desenvolvimentu, no disiplina pozitivu sai hanesan aprosimasaun ida ne'ebé inan-aman, mestri/a no adultu sira ne'ebé involve iha moris foinsa'e sira nian bele halo. Los duni, ida ne'e la'os servisu fasil: ida ne'e presiza hanoin barak, pasiensia, planu no kontinuasaun atu aprende. Kuidadu no hanorin labarik no foinsa'e sira sai hanesan responsabilidade ida bo'ot, no ita iha puder bo'ot fó impaktu ba labarik sira nia moris no ajuda sira atu sai sidadaun ne'ebé pozitivu iha futuru.

Hanesan ita haree ona, kastigu fiziku kontra direitu fundamental ema hotu nian, no espesifikamente direitu labarik sira nian. Iha Timor-Leste, ilegal ona atu uza violénsia kontra ema seluk, la haree ba sira nia tinan. La kleur tan, lei sei bandu espesifikamente atu uza violénsia kontra labarik sira iha iskola. Alem husi konsiderasaun jurídika, ita mos haree ona katak, mezmu ita iha intensaun ida ne'ebé di'ak liu, dalabarak kastigu fiziku la efikaz atu muda labarik sira nia hahalok atu sai di'ak no de faktu bele kria fali konsekuensia negativa balun ne'ebé ita lahatene iha klase laran no ba dezenvolvimentu no futuru foinsa'e sira nian.

Agora, mai ita muda ba haree estratéjia, métodu no ideas sira ne'ebé ita bele uza atu implementa disiplina pozitivu no efikaz ho labarik no foinsa'e sira atu halo ita nia klase laran sai fatin ba prosesu aprendizajem efikaz.

Aktividades

1. Diskusaun: Diferensa Entre Disiplina no Kastigu

Objektivu aktividade nian:

- Atu kompriende intensaun, aksaun no efeitu oi-oin husi kastigu fiziku no disciplina pozitivu.

Tempu: minuti 30

Material: flipchart, markador

Prosesu:

- Antes apresenta material sira iha manual nia laran, husu uluk lai partisipante sira atu fahe sira nia idea iha minutu 5 nia laran konaba oinsa atu defini disciplina no oinsa atu defini kastigu.
- Hakerek sujestaun ba definisaun ida-idak iha flipchart separadu iha sala nia oin: surat-tahan ida ba disciplina no surat-tahan seluk ba kastigu.
- Depois apresenta Dezafiu ba Disiplina iha Parte 3.
- Wainhira apresenta ona, halo fali revizaun ba partisipante sira nia definisaun. Ida ne'ebé maka bele kategoriza hanesan disciplina no kastigu tuir ita nia definisaun foun sira?

2. Argumentu Kontra Kastigu Fíziku

Objektivu aktividade nian:

- Atu konsidera ho detalhu argumentu sira kontra kastigu fiziku no enkoraja partisipante sira atu analiza kritikamente razaun moral no legal atu uza forma disiplina seluk.

Tempu: minutu 15

Material: flipchart, markador

Prosesu:

- Molok hahu aktividade, tau surat-tahan (flipchart) ida iha sikun ida-idak iha aula. Hakerek frase haat tuirmai iha surat-tahan ida-idak: "Konkorda", "Konkorda Loos", "La Konkorda", "La Konkorda Loos".
- Apresenta kona-ba 'Argumentu kontra Kastigu Fíziku' iha Parte 3. Husu ba partisipantes atu la husu perguntas ka fó sira-nia opiniaun kona-ba argumentu sira ne'e agora; maibe esplika ba sira katak sira sei hetan oportunidade atu halo diskusaun depois.
- Hafoin, le'e sai lista husi statementu kona-ba kastigu fiziku:
 - Kastigu fiziku ajuda labarik sira atu aprende
 - Kastigu fiziku mak dalam efektivu atu halo disiplina
 - Hau hetan baku bainhira hau sei ki'ik no ne'e la kausa problema ba hau
 - Hau hetan baku bainhira hau sei ki'ik no ne'e kria sentimentu negativu iha hau nia-an (exemplu: hirus, odio, tauk no triste)
 - Iha alternativu disiplina diak no efektivu ne'ebe la uza kastigu fiziku ka violensia.

Depois le'e tiha statementu ida-idak, husu partisipantes atu ba hamriik iha surat-tahan ne'ebe mak representa sira-nia opiniaun kona-ba statementu ne'e. Bainhira hamriik iha surat-tahan ne'e, partisipantes sei iha minutu 5 atu halo diskusaun kona-ba sira-nia hanoin ho ema seluk ne'ebe iha sira-nia grupu. Hafoin, husu ba grupu ida-idak atu apresenta lalais kona-ba sira-nia hanoin no fasilitador halo ligasaun entre sira-nia hanoin no konteudu husi lisaun.

- Halo atividade ida ne'e durante statementu tolu ka ha'at sei fó oportunidade ba partisipantes atu koalia ho partisipantes seluk barak. Atividade ida ne'e fó oportunidade ba partisipantes atu refleta kona-ba sira-nia hanoin no halo diskusaun kona-ba razaun ba sira-nia opiniaun.

3. Disiplina vs. Kastigu

Objektivu aktividade nian:

- Atu kompriende diferensa entre intensaun no métodu husi disciplina no kastigu.

Tempu: minutu 30

Material: flipchart, markador

Prosesu:

- Esplika ba partisipante sira konaba tabela 'Disiplina vs. Kastigu' iha Parte 3.
- Atu klarifikasi konseitu, husu partisipante sira atu sujere komparasaun seluk ruma hodi tau iha lista, no hakerek buat sira ne'e iha flipchart. Komparasaun ne'ebé sujere ona tenki inklui pontu 'disiplina' no 'kastigu' (la'os ida deit).

4. Estilu Disiplina (Hanorin no Aprende Bazeia-ba-Tauk)

Objektivu aktividade nian:

- Atu diskute rasional baze lójika husi prosesu hanorin ne'ebé bazeia-ba-tauk iha Timor-Leste, no ninia impaktu negativu ba labarik sira nia prosesu apredizajem no dezenvolvimentu.
- Atu refleta ba estilu disciplina ne'ebe partisipante sira uza no vantajem no desvantajem husi estilu ida-idak

Tempu: minutu 20

Materials: flipchart, markador, Worksheet 5

Process:

- Apresenta konaba 'Prosesu Hanorin no Aprendizajem ne'ebe Bazeia-ba-Tauk' iha Parte 3.
- Depois, fó ba partisipante sira minutu 5 atu le'e no kompleta worksheet 'Estilu Disiplina' individualmente. Partisipante depois bele diskute sira nia resposta iha grupu ki'ik oan sira. Fasilitador tenki monitoriza konversa no fó pergunta ne'ebé bele orienta no mos fó komentáriu sira (feedback). Husu ba partisipante sira Perguntas ba Refleksaun ne'ebé iha Worksheet 5.
- Liu tiha minutu 10 diskusaun nian, lori ema hotu hamutuk fali. Partisipante sira sei la apresenta iha grupu bo'ot, maibe fasilitador sei halo sumariu badak. Konklui aktividade liu husi reforsa idea ida katak iha estilu hanorin barak ne'ebé iha, no ida ne'e sai hanesan prosesu saudavel ida wainhira ita halo revizaun ba ita nia estilu no realiza ida ne'e, atu nune'e ita bele haforsa tan elementu pozitivu no identifika area sira ne'ebé maka ita bele hadi'ak liu tan.

5. Enkuadramentu Legal Nasional

Objektivu aktividade nian:

- Atu kompriende lei nasional ne'ebe bandu kastigu fíziku iha Timor-Leste.
- Atu kompriende esforsu global atu halakon kastigu fíziku.

Tempu: 20 mins

Material: flipchart, markador, worksheet

Prosesu:

- Fasilitador sira apresenta Enkuadramentu Legal Nasional iha Parte 3.
- Husu ba partisipante sira atu haree tok ba nasaun sira ne'ebé maka bandu ona kastigu fíziku iha iskola sira. Husu partisipante sira atu koko identifika nasaun foin dezenvolve sira seluk hanesan iha rejiaun Asiátiku, Pasíffiku no Afrika nsst. Ne'e la'os teste ida, sira sei la hetan marka ba ida ne'e. Objektivu husi ida ne'e atu hatene de'it katak nasaun barak iha mundu ho kultura, relijiaun, sistema politika oi-oin no iha faze dezenvolvimentu diferente nian maka bandu ona uzu violénsia kontra labarik iha iskola sira, no disciplina pozitivu la'os sistema ida ne'ebé bele implementa di'ak iha ka relevante ba nasaun dezenvolvidu ka riku sira de'it.

PART 4: JESTAUN HAHALOK POZITIVU

Liu husi dezenvolve ita nia abilidade iha Jestaun Hahalok Pozitivu no espesialmente Reforsu Pozitivu, ita sei soe tempu uitoan liu atu responde ba hahalok ladi'ak, no fó tempu barak hodi louva no reforsa hahalok di'ak. Ita mos sei ajuda foinsa'e sira atu dezenvolve karakteristika no abilidade ne'ebé pozitivu no útil, ne'ebé bele ajuda sira iha sira nia moris tomak. Objektivu iha ne'e maka atu halo labarik sira senti sira iha 'grupu ne'ebé manan'(klase tomak) no atu louva sira nia esforsu ida-idak atu sai membru di'ak ida iha grupu. Atu halo hanesan ne'e, ita bele koko atu nota bainhira sira hatudu hahalok di'ak. Dalan importante primeiru maka atu muda ita nia hanoin husi foka demais ba hahalok negativu ba fali foka ba hahalok pozitivu.

Foka ba Hahalok Pozitivu

Koko atu hatene no enkoraja hahalok sira ne'ebé ita hakarak haree iha ita nia klase laran. Ne'e bele difisil uitoan, no dalabarak ita bele aumenta mos buat sira hanesan 'Labele koalia durante lisaun', 'Labele mai tarde iha klase' no 'Labele han no hemu iha klase laran'. Maibe, ne'e deklarasau sira ne'ebé ita lakohi estudante sira atu halo. Di'ak liu hanoin konaba hahalok sira ne'ebé ita hakarak sira halo maibe la uza liafuan 'labele'. Halo mesak ka iha grupu ki'ik oan sira, enxe sorin los (direita) husi tabela iha kraik ne'e, identifika hahalok pozitivu husi problema hahalok sira iha sorin karuk iha tabela ne'e.

	Problema Hahalok	Hahalok Pozitivu
1	Estudande sira koalia iha telefone, ka telefone lian, durante tempu lisaun iha klase	Estudante sira taka telefone ka muda nia lian ba silensiozu (silent) iha klase laran.
2	Estudante sira koalia ba malun durante tempu lisaun iha klase laran	Estudante sira tau atensaun no koalia de'it ho sira seluk wainhira tempu rekreu
3	Estudante sira koalia la ho foti liman	Estudante sira foti liman antes koalia no he'in ba mestri/a sira atu bolu sira
4	Estudante sira la hatudu respeitu no halo disturba iha klase laran	
5	Estudante sira violentu	
6	Estudante sira tarde atu tama ba klase	
7	Estudante sira la tama klase	
8	Estudante sira tama sai klase laran durante prosesu hanorin lao hela iha klase laran	
9	Estudante sira la foka ka fó atensaun ba klase	
10	Estudante sira la kompleta sira nia trabalhu uma-nian {trabalho da casa}	
11	Estudante sira halo a'at iskola no material sira iha klase laran	
12	Estudante sira han-hemu iha klase laran	
13	Estudante sira halo sira nia kolega seluk hamnasa iha klase laran	
14	Estudante sira la tuir instrusaun	
15	Estudante sira insulta sira nia kolega seluk iha klase laran	
16	Estudante sira insulta sira nia mestri/a	

Analiza Hahalok

Reforса: Prosesu ida ne'ebé halo hahalok sai forti liu tan (halo beibeik—frekuente, dura ba tempu naruk, akontese imediatamente, nsst.)

Karakterística husi reforса efikaz:

1. Privasaun: Reforsador tenki oferece buat ruma ne'ebé labarik ida presiza ka seidauk/nunka simu antes.

Exemplu: Fó rebusadu ba labarik ida ne'ebé sempre han buat midar la'os reforsador ida ne'ebé efikaz, maibe fó rebusadu ba labarik ida ne'ebé dala ruma deit ha'an buat midar bele sai efikaz.

Exemplu: Fó tempu adisional ba labarik ida ne'ebé foin ha'an meiudia hotu la'os reforsador ne'ebé efikaz, maibe fó tempu adisional ba labarik ida ne'ebé foka hela de'it ba lisaun no preparadu atu ba rekreu bele sai efikaz.

2. Reforса kedes: Reforса tenki fó kedan wainhira hahalok ne'ebé ita deseja mosu.

3. Kontinjensia: Reforsu depende ba hahalok ne'ebé ita deseja atu mosu duni – kuandu hahalok di'ak la mosu ka la hatudu husi labarik ida, entaun labele premia labarik ne'e ho buat ida.

Exemplu: Kuandu labarik ida fó resposta ba pergunta, maibe la los, ita bele reforса labarik ne'e ninia aten-barani atu fó resposta no involve iha klase laran, maibe la'os kualidade husi sira nia resposta. *"Di'ak tebes tamba ita (ka o) bele fó atensaun di'ak ba lisaun no hakarak atu fó resposta ba hau nia pergunta. Maibe, ne'e la'os resposta ne'ebé hau buka agora."*

4. Eskala: Reforsador labele bo'ot ka ki'ik liu: reforsador presiza relativu ho hahalok ne'ebé nia atu reforса. Esforsu ne'ebé maka'as tenki hetan reforsu ne'ebé bo'ot mos, no esforsu ki'ik oan tenki simu mos reforsador ne'ebé ki'ik.

Exemplu: Fó minutu adisional ida tan wainhira rekreu to'o ona minutu 15 ne'e dalaruma ki'ik liu atu sai reforsador efikaz; maibe fó minutu adisional lima sei sai efikaz liu.

Rai iha ita nia hanoin katak hahalok hanesan dalaruma facil ba estudante balun atu aplika no difisil ba sira balun. Se hahalok ida difikuladade ba estudante ida, nune'e presiza reforса ida bo'ot no tenki bei-beik. Iha fali estudante seluk, hahalok hanesan presiza reforsu ne'ebé ki'ik liu.

Reforsu nia prazu no eskala: Wainhira ita hanorin ema ida hahalok foun, tenki garante katak ita louva no premia sira iha tempu ne'ebé de'it sira hatudu hahalok di'ak ne'e. Hahalok ne'ebé estabelese ona la presiza atu hetan louvor ka premiu hela de'it, maibe dalaruma de'it, no bele fó premiu ne'ebé ki'ik oan ba sira ne'ebé iha hahalok ne'e.

Kastigu: Buat ruma {aksaun, liafuan, konsekuensi} ne'ebé fó ba hahalok ida no hamenus hahalok ne'e nia akontesimentu iha futuru. Konsidera katak buat ne'ebé sai hanesan reforса ba estudante ida bele sai hanesan kastigu ba estudante seluk.

Exemplu: Haruka labarik moe-dor ida ba klase oin atu koalia iha nia maluk estudante sira nia oin tamba sira halo servisu ne'ebé di'ak sei la reforса ninia hahalok positivu ida. Iha futuru, dalaruma estudante ne'e sei produz fali servisu sira kualidade ne'ebé menus tamba sira hakarak evita atensaun pubblica ne'ebé maka sira servisu exelente uluk atrai. Iha sorin seluk, ba estudante ne'ebé maka iha fiar-a'an di'ak ne'ebé gosta atensaun hanesan, haruka sira koalia iha klase oin hanesan reforsador ida di'ak tebes.

Evaluau fungsaun hahalok nian:

- a) saida maka akontese antes hahalok ne'e práтика
- b) hahalok ne'e rasik
- c) saida maka akontese wainhira hahalok ne'e práтика tiha

Wainhira atu deskobre tamba sa maka hahalok negativu akontese bei-beik no atu deside ho didi'ak oinsa atu prevene ka troka hahalok ida, importante tebes atu haree ba saida maka akontese antes hahalok ida ne'e ema práтика, no hahalok ne'e exatamente saida, no saida maka akontese wainhira hahalok ne'e práтика tiha. Importante atu tau iha ita nia hanoin katak, ema hatudu aksaun ho meius ida tamba sira hetan saida maka sira presiza ka hakarak husi práтика aksaun ne'e. Ita bele koko atu elimina ka troka antersedensia (saida maka akontese antes hahalok ne'e práтика) atu prevene hahalok ne'e akontese tan iha futuru. Ita dalaruma bele troka hahalok nia konsekuensia (saida maka akontese wainhira hahalok ne'e práтика tiha) atu evita hahalok ne'e hetan reforsa la ho intensaun. Ita mos bele hanoin konaba hahalok nia fungsaun atu bele hili alternativa ne'ebé bele troka hahalok ne'e, atu nune'e hahalok ne'e bele rekontekstualiza (troka kontekstu) atu sai apropriadu, maibe kontinua nafatin realiza ninia fungsaun.

Exemplu: Estudante ida ne'ebé koalia ba estudante seluk iha nia sorin durante lisaun la hatudu hahalok apropriadu. Maibe nia motivu la'os katak nia hakarak atu nakar, maibe tamba estudante ne'e iha idea, opiniaun ka pergunta sira konaba tópiku lisaun nian ne'ebé nia hakarak fahe ba ninia kolega. Ita bele troka hahalok la apropriadu ne'e ho hahalok apropriadu seluk liu husi fó ba estudante sira hotu minutu 2 atu koalia ho estudante sira iha sira nia sorin konaba tópiku ne'e wainhira situasaun hatudu katak estudante sira sai baruk ona, ka bele mos husu estudante ne'e (ho meius ne'ebé kalma no la akuza sira) karik sira hakarak atu fahe sira nia hanoin iha klase laran. Nune'e, hahalok ne'e nia fungsaun (espressa ninia idea) sai realizadu, maibe liu iha maneira apropriadu (kontiribui ba klase no la distrai ema seluk).

Matadalan ba Jestaun Hahalok

✓ Fó espektativa ne'ebé klaru konaba saida maka estudante sira tenki halo.

Ne'e signifika katak ita deskreve hahalok ne'ebé appropriadu ho detalhu. Duke siak estudante sira tamba sira halo sala, dí'ak liu esplika ba sira hahalok saida maka ita espera husi sira wainhira lisaun ida atu komesa, no asegura katak ita fó razaun sira ne'ebé klaru ba sira. Fó instrusaun sem akompanha ho razaun bele dehan fali ba estudante hahalok sira ne'ebé maka ita bo'ot rasik espera, maibe laiha lójika. Liu husi esplikasaun klaru konaba ita nia espektativa no razaun, ita hatudu ba estudante sira oinsa atu hanoin konaba sira nia aksaun no oinsa atu foti desizaun. Hanesan ne'e, estudante sira aprende atu hatudu hahalok appropriadu no halo desizaun pozitiva ba sira nia a'an.

Wainhira ita esplika ona konaba ita nia espektativa ba estudante sira, husu estudante sira atu rekonhese tamba sa maka hahalok hanesan ne'e importante. Ne'e sei halo sira hanoin konaba razaun ba ita nia pedidu/espektativa, no ajuda sira atu foti opsaun pozitiva liu husi hanoin konaba impaktu husi sira nia hahalok ba iha estudante seluk no klase laran tomak.

Exemplu: Wainhira lisaun atu komesa, dehan ba estudante sira, "imi sei presiza fó atensaun, no ne'e signifika katak haree no rona didi'ak saida maka hau dehan, no presiza iha silensiú nia laran wainhira ema seluk koalia, no tuur hakmatek no kalma. Ida ne'e sei ajuda imi hotu atu aprende no mos sinal ida atu respeita imi nia mestri/a, maluk estudante no mos ema ne'ebé koalia".

Exemplu: Wainhira lisaun atu komesa, fó hanoin estudante sira katak, "wainhira imi hakarak dehan buat ruma iha klase laran, tenki foti liman no he'in wainhira hau haree no fó oportunidade ba imi atu koalia. Ida ne'e sei asegura katak imi hotu sei simu atensaun ema hotu nian wainhira imi koalia".

✓ Uza louvor no premiu barak atu reforsa hahalok ne'ebé dí'ak.

Uza afirmsaun ne'ebé louva ema ida barak liu duke korizi sira. Wainhira estudante sira halo buat los, ne'e tenki hetan rekonhesimentu no premiu, ne'e sei enkoraja sira atu kontinua komporta pozitivamente. Nota sira wainhira halo buat ne'ebé dí'ak. Halo kontaktu matan, dokoulun, hamnasa (sorizu), fó minutu adisional 5 ba sira atu halimar wainhira lisaun atu hotu ona, fó pontu kréditu adisional, mensiona sira nia suksesu/exemplu dí'ak iha klase laran ka iskola (rekonhesimentu sosial maka premiu ida ne'ebé dí'ak liu hotu) sai hanesan meius dí'ak tebes atu rekonhese no reforsa hahalok pozitivu. Wainhira ita fó premiu, tenki fó imediatamente, no mezmu ida ne'e ki'ik maibe tenki gratifikasi sira nia hahalok dí'ak.

Exemplu: Wainhira estudante sira fó atensaun iha prosesu hanorin lisaun nia laran, dehan ba sira, "Hau gosta katak ita (ka o) fó atensaun mai hau no tu'ur nonok (silensiozu). Hau bele hatene katak ita preparadu ona atu aprende".

Exemplu: Wainhira estudante sira foka no servisu maka'as iha prosesu lisaun nia laran, ita bele louva/premia sira wainhira lisaun atu hotu hodi dehan, "imi hotu halo ona servisu dí'ak liu husi fó atensaun, resposta ba pergunta no mantein imi nia foka ba lisaun. Ita halo hotu lisaun ba ohin sedu, nune'e loron ohin ita bele termina sedu mos no imi iha minutu 5 adisional ba imi nia rekreu".

Exemplu: Wainhira estudante ida responde ba pergunta ida ne'ebé difisil ka kompleta problema matemática, ita bele dehan, "Dí'ak tebes. Hau bele dehan ita (ka o) komprende konseitu ne'e".

✓ **Identifika no halakon buat ne'ebé kauza hahalok ladi'ak.**

Uza informasaun iha Analiza Hahalok hodi koko atu identifika saida maka kauza hahalok negativu komun iha klase laran no halakon tiha.

Exemplu: Ita nota ona katak estudante sira sempre la hakmatek besik oras meiudia. Ita bele halo atividade movimentu iha minutu lima antes ba oras meiudia hodi hetan nafatin estudante sira nia atensaun ba iha materia.

Exemplu: Wainhira estudante nain rua koalia ba malun wainhira lisaun iha prosesu hela, koloka ba sira fatin foun atu tu'ur do'ok ba malun.

✓ **Wainhira posivel, fó estudante sira opsaun.**

Ho meius ida ne'e, estudante sira sei la senti ema kontrola no dehan beibeik ba sira saida maka atu halo—sira sei senti katak sira iha puder ruma atu foti desizaun ba sira nia a'an, nune'e sei iha possibilidade bo'ot liu ba sira atu kumpri hahalok ne'ebé di'ak. Asegura katak ita fó ba sira opsaun positivu rua ne'ebé ita senti komfortavel/kontenti ho—nune'e ema hot-hotu manan.

Exemplu: Ita hakarak estudante sira atu halo relatoriu, nune'e ita fó ba sira tópiku rua atu hili.

Di'ak liu iha ne'e atu fó ba estudante sira opsaun antes hahalok ladi'ak ruma mosu, maibe wainhira hahalok ladi'ak mosu tiha ona, sei posivel atu responde liu husi fó ba sira opsaun rua.

Exemplu: Estudante ida hamrik no lao ba mai iha klase laran distrai nia maluk sira. Ita bele dehan ho lian ne'ebé kalma katak, "Ita (ka o) lao ba mai distrai hau no maluk estudante sira. Presiza tu'ur iha fatin to'o lisaun remata. Wainhira ita hotu ona, ita sei iha tempu atu hamrik no estika liman-ain. Maibe agora dadaun ita bele hamrik iha kotuk ho silensiу ka tu'ur tiha lai. Ida ne'ebé maka ita (ka o) hili?".

✓ **Halo estudante sira involve no aktivu iha klase laran.**

Wainhira estudante sira involve no iha interesse ba saida maka akontese iha klase laran, sira iha oportunidade ka tempu uitoan liu atu hatudu hahalok ladi'ak. Nune'e, halo ita nia lisaun iha klase laran atu sai interaktivu, no uza métodu sira ne'ebé tuir mai ne'e:

- Husu pergunta bei-beik konaba saida maka ita hanorin ona la'os de'it iha wainhira lisaun atu remata, maibe durante prosesu hanorin lisaun ne'e tomak.
- Husu estudante sira atu ajuda ita, exemplu atu hakerek konaba pontu importante sira iha kuadru wainhira ita koalia, ka fó surat-tahan ba estudante sira hodi hakerek.
- Fahe estudante sira ba grupu kí'ik oan sira atu hetan diskusaun konaba tópiku lisaun nian, ka atu kompleta servisu kí'ik oan ida hamutuk. Ne'e sei enkoraja sira atu hanoinho aktivu iha klase laran, atu bele fahe ideas, no halo ema hotu iha oportunidade atu koalia no sai aktivu duke rona de'it.
- Uza 'aktividade ne'ebé fó energja (energizador)' atu ajuda estudante sira foka ba lisaun durante prosesu hanorin iha klase laran ho kleur. Koko energizador ruma ne'ebé ita halo tiha ona iha formasau ne'e no sira ne'ebé iha lista iha Parte 4.

Responde ba Hahalok Ladi'ak

Wainhira ita foka ba prevensaun hahalok ladi'ak no promove hahalok pozitivu, ita mos presiza hatene atu responde ho efikaz no justu ba hahalok ladi'ak sira wainhira akontese duni.

- Ignora hahalok ladi'ak wainhira posivel.**

Estudu barak hatudu katak, dalabarak kuandu ita ignora hahalok ladi'ak, hahalok ne'e bele sei sai a'at liu tan iha tempu badak nia laran wainhira estudante sira koko maka'as liu tan atu hetan ita nia atensaun; maibe sei ita kontinua atu ignora hahalok ne'e, ikus mai, estudante ne'e sei hapara sira nia hahalok ne'e. Tenki hatene katak, tempu ne'ebé ita soe atu responde ba estudante balun ninia hahalok ne'ebé ladi'ak signifika tempu ne'ebé menus ba ema hotu iha klase laran.

- Uza jestu no lian ne'ebé kalma wainhira responde ba hahalok ladi'ak.**

Wainhira responde ba hahalok ne'ebé ladi'ak, tenki tau iha ita nia hanoin katak hahalok maka la apropiadu maibe ema ne'ebé halo hahalok ne'e mos sei merese atu hetan respeitu. Importante tebes atu responde ba hahalok ne'ebé ladi'ak, la'os ba karakter ema ne'ebé halo hahalok ne'e. Fó duni konsekuensia ne'ebé konkorda tiha ona wainhira ema ida la tuir regra klase laran no koko atu la hatudu emosaun ne'ebé maka'as.

- Troka hahalok ladi'ak ho hahalok apropiadu.**

Hanoin konaba saida maka motiva hahalok ne'ebé ladi'ak no koko atu realiza estudante sira nia nesesidade ho meius sira ne'ebé apropiadu.

- Diriji atensaun estudante nian ba aktividade seluk.**

Koko atu halo ita nia klase interesante ba estudante sira ho aktividade barak, atu nune'e estudante sira bele aktivu hela de'it no laiha tempu para atu nakar. Wainhira sira hatudu hahalok ladi'ak, ajuda sira atu foka ba aktividade apropiadu.

Tips ba Hanorin

Disiplina pozitivu presiza hetan apoiu husi hanorin ne'ebé pozitiva. Iha meius barak ne'ebé bele uza atu prevene ka responde ho efikasia sem halo konfuzau iha klase laran ba hahalok ladi'ak wainhira ita hanorin hela. Tuirmai iha eezmplu detallus ne'ebé maka ita bele koko iha ita nia klase laran:

- **Foka no koalia mamar de'it**

Importante atu ita bo'ot hetan atensaun husi estudante hotu iha klase laran no hein atu situasaun iha klase laran sai ona silensiozu maka ita foin komesa lisaun. Mestri/a sira ne'ebé iha esperensia barak hatene katak silensiú ne'e efikaz tebes. Sira emfatiza situasuan real katak sira hein hela liu husi hanaruk tan sira nia silensiú ho sekondu 3 to'o 5 depois de klase laran sai kompletamente silensiozu. Estudante sei realiza lalais katak bainhira profesor hein ba sira nia atensaun ba tempu kleur, sira sei hetan tempu rekreu ne'ebé maka menus iha lisaun nia ikus. Bainhira ita prontu atu hahu, uza lian mamar. Mestre ne'ebé uza lian mamar dalabarak iha klase ne'ebé hakmatek liu duke mestre ne'ebé uza lian maka'as. Ninja estudante tuur hakmatek hodi rona saida maka nia dehan.

- **Fó espektativa**

Situasaun inserteza hasa'e nivel emosaun iha klase laran, ida ne'e bele resulta iha hahalok ne'ebé ladi'ak. Hahu klase ida-idak hodi dehan ba estudante sira saida maka ita no sira sei halo iha lisaun nia laran, inklui kria mos limitasaun tempu ba atividade ida-idak wainhira atu komesa hanorin. Ita bele hili atu taka deskrisaun aktividade ho promesa atu fó premiu ba hahalok ne'ebé dí'ak, exemplu: "*Sei ita kontinua foka ba lisaun, hau hanoin ita sei iha tempu balun wainhira lisaun remata atu koalia ho kolega sira, ba biblioteka, ka haree fila fali servisu husi lisaun sira seluk*".

- **Monitoriza**

Hamriik no lao haleu klase, espesialmente wainhira estudante sira halo servisu eskritu ka servisu iha grupu. Haree ba sira nia progresu. Labele interompe ka fó anunsiu ba klase tomak, halo de'it wainhira ita nota katak estudante balun hetan difikuldade ho buat hanesan. Uza lian ne'ebé mamar — ita nia estudante sira sei apresia ita nia atensaun pesoal no pozitiva

- **Uza sinal non-verbal**

Iha klase laran balun, mestri/a sira iha sinu kí'ik oan ida iha sira nia meza. Wainhira sira dere sinu ne'e, mezmu neneik ka mamar de'it, sei hetan atensaun husi ema hotu. Mestri/a sira seluk mos dezenvolve ona meius kreativu no matenek atu uza sinal non-verbal sira iha klase laran hanesan: dere kuadru ho jiz ka lapis, uza espresaun oin nian, postura korporal, sinal liman, ka basa liman ho ritmu ne'ebé estudante sira repete fila fali ba mestri/a sira atu foka ba atensaun. Tenki kuidadu wainhira hili tipu sinal atu uza iha klase laran—estudante sira tenki konhese sinal sira ne'e no sinal sira ne'e tenki ajuda estudante sira atu foka fila fali ba mestri/a. Foti tempu atu esplika konaba saida maka ita hakarak wainhira ita fó sinal sira. Exemplu: "*wainhira imi rona sinu lian, ne'e signifika katak tempu atu ba fali imi nia fatin no remata imi nia konversa atu nune'e imi bele hetan instrusaun tuir mai*".

- **Fahe**

Hanesan ita hakarak atu konhese ita nia estudante sira di'ak, foinsa'e sira mos dalabarak hakarak konhese konaba ita no ita nia interesse. Inklui sasan pesoal iha klase laran: fotografia familia ka sasan ruma relasiona ho ita nia hobi, ka kolesaun sira ruma iha ita nia meza ne'ebé sei motiva konversa pesoal ho estudante sira. Wainhira sira konhese ita di'ak liu hanesan ema, la'os de'it hanesan figura autoridade nian, ita sei menus liu hasoru problema disciplina iha klase laran.

- **Uza intervensaun ne'ebé la dada atensaun bo'ot**

Mestri/a ne'ebé efikaz maka ida ne'ebé sei la premia estudante ida ba ninia hahalok ladi'ak dada atensaun barak ba nia. Sira halo ida ne'e liu husi monitorizaun ba aktividade iha klase laran liu husi muda modelu klase nian no antisipa problema sira antes akontese. Aprosimasaun ida ne'ebé matenek ba estudante ida ne'ebé hatudu hahalok ladi'ak ne'e maka ida ne'ebé la dada atensaun sira seluk nian, nune'e la distrai estudante sira seluk iha klase laran. Por exemplu, mestri/a ne'ebé bele utiliza ho efikaz estudante sira nia naran: kuandu sira haree estudante ida koalia ka la partisipa, entaun sira inklui estudante nia naran ba sira nia esplikasaun ho meiu ne'ebé natural. Exemplu: durante lisaun konaba enerjia solar, mestri/a ida bele husu pergunta ba estudante ne'ebé la fó atensaun: "Atoy, bele esplika tok mai klase tamba sa maka enerjia solar ne'e importante tebes ba komunidade?". Ho meius hanesan ne'e, estudante bele rona nia naran no foka fali ba nia servisu no ema seluk iha klase laran mos la hatene katak ne'e meius ida atu orienta fila fali estudante sira ne'ebé hatudu hahalok ladun di'ak.

Tipu Louvor

Louva ka eloja hahalok di'ak ida wainhira akontese maka meiu efikaz ida atu reforsa hahalok ne'e no halo nia atu akontese tan iha futuru ka sai ábitu ema nian.

Iha tipu louvor tolú:

1. **Louvor Jerál**

Ho tipu ida ne'e, louvor jerál fó sem espesifíka hahalok ne'ebé ita louva. Ne'e lalais no fasil atu dehan, bele uza bei-beik no kontribui ba ambiente ne'ebé relaxadu no pozitivu.

Exemplu: Obrigadu; di'ak tebes; parabens; servisu di'ak

2. **Louvor Espesífiku**

Ida ne'e foka espesíficamente ba hahalok pozitivu ne'ebé akontese ona. Ida ne'e halo klaru ba labarik sira katak saida maka sira halo ne'e los.

Exemplu:

Hau kontenti tebes tamba imi hotu mai klase tuir oras ohin.

Obrigadu barak tamba imi hotu tuur hakmatek iha fatin no hateke mai hau. Hau haree katak imi prontu atu komesa lisaun.

3. **Louvor Fíziku**

Ida ne'e uza aksaun duke liafuan sira. Hanesan louvor jerál, ne'e mos lalais deit no fasil. Louvor fíziku bele menus intruzivu no natural liu ba ema balun atu halo.

Exemplu: Foti liman inan sa'e (animu), doko ulun, hamnasa, no basa liman.

Pedidu Efikaz no Louvor ba Hahalok Espesífiku

Reforsa hahalok pozitivu hanesan efektivu liu duke f óba hahalok ladiak. Estratejia rua ne'ebe ita bele uza atu pomove hahalok diak inklui:

1. uza *pedidu efikaz*; no
2. fó *louvor ba hahalok-espesífiku*

Uza hamutuk, sira sai hanesan meius efikaz tebes atu prevene hahalok ladi'ak no promove no reforsa hahalok di'ak.

Pedidu efikaz maka pedidu ida ne'ebé klaru, espesífiku no husu ho lian no jestu ne'ebé kalma. Ida ne'e mos esplika saída maka konsekuensia wainhira ema ida la kumpri ho pedidu ne'e.

Louvor ba Hahalok Espesífiku signifika katak hanaran no deskreve hahalok ne'ebé maka estudante sira hatudu, hahalok ne'ebé ita hakarak atu akontese regularmente iha klase laran.

Foka liu ba hahalok ne'ebé ita hakarak ita nia estudante sira atu hatudu duke foka ba hahalok ne'ebé ita lakohi sira atu hatudu. Ne'e sei ajuda ita atu nota wainhira ita nia estudante sira hatudu hahalok di'ak no ajuda sira atu aprende oinsa atu bele sai di'ak liu tan. Wainhira ita halo ona pedidu efikaz, asegura katak ita uza louvor hahalok-espesífiku imediatamente wainhira estudante halo tuir ita nia pedidu. Ita mos tenki louva hahalok pozitivu hotu ne'ebé estudante sira hatudu iha klase laran, la haree ba katak ita husu ka la husu ba sira atu hatudu hahalok ne'e.

Exemplu: Estudante fó atensaun iha klase no tu'ur silensiozu iha sira nia fatin

Exemplu pedidu efikaz: "Agora tempu atu tu'ur silensiozu no haree mai oin. Ema hotu presiza atu iha silensiú nia laran wainhira ita komesa ita nia lisaun ba loron ohin. Karik hau haree imi balun maka koalia, imi ne'ebé koalia tenki tu'ur fahe malun to'o klase remata".

Exemplu louvor ba hahalok-espesífiku: "Hau gosta oinsa imi haree mai hau no tu'ur nonok iha imi nia fatin. Hau bele dehan imi preparadu ona atu aprendel!"

Exemplu konsekuensia karik estudante sira viola regra: Kuandu estudante na'in rua koalia ba malun durante tempu klase lao hela, ita bele ho kalma dehan ba sira katak sira koalia hela, nune'e sira tenki tu'ur fahe malun to'o klase hotu.

Oinsa atu Dezenvolve Regra iha Klase Laran

Ita dalabarak dezenvolve regra hanesan meius atu antisipa no prevene problema hahalok ka difikuldade sira ne'ebé bele mosu iha jestau klase nian. Matadalán jerál atu dezenvolve regra sira maka hanesan tuir mai ne'e:

- Importante liu maka, *involve ita nia estudante sira iha dezenvolvimentu regra ba klase laran!* Hahalok ladi'ak sei akontese menus liu wainhira estudante sira halo kompromisu atu evita violasaun ba regra no involve iha hahalok sira ne'ebé pozitivu liu. Ita bele komesa ho prinsipi ida katak: "Imi bele halo saida de'it maka imi hakarak iha klase laran maibe labele interfere ho ema seluk nia direitu, hanesan imi nia maluk estudante no mestri/a sira." Uza aprosimasaun bazeia ba direitu (haree Labarik nia Direitu no Responsabilidade iha Parte 1 iha manual ida ne'e), husu ita nia estudante sira atu identifikasi hahalok ne'ebé maka aseitavel no hahalok ne'ebé maka la aseitavel tamba sira viola direitu ema seluk nian. Dezenvolve regra atu realiza direitu no konsekuensiwa wainhira sira ruma viola regra. Importante atu hatene katak, konsekuensiwa sira ne'e iha atu hanorin labarik sira aprende, no regra sira ne'e tenki lójika hasoru hahalok ladi'ak.
- Halo de'it regra balun ne'ebé emfatiza hahalok ne'ebé apropiadu no ne'ebé ita hakarak no bele atu repete no reforsa konsistentemente; Ita ka ita nia estudante sei labele memoriza lista regra ne'ebé barak. Exemplu lista ba labarik sira nurak liu bele hanesan: Respeita ema seluk liu husi fó atensaun, rona, silensiozu, jestu ne'ebé kalma, foti liman wainhira hakarak koalia, no uza liafuan sira ne'ebé di'ak.
- Konsidera halo regra ka espektativa ba kestaun sira tuir mai atu nune'e bele kria fungsaun iskola laran ida ne'ebé di'ak:
 - a. komesa no remata periodu ka loron ida ni'an; inklui oinsa atu foti atendimento, no saida maka estudante bele no labele halo durante tempu sira ne'e
 - b. uza material no ekipamentu;
 - c. oinsa atu husu permisaun ba nesesidade ne'ebé ita la espera (hanesan ba hariis-fatin ka afia lapis);
 - d. prosedimentu ba servisu mesak no servisu iha grupu; no
 - e. oinsa estudante sira atu husu ka hata'an pergunta. Hili regra ne'ebé bele promove ambiente klase laran ida ne'ebé tuir ordem no suksesu, no prosesu aprendizajem aktivu.
- Hili regra ne'ebé ema hot-hotu konkorda ona ka ema hotu fiar no bele halo tuir iha iskola wainhira posivel. Wainhira estudante sira hatene katak sira labele komporta ho meius balun iha klase laran, maibe bele halo iha klase seluk, sira sei koko limitasaun husi sira nia hahalok atu haree "to'o iha ne'ebé" maka sira bele lao ho hahalok ladi'ak ne'ebé sira hakarak hatudu.
- Koloka regra sira ne'e iha klase laran ba ema hotu atu haree. Estudante sei la memoriza regulamentu sira ne'e hotu lor-loron, nune'e dalaruma útil mos atu tau regra sira ne'e iha fatin ne'ebé estudante sira bele haree lor-loron. Karik efektivu liu atu hetan estudante sira nia asinatura ba iha regulamentu.
- Halo revizaun ba regra klase laran regularmente atu haree karik pontu ruma la nesesariu ona (dalaruma sira agora sai ábitu no la presiza repetisaun dalabarak). Karik iha regra balun maka estudante sira sempre halo tuir, entaun louva sira ba sira nia progresu, no husu ba sira karik iha regra foun seluk ruma ne'ebé nesesariu.

Oinsa atu Dezenvolve Regra iha Klase Laran

Ita dalabarak dezenvolve regra hanesan meius atu antisipa no prevene problema hahalok ka difikuldade sira ne'ebé bele mosu iha jestau klase nian. Matadalán jerál atu dezenvolve regra sira maka hanesan tuir mai ne'e:

- Importante liu maka, *involve ita nia estudante sira iha dezenvolvimentu regra ba klase laran!* Hahalok ladi'ak sei akontese menus liu wainhira estudante sira halo kompromisu atu evita violasaun ba regra no involve iha hahalok sira ne'ebé pozitivu liu. Ita bele komesa ho prinsipi ida katak: "Imi bele halo saida de'it maka imi hakarak iha klase laran maibe labele interfere ho ema seluk nia direitu, hanesan imi nia maluk estudante no mestri/a sira." Uza aprosimasaun bazeia ba direitu (haree Labarik nia Direitu no Responsabilidade iha Parte 1 iha manual ida ne'e), husu ita nia estudante sira atu identifikasi hahalok ne'ebé maka aseitavel no hahalok ne'ebé maka la aseitavel tamba sira viola direitu ema seluk nian. Dezenvolve regra atu realiza direitu no konsekuensiwa wainhira sira ruma viola regra. Importante atu hatene katak, konsekuensiwa sira ne'e iha atu hanorin labarik sira aprende, no regra sira ne'e tenki lójika hasoru hahalok ladi'ak.
- Halo de'it regra balun ne'ebé emfatiza hahalok ne'ebé apropiadu no ne'ebé ita hakarak no bele atu repete no reforsa konsistentemente; Ita ka ita nia estudante sei labele memoriza lista regra ne'ebé barak. Exemplu lista ba labarik sira nurak liu bele hanesan: Respeita ema seluk liu husi fó atensaun, rona, silensiozu, jestu ne'ebé kalma, foti liman wainhira hakarak koalia, no uza liafuan sira ne'ebé di'ak.
- Konsidera halo regra ka espektativa ba kestaun sira tuir mai atu nune'e bele kria fungsaun iskola laran ida ne'ebé di'ak:
 - a. komesa no remata periodu ka loron ida ni'an; inklui oinsa atu foti atendimento, no saida maka estudante bele no labele halo durante tempu sira ne'e
 - b. uza material no ekipamentu;
 - c. oinsa atu husu permisaun ba nesesidade ne'ebé ita la espera (hanesan ba hariis-fatin ka afia lapis);
 - d. prosedimentu ba servisu mesak no servisu iha grupu; no
 - e. oinsa estudante sira atu husu ka hata'an pergunta. Hili regra ne'ebé bele promove ambiente klase laran ida ne'ebé tuir ordem no suksesu, no prosesu aprendizajem aktivu.
- Hili regra ne'ebé ema hot-hotu konkorda ona ka ema hotu fiar no bele halo tuir iha iskola wainhira posivel. Wainhira estudante sira hatene katak sira labele komporta ho meius balun iha klase laran, maibe bele halo iha klase seluk, sira sei koko limitasaun husi sira nia hahalok atu haree "to'o iha ne'ebé" maka sira bele lao ho hahalok ladi'ak ne'ebé sira hakarak hatudu.
- Koloka regra sira ne'e iha klase laran ba ema hotu atu haree. Estudante sei la memoriza regulamentu sira ne'e hotu lor-loron, nune'e dalaruma útil mos atu tau regra sira ne'e iha fatin ne'ebé estudante sira bele haree lor-loron. Karik efektivu liu atu hetan estudante sira nia asinatura ba iha regulamentu.
- Halo revizaun ba regra klase laran regularmente atu haree karik pontu ruma la nesesariu ona (dalaruma sira agora sai ábitu no la presiza repetisaun dalabarak). Karik iha regra balun maka estudante sira sempre halo tuir, entaun louva sira ba sira nia progresu, no husu ba sira karik iha regra foun seluk ruma ne'ebé nesesariu.

Jere Stress no Hirus

Stress ne'e realidade ida no halo parte iha ita nia moris. Ita normalmente konsidera stress ne'e negativu, maibe dalaruma bele sai buat ida ne'ebé pozitivu. Stress ho nível ida a'as tebes bele fó hanoin mai ita katak ita nia saúde fízika no mental iha perigu nia laran no tenki muda buat rumu. Stress ne'ebé ho nível ki'ik, hanesan prazu ba servisu, bele estimula ita atu foti aksaun rumu hodi alkansa alvu ne'ebé urjenti no importante.

Tipu stress saida de'it maka inan-aman no mestri/a sira normalmente infrenta iha tempu haree labarik sira no sira nia prosesu edukasaun? Labarik moras, osan iskola/propinas, jestaun tempu, relasaun entre labarik sira no buat seluk tan ne'ebé bele halo inan-aman sira senti estressadu.. Buat seluk ne'ebé bele kria stress mos inklui, relasaun entre estudante sira, no entre mestri/a no estudante sira, jestaun tempu, no mos hahalok ladi'ak husi estudante sira.

Mezmu labarik sira la kria stress, sira normalmente hetan efeitu husi stress husi adultu besik sira, no dalaruma, sira hetan kastigu ne'ebé la justu wainhira adultu sira labele kontrola sira nia a'an tamba stress. Komprinde kauza husi stress no oinsa atu alivia stress la'os di'ak de'it ba adultu sira, maibe ba labarik sira sira ne'ebé sira afeita mos.

Sintoma husi Stress

Fíziku: Ulun-moras, kolen tensaun muscular, fuan tuku maka'as, dada i'is lalais/maka'as, nausea, insomnia, problema dijestau, muta, soe be'e ki'ik hela de'it

Hahalok: Ibun to'os, aumenta fuma, aumenta hemu (alko), senti impasiensia, labele/susar atu relax, tata nehan, prejudika ema seluk, la maneja tempu ho di'ak

Emosional: Tauk, preokupadu, hirus, vingativu, agresivu liu, iritadu, depresaun, frustradu, baruk

Mental: La kreativu, labele atu halo planu, konsentrasaun nível ki'ik, hanoin negativu, hanoin la flexível, mehi-a'at, mehi iha tempu loron.

Se ita senti katak ita nia relasaun hanesan mestri/a (inan-aman) ho labarik sira kontinua nakonu ho stress, ita presiza atu modifika ka troka ita nia métodu komunikasaun, métodu hanorin (ka estilu parental) no oinsa atu bele responde ba problema.

Buat balun ne'ebé bele ajuda ida atu alivia stress maka:

- **Halo desportu no exersisiu fíziku:** Mezmu buat rumu ne'ebé ita halo loro-loron hanesan lao ba mai ka halo servisu uma laran bele hasa'e mos nível exersisíu fíziku ita nian. Exersisu iha benefisu fíziku no mental barak, no meiu provadu ida ne'ebé bele hadi'ak ita nia vontade no hasai ita husi stress.
- **Hamnasa no música:** Humor provadu ona atu signifikativamente hatun stress no mos ajuda atu reduz tensaun. Halo ka rona música mos meius ida atu alivia stress.
- **Nutrisaun:** Dieta ne'ebé saudavel ho ha'an aifuan no modo fresku barak importante atu jere stress. Hemu be'e mos barak importante mos bele ajuda refreska ita nia isin no halo ita hidrante hela de'it, nune'e halo ita nia kakutak servisu efikaz liu no reduz stress.
- **Toba:** Toba ne'ebé menus bele kauza irritabilidade (sai hirus lalais), kolen, menus konsentrasaun no depresaun. Toba ne'ebé naton importante tebes atu jere stress.
- **Suporta sosial:** Ema ne'ebé iha apoiu husi nia familia no kolega sira bele infrenta stress di'ak liu sira ne'ebé la'e.

Hirus, hanesan mos stress, ne'e emosaun natural no parte ida husi moris ba labarik no mos adultu sira. Maibe importante atu ita aprende hodi identifika no jere ita nia hirus. Hirus ne'e emosaun sekondária ida. Ne'e signifika katak hirus ne'e kauza fali emosaun seluk, hanesan tauk, preokupasaun, rejesaun, auto-estima ne'ebé menus ka disrespeitu. Por exemplu,

wainhira inan ka aman ida baku labarik ida tamba tama uma tarde, sira nia emosaun primaria dalaruma maka preokupa ba sira nia seguransa, maibe sira espresa fali ho hirus.

Hirus serteza buat ida negativu ba ita nia saúde no relasaun. Importante atu rekohese diferença entre emosaun no hahalok. Hirus ne'e emosaun normal no natural ba ema hotu. Maibe, oinsa ita espresa ita nia hirus, ne'e ita maka hili. Prejudika ema seluk (fízikamente ka emosionalmente) tamba ita nia hirus ne'e inaseitavel (labele simu) moralmente no legalmente. Ita nia reasaun hirus ne'e depende ba ita nia hanoin, valores, fiar no esperiensiā sira mos. Ema ne'ebé diferente fó reasaun diferente mos ba situasaun ne'ebé hanesan.

Situasaun:	Hanoin automátku no fiar	Konsekuensia
Labarik ida halo rahun manko ida no halo fakar tinta ben	A. "Nia sempre halo asidente." B. "Sala no aksidenti sira bele akontese ba ema se'e de'it, inklui mos hau."	A. Sai hirus B. Responde ho kalma

Dalabarak, ita nia hanoin no reasaun emosional sai faktor bo'ot liu hodi determina ita nia hahalok duke saida maka akontese. Ho liafuan seluk, importansia iha ne'e la'os iha saida maka akontese, maibe oinsa ita responde ba saida maka akontese ne'e. Nune'e se ita bele truka ita nia hanoin automáticamente, ita mos bele troka konsekuensia no ita nia hahalok.

Koko tok sujetaun sira tuir mai ne'e atu kontrola ita nia hirus wainhira hasoru labarik sira:

- Dada i'is naruk. No dala ida tan. Depois hanoin katak ita ema adultu ida. Hanoin wainhira atu koalia. Hanoin katak ita nia hahalok sai hanesan modelu ba labarik sira.
- Taka ita nia matan no imajina katak ita sei rona saida maka labarik ne'e atu rona (saida maka ita hakarak dehan)—ne'e sei halo ema ruma laran kanek ka la'e? Iha meius ne'ebé di'ak liu atu komunika ita nia sentimentu?
- Taka ita nia ibun no sura to'o 20. Ida ne'e sei fó tempu atu hanoin didi'ak antes ita atu dehan buat ruma ne'ebé ita sei arepende ikus mai.
- Fase ita nia oin ho be'e malirin ka sai tiha ba liur hodi dada i'is iha ár fresku.
- Koalia ho kolega ruma konaba situasaun ne'ebé halo ita hirus.
- Labele uza alko atu hatu'un ita nia hirus.

Uza tok formula tuir mai atu komunika wainhira ita hirus labarik ida:

*"Wainhira maka ita ...
Hau senti ...
Tamba ...
Saida maka hau hakarak maka ..."*

Ne'e maka exemplu ida:

*"Wainhira ita koalia la para durante hau hanorin hela,
Hau senti frustradu tebes
Tamba hau senti distraidu no labele kontinua hanorin, no ne'e afeita ema hotu iha klase laran.
Saida maka hau hakarak atu ita halo maka atu bele silensiozu wainhira hau hanorin"*

Hanoin tok konaba tempu ida wainhira ita hirus labarik ka foins'a'e ida no práтика uza formula ne'e atu komunika ita nia sentimentu konaba situasaun.

(Konteudu iha seksaun ida ne'e adapta husi Plan International nia manual Positive Disciplines, 2009)

Aktividades Ne'ebé Fó Energia (Energizador)

Koko aktividade hirak tuir mai ne'e atu fó fali enerjia ba klase laran, lori ema hotu nia atensaun ba fali servisu, no uza enerjia ne'ebé liu atu ajuda estudante sira atu konsentra.

- **Hello-Hi:** Wainhira estudante sira la foka no la fó atensaun, bolu "Hello!" no partisipante tenki hata'an "Hi!" no depois ita dehan fali "Hi!" no partisipante sira responde fali "Hello!". Ita bele kontinua ho ne'e ka troka padraun ne'e, maibe partisipante sira tenki responde hela de'it ho liafuan kontráriu ka opositu ba ida ne'ebé ita dehan ona. Versaun ida tan husi aktividade ne'e maka ita uza "yes-no", iha ne'ebé fasilitador/mestri/a dehan "yes / no" iha padraun saida de'it sira hili, no depois ema hotu iha klase laran tenki responde fila fali hodi padraun hanesan, maibe liafuan ne'ebé kontráriu. Exemplu. Fasilitador: "Yes-No-No-Yes; Partisipante: "No-Yes-Yes-No". Versaun ida ne'e hanorin ema atu konsentra ba saida maka ita dehan no foka ba sira nia enerjia.
- **Huuu!:** Hamutuk iha grupu, basa liman dala tolu, basa ita nia ain tu'ur dala tolu, sama rai dala tolu, depois hakilar "Huuuu!" akompanha ho dada i'is ba liur no dudu liman ba oin. Ne'e hanesan aktividade energizador ne'ebé bele doko ema nia isin no dada i'is bo'ot atu hetan fali nível enerjia ida ne'ebé di'ak.
- **Basa Liman iha Metade:** Uza enerjia ne'e ho grupu ida atu fó parabens no louva ema sira ne'ebé servisu di'ak, hanesan responde ba pergunta ida ho los. Haruka sira basa liman maibe tuir padraun rumu ne'ebé ita determina ona. Numeru kompletu hanesan 1, 2 ka 3 apar ho basa liman nakonu tuir numeru ne'e hira, maibe basa liman metade de'it wainhira numeru ne'e mos metade de'it, exemplu: " $1\frac{1}{2}$ (ida-ho-balun)": basa liman nakonu dala ida, no basa liman metade de'it dala ida, " $2\frac{1}{2}$ (rua-ho-balun)": basa liman nakonu dalarua no basa liman metade de'it dala ida; " $3\frac{1}{2}$ (tolu-ho-balun)": basa liman dala tolu nakonu no basa liman metade dala ida". Aktividade ida ne'e atu halo ema konsentra no fó atensaun tamba sira tenki rona didiak ritmu hosi basa liman, nia mos louva ema.
- **Konversa Lalais De'it:** Husik estudante sira atu koalia lalais ho sira nia par husi minutu 2-5. Aktividade ne'e bele sai útil tebes atu halo ema sira uza sira nia enerjia ne'ebé sei iha, fahe klase no fó tempu lalais de'it atu ema sira bele refreska fali sira nia a'an. Ida ne'e bele reduz tendensia ema nian atu koalia durante lisaun la'o hela.
- **Estika!:** Fó ba ema hotu minutu 2 atu hamrik no bo'ok sira isin ba mai no estika. Estika bele halo relax ema nia isin no hanoin no halo ran halai di'ak, ne'e ajuda atu hasa'e enerjia no konsentrasaun.
- **Movimentu iha Sírkulu:** Ema hotu hamrik iha sirkúlu ida no ema ida-idak foti nia oportunidade atu hatudu sira nia movimentu no ema seluk halo tuir. Ema ida-idak tenki koko atu hatudu movimentu diferente ba sira seluk. Ita bele halo movimentu barak tuir ita nia gostu no orijinal. Movimentu bele uza parte ida de'it husi ita nia isin, ka barak. Movimentu tenki badak de'it no ema hotu bele repeete tuir.
- **Eskolha Forsada:** Hanaran sikun ida-idak iha sala laran ho deklarasaun sira tuir mai ne'e: Konkorda Loos, Konkorda, La Konkorda, La Konkorda Loos. Hili statementu balun ne'ebé relasiona ba konteúdo lisaun ne'ebé klaru no afirmasaun forti ne'ebé posivelmente bele provoka opiniaun rumu. Fahe deklarasaun sira ne'e ho grupu sira no husu partisipante atu ba iha sikun ida ne'ebé reprezenta sira nia opiniaun. Wanhira iha ne'eba ona, fó ba grupu iha sikun ida-idak minutu 2-5 atu diskute sira nia hanoin konaba deklarasaun ne'e. No

Aktividades Ne'ebé Fó Energia (Energizador)

Koko aktividade hirak tuir mai ne'e atu fó fali enerjia ba klase laran, lori ema hotu nia atensaun ba fali servisu, no uza enerjia ne'ebé liu atu ajuda estudante sira atu konsentra.

- **Hello-Hi:** Wainhira estudante sira la foka no la fó atensaun, bolu "Hello!" no partisipante tenki hata'an "Hi!" no depois ita dehan fali "Hi!" no partisipante sira responde fali "Hello!". Ita bele kontinua ho ne'e ka troka padraun ne'e, maibe partisipante sira tenki responde hela de'it ho liafuan kontráriu ka opositu ba ida ne'ebé ita dehan ona. Versaun ida tan husi aktividade ne'e maka ita uza "yes-no", iha ne'ebé fasilitador/mestri/a dehan "yes / no" iha padraun saida de'it sira hili, no depois ema hotu iha klase laran tenki responde fila fali hodi padraun hanesan, maibe liafuan ne'ebé kontráriu. Exemplu. Fasilitador: "Yes-No-No-Yes; Partisipante: "No-Yes-Yes-No". Versaun ida ne'e hanorin ema atu konsentra ba saida maka ita dehan no foka ba sira nia enerjia.
- **Huuu!:** Hamutuk iha grupu, basa liman dala tolu, basa ita nia ain tu'ur dala tolu, sama rai dala tolu, depois hakilar "Huuuu!" akompanha ho dada i'is ba liur no dudu liman ba oin. Ne'e hanesan aktividade energizador ne'ebé bele doko ema nia isin no dada i'is bo'ot atu hetan fali nível enerjia ida ne'ebé di'ak.
- **Basa Liman iha Metade:** Uza enerjia ne'e ho grupu ida atu fó parabens no louva ema sira ne'ebé servisu di'ak, hanesan responde ba pergunta ida ho los. Haruka sira basa liman maibe tuir padraun rumu ne'ebé ita determina ona. Numeru kompletu hanesan 1, 2 ka 3 apar ho basa liman nakonu tuir numeru ne'e hira, maibe basa liman metade de'it wainhira numeru ne'e mos metade de'it, exemplu: " $1\frac{1}{2}$ (ida-ho-balun)": basa liman nakonu dala ida, no basa liman metade de'it dala ida, " $2\frac{1}{2}$ (rua-ho-balun)": basa liman nakonu dalarua no basa liman metade de'it dala ida; " $3\frac{1}{2}$ (tolu-ho-balun)": basa liman dala tolu nakonu no basa liman metade dala ida". Aktividade ida ne'e atu halo ema konsentra no fó atensaun tamba sira tenki rona didiak ritmu hosi basa liman, nia mos louva ema.
- **Konversa Lalais De'it:** Husik estudante sira atu koalia lalais ho sira nia par husi minutu 2-5. Aktividade ne'e bele sai útil tebes atu halo ema sira uza sira nia enerjia ne'ebé sei iha, fahe klase no fó tempu lalais de'it atu ema sira bele refreska fali sira nia a'an. Ida ne'e bele reduz tendensia ema nian atu koalia durante lisaun la'o hela.
- **Estika!:** Fó ba ema hotu minutu 2 atu hamrik no bo'ok sira isin ba mai no estika. Estika bele halo relax ema nia isin no hanoin no halo ran halai di'ak, ne'e ajuda atu hasa'e enerjia no konsentrasaun.
- **Movimentu iha Sírkulu:** Ema hotu hamrik iha sírkulu ida no ema ida-idak foti nia oportunidade atu hatudu sira nia movimentu no ema seluk halo tuir. Ema ida-idak tenki koko atu hatudu movimentu diferente ba sira seluk. Ita bele halo movimentu barak tuir ita nia gostu no orijinal. Movimentu bele uza parte ida de'it husi ita nia isin, ka barak. Movimentu tenki badak de'it no ema hotu bele repeete tuir.
- **Eskolha Forsada:** Hanaran sikun ida-idak iha sala laran ho deklarasaun sira tuir mai ne'e: Konkorda Loos, Konkorda, La Konkorda, La Konkorda Loos. Hili statementu balun ne'ebé relasiona ba konteúdu lisaun ne'ebé klaru no afirmasaun forti ne'ebé posivelmente bele provoka opiniaun rumu. Fahe deklarasaun sira ne'e ho grupu sira no husu partisipante atu ba iha sikun ida ne'ebé reprezenta sira nia opiniaun. Wanhira iha ne'eba ona, fó ba grupu iha sikun ida-idak minutu 2-5 atu diskute sira nia hanoin konaba deklarasaun ne'e. No

depois husu ba grupu ida-idak atu hato'o relatoriu no depois relasiona sira nia opiniaun ba konteúdu kursu nian. Hotu tiha rodada (ronde) tolu ka ha'at, partisipante sira sei involve ho partisipante sira seluk barak iha meius ne'ebé divertidu tebe-tebes. Adisionalmente, sira mos sei iha konhesimentu konaba konseitu prinsipal balun lisaun nian.

- **Salada Fruta:** Husu ba grupu sira atu forma sirkúlu ida ho sira nia kadeira. Asegura katak kadeira sira ne'e ho montante hanesan ho ema ne'ebé iha no depois hasai tiha kadeira rua. Por exemplu, se iha ema na'in 10, tenki iha kadeira 8. Husu ema na'in rua ne'ebé laiha kadeira ne'e atu hamrik iha sirkúlu nia laran (mestri/a tenki hamrik iha sirkúlu nia liur). Lao haleu sirkúlu no hanaran ema sira ho naran tuir malun hanesan sabraka, hudi, has, sabraka, hudi, has, nsst. (labele haluha atu fó naran ba ema nain rua iha sirkúlu nia laran). Esplika ba sira: "Kuandu imi rona hau temi imi nia naran aifuan nian ne'ebé maka sabraka, hudi no has, imi tenki husik imi nia kadeira no buka fali kadeira seluk. Kuandu imi hamrik iha klaran, imi tenki he'in to'o wainhira imi nia naran aifuan temi ona no hafoin buka fali kadeira seluk. Wainhira hau temi "salada fruta" entaun ema hotu tenki husik sira nia kadeira no buka fali seluk". Halo hanesan ne'e to'o rodada balun to'o ema hotu partisipa iha jogu ida ne'e.
- **Tau Liman Hamutuk (Human Knot):** Iha sirkúlu, husu ema hotu atu tau sira nia liman ba sirkúlu nia klaran no ka'er ema nain rua seluk nia liman (la'os ema ne'ebé iha sira nia sorin). Depois, ema hotu tenki koko atu la husik fali sira nia liman atu nune'e ema ne'ebé iha sirkúlu ne'e bele kaer fali liman ho ema sira ne'ebé hamrik iha sira nia sorin. Sira tenki halo hanesan ne'e la ho husik ema ida nia liman. Exersisíu ida ne'e halo ema fizikamente besik ba malun, estika sira nia a'an, hamnasa no rezolve problema.
- **Leno A'an Iha Hau:** Koloka partisipante sira iha par (ema nain rua) no husu ba sira atu hamrik fila oin ba malun. Partisipante ida-idak tenki foti ninia oportunidade atu halo aksaun (exemplu, foti sae sira nia liman karuk), iha ne'ebé ema ida iha nia oin ne'e sei halo tuir saida maka nia halo. Halo ida ne'e sem koalia ba malun, uza de'it aksaun atu komunika. Depois halo tiha aksaun balun, ema ida iha par ne'e tenki dehan "STOP! (ka PARAI)" no sira na'in rua komesa husi inisiu fali no halo aksaun ne'e ho ordem ne'ebé hanesan. Wainhira sira halo ida ne'e, sira kuaze halo aksaun hanesan lalenok ida ne'ebé los. Objektivu husi aktividade ida ne'e atu halo ema hotu koordena sira nia movimentu no dezenvolve sira nia imagen lalenok ba ida-idak nia movimentu. Kuandu par ida maka halo buat hotu hanesan (sinkronia di'ak loos), entaun husu sira seluk atu haree saida maka par ne'e hatudu.
- **Doko no Sura-ba-kraik (Shake Countdown):** Esplika ba partisipante sira katak ita sei husu ba sira atu doko sira nia liman no ain hodi sura-ba-kraik. Doko no sura-ba-kraik ne'e komesa husi numeru 6 tun ba 1. Komesa sura-ba-kraik ho doko liman los foti ba leten dala ne'en, no depois doko liman karuk ba leten dala ne'en mos. No depois halo fali ba ain los no ain karuk. Depois halo fali ba liman los no doko dala 5 no hanesan mos ho liman karuk no kontinua ho ain los no karuk nsst. Kontinua hanesan to'o wainhira ita doko liman los no karuk, no ain los no karuk dala 1 de'it ona. Aksaun ne'ebé ita halo sei lalais liu tan wainhira ita komesa sura numeru tun ba kraik. Aktividade ida ne'e di'ak tebes atu fanun ema no hasa'e sira nia nível enerjia lalais.
- **Bola Fraze:** Wainhira introduz tópiku foun, hili fraze ida ne'ebé summariza konseitu ka faktu prinsipal iha lisaun ida ne'ebé ita sei fó. Exemplu: "Sentidu lolos husi 'disiplina' maka 'hanorin', la'os 'kastigu'." Hakerek liafuan ida-idak husi fraze ne'e iha surat tahan ida-idak no depois buti surat tahan sira ne'e hamutuk, halo hanesan bola (kabuar) ida. Exemplu ida

ne'e iha liafuan 9, entaun uza surat tahan 9 hodi hakerek liafuan ida-idak husi fraze ne'e. Soe sira ba malun iha sala laran, no husu partisipante sira atu soe kedan ba ema seluk wainhira sira simu bola surat tahan ida. Wainhira ita hakilar "Stop! (ka para)", partisipante sira ne'ebé maka ka'er hela bola surat tahan ne'e tenki loke no dehan sai ba ema hotu liafuan maka surat tahan ne'e dehan. Depois, husu sira atu servisu hamutuk atu dehan sai saida maka fraze ne'ebé liafuan sira iha surat tahan bola sira ne'e forma. Fraze prinsipal ne'e depois bele tau iha sala oin durante prosesu hanorin.

- **Aihun Liafuan:** Wainhira introduz tópiku foun iha klase laran, husu ema hotu atu primeiru hakerek lista liafuan sira ne'ebé relasiona ho tópiku. Exemplu, wainhira koalia konaba 'disiplina', husu partisipante sira atu fó sira nia liafuan ruma wainhira sira hanoin konaba disiplina. Partisipante bele sujere 'kastigu', 'hanorin', 'edukasaun' nsst. Hakerek sujestauh hotu iha kuadru. Depois, uza lista sira ne'e atu refere fila fali ba parte prinsipal sira iha lisaun nia laran, relasiona ema hotu nia idea ho konteúdo lisaun nian.

Konkluzaun

Iha dezafiu barak ba mestri/a sira iha Timor-Leste atu mantein disiplina no ambiente klase laran ida ne'ebé tuir regra, inklui klase sira ne'ebé ho estudante barak, rekursu ne'ebé menus no ábitu tuan ne'ebé uza kastigu fiziku atu kontrola hahalok estudante sira nian. Presiza tebes atu iha aprosimasaun kreativu sira atu responde ba obstaklu, no implementa jestauh hahalok pozitivu iha klase laran. Uza tips hanorin balun iha kapítulu ida ne'e no diskute idea balun ho ita nia kolega sira. Ita nia kolega sira maka rekursu ida, no ita bele fahe ba malun ita nia esperiensi, frustrasaun, suksesu no idea sira balun tan. Tenki hanoin konaba importansia atu estimula labarik sira nia dezenvolvimentu no objektivu edukasaun tempu naruk. Servisu ne'ebé ita halo no papel ne'ebé ita iha importante tebes. Liu husi halo modelu hahalok ne'ebé ita hakarak haree, halo espektativa klaru no premia estudante sira ne'ebé hatudu hahalok di'ak, no liu husi hahalok ne'ebé kalma no hanoin ho klaru iha situasaun ne'ebé nakonu ho dezafiu, ita sei ajuda estudante sira atu dezenvolve kualidade sira ne'ebé bele ajuda sira atu hetan suksesu iha sira nia klase laran no sira nia moris tomak.

Aktividades

1. Ponte

Objektivu aktividade nian:

- Atu dezenvolve konsiensia ba ligasaun entre disiplina, edukasuan tempu naruk no estimula karakterística pozitiva iha foinsa'e sira.

Tempu: minutu 15

Materials: flipchart, markador

Prosesu:

- Tau flipchart surat-tahan rua iha sala laran.
- Primeiru, husu partisipante sira atu dehan sai exemplu problema hahalok balun ne'ebé sira infrenta iha klase laran. Exemplu: Hatudu hahalok groseiru ba mestri/a sira, tama klase tarde, uza telephone durante prosesu lisaun, no koalia iha klase laran. Hakerek partisipante sira nia resposta iha flipchart primeiru.
- Depois, husu partisipante sira atu dehan fali kualidade saida maka sira hakarak sira nia estudante sira atu iha wainhira sira adultu ona. Kuandu sira iha difikuldade hanoin konaba ida ne'e, entaun ita bele sujere kualidade sira hanesan: onestidadi, pasiencia, kuidadu ema seluk, independensia, iha abilidade atu rezolve problema, rekupera-an lalais, dignidade, empatia nsst. Hakerek partisipante sira nia resposta iha flipchart segundu.
- Tuir mai, esplika ba partisipante sira katak disiplina pozitivu maka ponte entre lista rua ne'e tamba nia apoia foinsa'e sira atu korizi sira nia hahalok negativu, aprende husi sira nia sala no hili liu hahalok pozitivu iha futuru.
- Tau lista rua ne'e iha fatin ne'ebé ita bele haree durante treinamentu tomak, no husu tempu ba tempu, lori partisipante sira nia atensaun fila fali ba lista sira ne'e, husu sira atu relasiona saida maka sira aprende ho idea ponti ida ne'e.

2. Foka ba Hahalok Pozitivu

Objektivu Aktividade nian:

- Atu muda ita nia foka ba hahalok negativu ne'ebé ita hakarak hapara iha klase laran ba fali hahalok pozitivu ne'ebé ita hakarak ita nia estudante sira atu hatudu.
- Atu kompriende katak ita presiza atu identifika hahalok pozitivu ita nia estudante sira atu hatudu atu bele promove no enkoraja sira iha klase laran.

Tempu: minutu 45

Materials: flipchart, markador

Prosesu:

- Fahe partisipante sira ba grupu ki'ik oan ha'at ka lima no haruka sira atu loke 'Foka ba Hahalok Pozitivu' iha Parte 4 iha sira nia manual. Esplika Tabela Hahalok no hatudu exemplu balun husi opostu pozitivu husi hahalok negativu ne'ebé iha lista laran.
- Fahe hahalok ne'ebé iha lista laran ba grupu sira, hodi grupu ida-idak hetan número hahalok ne'ebé iha balansu.
- Husu partisipante sira atu diskute hahalok negativu iha grupu sira, no identifika saida maka hahalok opostu pozitivu husi hahalok sira ne'ebé iha lista. Hakerek respostu hotu iha tabela manual nian.
- Minutu 10-15 diskusaun nian hotu tiha, halo ema hotu hamutuk fali no husu reprezentante husi grupu ida-idak atu apresenta hahalok negativu ne'ebé fó ona ba sira hamutuk ho sira nia opostu pozitivu ne'ebé sira identifika.
- Konklui aktividade ne'e liu husi emfatiza importansia hodi foka ba hahalok pozitivu ne'ebé mestri/a sira hakarak promove iha sira nia klase laran atu prevene hahalok ladi'ak no enkoraja kultura hahalok pozitivu iha iskola. Koalia mos konaba importansia husi nota bainhira labarik sira hatudu hahalok dí'ak.

3. Analiza Hahalok

Objektivu aktividade nian:

- Atu kompriende katak hahalok sira hotu rezultadu husi razaun no nesesiade labarik nian.
- Atu aprende oinsa atu identifika razaun no nesesiade sira ne'e, no uza kompriensaun ida ne'e atu prevene hahalok ladi'ak atu akontese.
- Atu kompriende karakterística husi reforsador efikaz no oinsa atu bele uza sira.

Tempu: minitu 15

Materials: flipchart, markers

Prosesu:

- Apresenta materia kona-ba 'Analiza Hahalok' iha Parte 4 ba partisipantes.
- Hafoin, fahe sira ba grupu 5 ka 6 no fó minitu 10 ba sira atu halo diskusaun kona-ba bainhira sira ignora hahalok ladiak iha tempu pasadu, tipu hahalok ladiak saida no bainhira sira ignora, ne'e fó rezultadu oinsa?
- Liu husi halo diskusaun nakloke, partisipantes bele refleta ba sira-nia hahalok no halo koneksaun entre konteudu husi treinamentu no sira-nia esperensia rasik.
- Fasilitador presiza halo monitorizasaun durante atividade no oferece sujetaun, valor/iza no perguntas.

4. Filme: Dalan Disiplina Pozitivu

Objektivu Aktividade nian:

- Atu esplika dalan báziku atu atinje disiplina pozitivu iha klase laran no hatudu katak métodu ida ne'e bele aplika ho efikasia mos iha kontekstu iskola sira iha Timor.

Tempu: minitu 30

Material: 'Lisaun sira ne'ebé aprende' filme Parte 3: Dalan Disiplina pozitivu; flipchart, markador

Prosesu:

- Karik iha filme 'Lisaun sira ne'ebé aprende', hatudu ba partisipante Parte 3: 'Dalan Disiplina pozitivu'. Introduz filme ne'e liu husi esplika katak filme ne'e hatudu estratejia sira ne'ebé mestri/a implementa ona ho suksesu iha iskola sekundaria iha Timor-leste hafoin servisu hamutuk tiha ho Ba Futuru.
- Husu partisipante sira pergunta konaba filme, no lidera diskusaun konaba idea disiplina pozitivu apresenta iha ne'e. Husu ba partisipante sira karik sira uza ona tekniku/dalan balun ne'ebé hatudu iha ne'e.

5. Matadalan ba Jestaun Hahalok Pozitivu

Objektivu aktividade nian:

- Atu aprende no senti fiar a'an atu implementa estratejia pozitiva hodi reforsa no promove hahalok pozitivu, prevene hahalok ladi'ak, no ignora ka responde ba hahalok ladi'ak.

Tempu: minutu 45

Materials: flipchart, markador

Process:

- Fasilitador apresenta 'Matadalan ba Jestaun Hahalok', no mos informasaun konaba 'Responde ba Hahalok Ladi'ak' no 'Tips Hanorin' iha Parte 4.
- Depois, fahe partisipante sira ba grupu lima no fó 'Matadalan ba Jestaun Hahalok' ida ba grupu ida-idak. Grupu ida-idak diskute matadalan ne'e hamutuk no dezenvolve exemplu adisional husi matadalan ne'e no relasiona ba sira nia esperiensia rasik iha klase laran. Partisipante sira tenki koko atu konsidera no inkorpora 'Responde ba Hahalok Ladi'ak' sujestau sira no 'Tips Hanorin' iha ne'ebé de'it posivel.
- Minutu 15 diskusaun nian liu tiha, ema hotu hamutuk fali no grupu ida-idak apresenta sira nia exemplu. Fasilitador reforsa tan mensagem prinsipal sira no fornese sujestau atu hadi'ak liu tan exemplu sira ne'ebé la uza disiplina pozitivu no métodu jestaun hahalok.

6. Tipu Louvor

Objektivu aktividade nian:

- Atu kompriende definisaun husi louvor no tamba sa maka nia sai hanesan instrumentu esensial hodi promove hahalok pozitivu.
- Atu bele uza tipu tolu louvor nian hodi rekonhese no enkoraja hahalok pozitivu.

Tempu: minutu 45

Materials: flipchart, markador, sticky notes, Worksheet 6

Prosesu:

- Loke diskusaun hodi husu ba partisipante balun atu fahe sira nia hanoin konaba definisaun liafuan 'louvor' no fó exemplu sira.
- Hatudu definisaun 'louvor' husi manual no introduz tipu tolu louvor nian ne'ebé uza iha formasau ida ne'e: espesífiku, jerál no fíziku. Fó exemplu konaba sira ida-idak no husu partisipante sira atu fornese sira nia exemplu rasik relasional ho sira.
- Fahe partisipante sira ba grupu ki'ik oan no husu ba sira atu esplora (brainstorm) exemplu sira konaba louvor fíziku no jerál. Depois fó surat-tahan ida husi Worksheet 6 ba grupu ida-idak, no husu ba sira atu hakerek exemplu rua husi louvor espesífiku ne'ebé bele fó ba sira nia exemplu hahalok pozitivu.
- Grupu sira ne'e tenki hakerek sira nia exemplu iha sticky note (exemplu ida iha sticky note ida) no koloka sira ba flipchart iha sala nia oin (sura tahan flipchart ida keta-ketak ba tipu louvor ida-idak).
- Wainhira ema hotu kompleta ona sira nia aktividade, ka liu tiha 15 minutus, lori ema hotu hamutuk fali no husu grupu ida-idak atu apresenta sira nia exemplu hahalok, no meius ida atu rekonhese ida ne'e maka liu husi uza tipu louvor ida-idak.
- Konklui aktividade ida ne'e liu husi repete definisaun louvor, diferença entre tipu louvor ida ho ida seluk—espesífiku, jerál no fíziku—no útil husi uza tipu sira hanesan ne'e.

7. Peditu Efikaz no Louvor ba Hahalok Espesífiku

Objektivu aktividade nian:

- Atu aprende oinsa atu uza pedidu ne'ebé efikaz no fó louvor ne'ebé espesífiku-ba-hahalok hodi promove hahalok pozitivu estudante sira nian.

Tempu: minutu 45

Materials: flipchart, markador, Worksheet 7

Prosesu:

- Fasilitador primeiru esplika no fó definisaun konaba 'pedidu efikaz' no 'louvor ne'ebé espesífiku-ba-hahalok' liu husi uza métodu 'modelu-test-hatutan-hein' (model-test-extend-delay). Fasilitador depois husu ba partisipante sira atu repete fila fali ka hatete ho sira nia liafuan rasik exemplu ka definisaun ne'ebé fahe ona husi fasilitador sira. Fasilitador depois fó senáriu no husu partisipante sira atu produz exemplu konaba pedidu efikaz no louvor ne'ebé espesífiku-ba-hahalok ba senáriu foun sira ne'e. Wainhira aktividade ne'e atu remata (depois partisipante sira fahe tiha ona ba grupu no fahe ona sira nia exemplu sira), fasilitador sei husu dala ida tan ba partisipante sira atu halo sumariu definisaun no exemplu ba senáriu primeiru.
- Fahe partisipante sira ba grupu ki'ik oan ha'at ka lima no husu sira atu dezenvolve pedidu efikaz, no louvor ne'ebé espesífiku-ba-hahalok no konsekuensia justu/razoável wainhira labarik sira la halo tuir hahalok pozitivu ne'ebé lista ona iha worksheet.
- Liu tiha minutu 10, grupu ida-idak sei apresenta sira nia exemplu hahalok no idea sira.
- Konklui aktividade ida ne'e liu husi husu ba partisipante sira atu dala ida tan sumariza definisaun no exemplu orijinal. Louva sira tamba fó ona atensaun ne'ebé di'ak no tamba memoriza informasaun foun sira ne'e hotu.

8. Oinsa Atu Dezenvolve Regra iha Klase Laran

Objektivu aktividade nian:

- Atu fó ba mestri/a sira fiar a'an atu implementa regra iha klase laran ne'ebé kolaborativamente halo ho estudante sira.
- Atu inkorpora aprosimasaun ne'ebé bazeia-ba-direitu ba dezenvolvimentu regra ne'ebé relasiona ho ideas direitu no responsabilidade.

Tempu: minutu 10

Material: flipchart, markador

Process:

- Apresenta informasaun konaba 'Oinsa atu Dezenvolve Regra iha Klase Laran' iha Parte 4. Dada partisipante sira nia atensaun ba fali Labarik nia Direitu no Responsabilidade iha Parte 1. Ita bele sujere ba partisipante sira atu uza aprosimasaun direitu no responsabilidade sira ne'e wainhira dezenvolve regra iha klase laran ho sira nia estudante, atu ajuda sira nia estudante kompriende katak sira nia direitu iha obrigasaun/dever ne'ebé koresponde. 'Regra' sira ne'e sei refleta responsabilidade estudante sira nian; husu mestri/a sira direitu saida de'it maka sira nia regra sira ne'e atu bele fó protesaun ba (exemplu: direitu ba edukasaun, direitu ba non-diskriminasaun; direitu ba aksesu informasaun; direitu ba liberdade espresaun nian).

9. Papel-Halimar (Role Play) iha Grupu Ki'ik

Objektivu aktividade nian:

- Atu tau ba iha práтика teoria no abilidade foun ne'ebé aprende husi seksaun formasaun ida ne'e.
- Atu práтика promove hahalok pozitivu iha ambiente klase laran simuladu (finje de'it), no prevene no responde ba problema hahalok.

Tempu: minitu 45

Material: flipchart, markador

Prosesu:

- Fahe partisipante sira tuir numeru fasilitador ne'ebé iha, atu nune'e grupu ida-idak iha fasilitador atu akompanha sira ba aktividade ida ne'e.
- Husu ba partisipante sira atu hanoin kona ba atividade 'Foka ba Hahalok Pozitivu' iha Parte 4 no partisipante ida-idak hili exemplu ida atu pratika.
- Partisipante ida iha grupu ida-idak halimar nia papel hanesan mestri/a no sira restu hanesan estudante. Mestri/a ne'e responde pozitivamente ba problema hahalok uza estratejia ne'ebé maka grupu sira hamutuk identifika ona no bazeia ba saida maka aprende ona iha formasaun, inklui:
 - Foka ba hahalok pozitivu
 - Tipu louvor
 - Pedidu efikaz no louvor ba hahalok espesífiku
 - Analiza hahalok
 - Matadalan ba jestaun hahalok pozitivu
 - Responde ba hahalok ladi'ak
 - Tips hanorin
- Depois modelu halimar hotu tiha, ema ne'ebé halimar papel professor/a tenki dehan saida maka sira hanoin sira halo di'ak, (verbal no non-verbal), no saida maka sira bele halo diferente iha tempu seluk. No depois, partisipante sira seluk iha grupu hanesan fahe mos sira nia hanoin konaba saida maka sira hanoin professor halo di'ak, (verbal no non-verbal), no saida maka sira hanoin nia bele hadiak

10. Jere Stress no Hirus

Objektivu aktividade nian:

- Atu fahe esperiencia konaba oinsa atu jere stress no hirus wainhira servisu ho labarik sira.
- Atu esplora ideas (brainstorm) no dezenvolve estratejia ne'ebé bele ajuda adultu sira atu senti fier a'an hodi jere sira nia stress no emosaun, no reduz sira nia tendensia atu uza violensia no métodu disiplina negativu sira seluk.

Tempu: minutu 30

Material: flipchart, markador, bola ki'ik oan (bele halo ho surat tahan ka material ruma ita bele aksesu, maibe tenki kma'an no labele todan ka kroat, nsst)

Prosesu:

- Fasilitador lori ema hotu ba hamrik hamutuk iha sírkulu, no husu ema ida-idak pergunta: "Saida maka ita halo atu jere no alivia stress no hirus?".
- Fasilitador soe bola ki'ik oan ba partisipante ida no husik nia responde. Partisipante ne'ebé simu tiha bola ne'e depois soe fali bola ne'e ba ema seluk ne'ebé responde mos ho ninia ideas, no depois sira soe fali bola ne'e ba ema seluk no kontinua hanesan ne'e. Wainhira ema lakohi partisipa ka fahe tiha ona sira nia idea, sira bele dehan 'pass' no depois soe fali bola ne'e ba ema seluk. Partisipante ikus liu tenki soe fali bola ne'e ba fasilitador.
- Fasilitador depois apresenta material konaba 'Jere Stress no Hirus' iha Parte 4 wainhira ema hotu simu no soe ona bola ba mai.
- Hamutuk iha grupu ki'ik oan, partisipante sira simu tan exemplu situasaun balun no hamutuk esplora hanoin automatiku no fier, no rezultadu husi aksaun. Exemplu situasaun inklui:
 - Aluno/a ida hateke sai husi janela ho kleur durante klase no la rona
 - Aluno/a ida responde perguntas laloos
 - Aluno/a nain-rua koalia ba malu durante klase
 - Aluno/a ida tama tarde iha klase
 - Aluno/a ida toba durante lisaun
- Minutu 5 diskusaun nian hotu tiha, grupu ida-idak fahe sira nia exemplu situasaun no sira nia idea ho grupu no fasilitador reforsa mensagem prinsipal no matadalan ba partisipante sira nia resposta.

Atividade Konkluzaun

Reflesaun Enseramentu: Talking Stick (Ai-tonka Koalia)

Objektivu aktividade nian:

- Atu refleta konaba fórsa no oportunidade identifika iha inisiu formasaun ida ne'e, saida maka muda ona no saida maka aprende ona.

Tempu: minutu 30

Material: sticky notes, flipchart, markador

Prosesu:

- Husu partisipante sira atu buka no hasai sira nia sticky notes rua husi flipchart ne'ebé koloka iha aktividade Reflesaun Abertura iha Ioron primeiru formasaun nian.
- Ho ema hotu iha sírkulu, fó ba mai 'talking stick' ka 'ai-dona hodi koalia' no husu partispante ida-idak atu esplika badak de'it konaba saida maka sira hakrerek iha nota (saida maka sira senti orgulhu iha sira nia hanorin, no saida maka sira espera atu aprende), no depois esplika saida maka sira aprende ona husi formasaun ne'e, no karik formasaun ne'e satisfaz sira nia espektativa ka la'e. Koko atu fó minutu ida ba ema ida atu fó sira nia kontribuisaun, espesialmente iha grupu bo'ot.

REFERENSI

Manual no Guia Formasaun

Ba Futuru, *Guia Transformasaun Artes no Edukasaun Direitus Humanus*, 2012

Ba Futuru, *Lisaun sira ne'ebe Aprende: Estratejia simples no efetivu hodi transforma klase sira iha Timor-Leste*, 2012

Ba Futuru, *Use of Non-Violence with Children: A guide for teachers and childcare staff in Timor-Leste*, 2008

Plan International, *Positive Disciplines Training Manual*, 2009

PRADET, *Trauma and Violence Manual*

UNESCO, *Dixiplina Pozitivu iha Aula ne'ebe Inklusivu no iha Ambiente Di'ak hodi Aprende: Matadalan ba Mestre Sira no Ema ne'ebe fó Formasaun ba Mestre Sira*, (versaun ho tradusaun husi Ba Futuru), 2010

Websites

http://www.unicef.org/rightsite/files/rights_leaflet.pdf

<http://www.myparentingsource.com/community/blogs/discipline/archive/2008/04/22/parenting-styles.aspx>

<http://www.respectful-relationships.com>

ANEXU: Lei Relevante Sira

Textu kompletu husi Lei sira iha Timor-Leste bele hetan iha UNMIT nia website.

LEI INTERNASIONAL

Deklarasaun Universál konaba Direitus Umanus (DUDU)

DUDU Art. 3

Ema ida-idak iha direitu atu moris, moris ho liberdadi, hodi hetan mos tulun ba nia an rasik.

DUDU Art. 5

La bele halo a'at ba ema ida, labele halo ema terus naran de'it.

DUDU Art. 26.2

1. Naran ema ida iha direitu atu hetan matenek. Sei hetan matenek hodi la selu buat ida, iha tinan hirak ne'e be hahú eskola. Tan ema hotu sei tama iha iskola ne'e be nasaun haruka. Nasaun ida sei buka habelar mos eskola teknik ho eskola ba badaen; sei loke eskola ne'e be fó

matenek bo'ot, ema hot-hotu bele tama iha eskola ne'e, tuir idakán nia otak.

2. Naran eskola ida sei halo ema sai di'ak liu hotu, habitu liu ema nia direitu, ema nia liberdadi, sei lori ema simu malu ho laran, hatene perdua malu, dame malu iha nasaun ida laran, iha mundu raíklaran, tuir ida-idak nia fiar, tuir mos hahalok tomak ne'ebé Nasaun sira iha O.N.U. halo atu mundu moris iha dame laran.

3. Aman sira maka sei hili matenek ne'ebé hakarak fó ba oan.

Konvensaun ba Direitus Labarik nian (KDL / CRC)

Artigu 1: Definisaun labarik: labarik mak ema hotu-hotu iha tinan 18 mai karaik.

Artigu 2: Labele halo diskriminasaun: direitu hotu-hotu vale ba labarik hotu-hotu, laiha eksepsaun. Importante Estadu atu proteje labarik sira kontra tipu diskriminasaun hotu

Artigu 3: Interese diak liu ba labarik: asaun hotu-hotu sei halao bazeia ba interese diak liu ba labarik nian.

Artigu 4: Implementasaun direitu nian: Estadu iha obrigasaun atu muda/tradus direitu ba realidade.

Artigu 5: Responsabilidade no dever inan-aman no familia nian: importante Estadu fó respeita ba inan-aman no mos familia kona ba sira-nia responsabilidade tau matan ba labarik.

Artigu 6: Moris, sobrevivensia no desenvolvimentu: labarik hotu-hotu idak-idak iha direitu ba moris no Estadu iha obrigasaun atu garante labarik sira nia sobrevivensia no desenvolvimentu

Artigu 7: Naran no nasionalidade: labarik idak-idak iha direitu ba naran no nasionalidade.

Artigu 8: Mantain identidade nian: respeita labarik idak-idak nia direitu hodi proteje nia identidade.

Artigu 9: Labele separa husi inan-aman: labarik idak-idak iha direitu atu labele fahe husi ninia inan-aman.

Artigu 10: Reunifikasiuna ho familia: labarik ida-idak iha direitu atu hamutuk fali ho nia inan-aman.

Artigu 11: Transfere labarik ilegal no la fó filia fali: Laiha naok labarik sub-subar husi sira nian hela fatin ka husi sira nia fatin rasik (rai moris fatin).

Artigu 12: Espresa opinioun: sei rona labarik ida-idak nia opinioun, respeita no tau iha konsiderasaun.

Artigu 13: Liberdade espresaun no informasaun: labarik hotu-hotu iha direitu ba liberdade atu hato'o sira nia hanoin no mos iha direitu atu buka hatene, simu nomos fahe informasaun liu husi maneira oi-oin inklui artes no mos hakerek.

Artigu 14: Liberdade hanoin, konsiensia no relijaun: labarik hotu-hotu iha direitu ba hanoin, konsiensia no relijaun. Estadu iha obrigasaun atu respeita direitu no deveres inan-aman nian atu fornese matadalan ba labarik sira hodi labarik sira bele uza direitu ida ne'e bazeia ba sira nia desenvolvimentu kapasidade nian.

Artigu 15: Liberdade ba asosiasaun: labarik hotu-hotu iha direitu ba assembleia no asosiasaun la uza violensia

Artigu 16: Privadu, dignidade, reputasaun: labarik hotu-hotu sei proteje husi interferensia mak latuir lei, difamausaun ka atakes kona ba sira nia privadu, familia, hela-fatin, komunikasaun no sira iha direitu ba hela fatin hakmatek.

Artigu 17: Asesu ba informasaun no media: labarik hotu-hotu iha direitu hetan asesu ba informasaun appropriadu husi fontes oin-oin. Importante fó atensaun espesifiku ba labarik sira minoridade no hari'i matadalan hodi proteje labarik sira hotu husi material ne'ebé bele fó impaktu negativu ba sira nia an.

Artigu 18: Responsabilidade inan-aman: inan ho aman iha responsabilidade hamutuk hodi tau matan ba sira nia oan, liu husi asistensia husi nasaun no fatin tau matan ba labarik sira.

Artigu 19: Abuzu no negligensia (iha familia ka situasaun tau matan seluk): Estadu sei proteje labarik husi formas hotu-hotu husi negligensia no abuzu inklui mos husi inan-aman no ema ne'ebé mak tau matan ba labarik.

Artigu 20: Situasaun tau matan alternativu bainhira inan-aman la iha: garante fatin alternativu kuidadu labarik ne'ebé mak appropriadu ba labarik ne'ebé mak lakon ambiente familia.

Artigu 21: Adopsaun: iha kazu hotu-hotu adopsaun nian, interese diak ba labarik sei tau hanesan importansia mak a'as liu hotu.

Artigu 22: Labarik refujiadu: garante protesaun appropriadu no asistensia humanitaria ba labarik hotu-hotu mak ho nia

estadu refugiadu.

Artigu 23: Labarik defisiante: labarik sira defisiante iha mental ka fiziku iha direitu hanesan ho labarik sira seluk no sei iha dignidade moris nian no fiar a'an no partisipativamente iha komunidade.

Artigu 24: Tratamento mediku: labarik idak-idak iha direitu ba padraun saude mak diak ka a'as ne'ebe mak tuir ita nia fórsas/bele, inklui asesu ba tratamento preventiu nomos hamenus praktika tradisional ne'ebe bele fó impaktu negativu ba labarik sira ho prosesu neineik.

Artigu 25: Revisaun regular: labarik sira ne'ebe mak hela iha fatin tau matan ka hetan protesaun ka tratamento husi Estadu iha direitu atu halo revisaun regular ba sira nia situasaun.

Artigu 26: Protesaun social: labarik hotu-hotu iha direitu ba protesaun social iha sirkunstansia ne'ebe labarik ne'e hela ba.

Artigu 27: Kualidade moris nian: labarik hotu-hotu iha direitu ba padraun moris mak adekuadu ba ninia dezenvolvimentu kompletu/tomak.

Artigu 28: Edukasaun: labarik hotu-hotu iha direitu ba edukasaun primaria, sekundaria no edukasaun vokasional, mak gratuita, obrigatoriu, tuir labarik nian dignidade.

Artigu 29: Edukasaun nia objetivu: edukasaun labarik ida nian sei tuir dezenvolvimentu labarik ne'e nia personalidade ba potensia tomak ne'ebe justu no tolerante.

Edukasaun sei prepara labarik sira ba sira-nia responsabilidade bainhira sira sai adultus, nomos fó respeita ba direitus umanus inklui valores kultural no nasional husi labarik sira-nia nasaun rasik no nasaun seluk.

Artigu 30: Labarik minoridade: labarik hotu-hotu ne'ebe pertense ba grupu minoridade iha direitu atu halao sira-nia relijiaun, cultura no lian.

Artigu 31: Halimar no rekreu: labarik hotu-hotu iha direitu atu deskansa, hetan tempu livre, halimar no halao atividade rekreu nomos atu partisipa iha cultura no artes.

Artigu 32: Esplorasaun ekonomiku: labarik hotu-hotu iha direitu atu hetan protesaun husi tipu servisu ne'ebe bele fó impaktu negativu no esplorasaun ekonomiku.

Artigu 33: Substansia narkotiku (droga): labarik hotu-hotu iha direitu atu hetan medidas sosial, lejislative, edukasional no protesaun husi uza aimoruk narkotiku ilegalmente no labele uza labarik atu halo produsaun no distribuisaun ba droga.

Artigu 34: Esplorasaun seksual: labarik hotu-hotu iha direitu atu hetan protesaun husi formas esplorasaun oin-oin no abuzu sexual.

Artigu 35: Na'ok no fa'an labarik: labarik hotu-hotu iha direitu atu hetan protesaun husi hahalok naek ka fa'an labarik iha rai laran no rai estranjeiru.

Artigu 36: Tipu seluk husi esplorasaun: nasaun hotu-hotu tenke proteje labarik sira husi formas esplorasaun oin-oin.

Artigu 37: Tortura, oho, hasai ema nia liberdade: laiha labarik ida mak sai sujeitu ba tortura ka hahalok a'at hirak seluk, hetan tratamento la hanesan ema.

Artigu 38: Konflitu armadu: nasaun partisipantes sira sei foti medida tuir possibilidade hodi proteje no kuidadu labarik sira durante konflitu armadu. Labarik ho tinan 14 mai kraik labele partisipa iha konflitu armadu no sei la rekruta labarii ho tinan 14 mai kraik.

Artigu 39: Rekuperasaun no reintegrasaun: nasaun partisipante sira sei foti medida oin-oin ba rekuperasaun psikolojiku no reintegrasaun sosial ba labarik sira ne'ebe sai vitima ba esplorasaun no tortura.

Artigu 40: Justisa Juvenil: labarik ida-idak ne'ebe mak sai suspeito ka akuzadu kontra lei sei hetan tratamento loloos

no haforsa sira nia respeitu no dignidade.

Artigu 41: Labarik nia direitu iha lei sira seluk: se karik iha provizaun diak liu iha lei nasional no internasional hodi realiza direitu labarik nian maka provizaun hirak ne'e tenke aplika.

Artigu 42: Konvensaun nia sosializasaun: habelar liutan principiu konvensaun nian ba adultu, foim sa'e no labarik sira.

Artigu 43-54: Implementasaun: sei establese komisaun ba direitu labarik nian hodi kontrola implementasaun direitu labarik nian liu husi parafu hirak ne'e.

KDL Komentáriu Jerál 13 ¶ 22

a. Violénsia fiziku. Ida ne'e inklui violénsia fiziku ne'ebe kausa/ halo mate ka la kausa/halo mate. Komité iha opiniaun katak violénsia fiziku inklui:

i. Kastigu fiziku hotu no tipu seluk husi tortura, tratamento ka kastigu ne'ebe kruél, dezumanu ka halo ema ida nia autoestima tun; no

ii. Baku husi ema seluk, bele mos labarik seluk.

b. Kastigu fiziku. Iha Komentáriu Jerál 8 ¶ 11, Komité defini kastigu fiziku hanesan kastigu kualker ne'ebe uza forza no ne'ebe iha intensaun atu halo moras ka la konfortavel, maski kmaan. Kastigu fiziku barak liu inklui:

i. baku labarik, ho liman-fuan ka objetu ida, ex: ai, sapatu, sst.

ii. maibé, bele mos inklui, por exemplu, tebe, doko, soe labarik, koi, kuu, tata, dada fuuk, baku ho ai, obriga labarik atu hein iha pozisaun ne'ebe la konfortavel, sunu, luhas, ka obriga atu haan. Komité nia opiniaun katak kastigu fiziku hotu sempre halo ema ida nia autoestima tun.

c. Tortura no tratamento ka kastigu kruél ne'ebe halo ema ida nia autoestima tun, inklui tipu hotu hotu violénsia hasoru labarik ne'ebe uza hodi halo labarik ida konfesa, hodi kastigu labarik ba hahalok ne'ebe kontra regras ka lei, ka hodi obriga labarik atu halo atividade kontra sira-nia hakarak.

KDL Komentáriu Jerál 8 ¶ 22

Iha opiniaun Komité nian, kastigu fizikula konsistente ho prinsípiu matadalan fundamental husi lei Internasional kona ba direitus umanus ne'ebe inklui iha preámbulo ba iha Deklarasaun Universál de Direitus Umanus no mos Konvensaun rua hotu, maka: individuo nia dignidade. Aspeitu seluk disciplina eskola nian bele mos la konsistente ho disciplina eskola nian, hanesan por exemplu hamoe labarik iha públiku.

KDL Komentáriu Jerál 2

Párafo 8: Edukasaun tenke respeita límite ne'ebe fixu kona ba disciplina ne'ebe fó sai iha Artigu 28 (2) no limite ne'ebe promove naun-violénsia iha eskola. Komité halo klaru dala barak tiha ona iha ninia observasaun konklusiva sira katak uza kastigu fiziku la respeita dignidade inherente labarik nian no mos la respeita limite ne'ebe fixu ba uza disciplina iha eskola. Hodí kumpri ho valór sira ne'ebe rekoñese iha Artigu 29(1), katak eskola sira sai ambiente di'ak ba labarik sira (child-friendly) ba iha sentidu máximu husi termu ida ne'e, no katak sira konsistente iha aspeitu hotu kona-ba labarik sira-nia dignidade.. Labarik sira-nia partisipasaun iha eskola, iha kriasaun komunidade eskola nian no konselhu alunos nian, edukasaun ba malu no akonselhamentu ba malu, no mos labarik sira-nia partisipasaun iha disciplina eskola nian tenke promove hanesan parte prosesu aprendizajem no esperénsia atu realiza sira-nia direitus umanus.

estadu refugiadu.

Artigu 23: Labarik defisiante: labarik sira defisiante iha mental ka fiziku iha direitu hanesan ho labarik sira seluk no sei iha dignidade moris nian no fiar a'an no partisipativamente iha komunidade.

Artigu 24: Tratamento mediku: labarik idak-idak iha direitu ba padraun saude mak diak ka a'as ne'ebe mak tuir ita nia fórsas/bele, inklui asesu ba tratamento preventiu nomos hamenus praktika tradisional ne'ebe bele fó impaktu negativu ba labarik sira ho prosesu neineik.

Artigu 25: Revisaun regular: labarik sira ne'ebe mak hela iha fatin tau matan ka hetan protesaun ka tratamento husi Estadu iha direitu atu halo revisaun regular ba sira nia situasaun.

Artigu 26: Protesaun social: labarik hotu-hotu iha direitu ba protesaun social iha sirkunstansia ne'ebe labarik ne'e hela ba.

Artigu 27: Kualidade moris nian: labarik hotu-hotu iha direitu ba padraun moris mak adekuadu ba ninia dezenvolvimentu kompletu/tomak.

Artigu 28: Edukasaun: labarik hotu-hotu iha direitu ba edukasaun primaria, sekundaria no edukasaun vokasional, mak gratuita, obrigatoriu, tuir labarik nian dignidade.

Artigu 29: Edukasaun nia objetivu: edukasaun labarik ida nian sei tuir dezenvolvimentu labarik ne'e nia personalidade ba potensia tomak ne'ebe justu no tolerante.

Edukasaun sei prepara labarik sira ba sira-nia responsabilidade bainhira sira sai adultus, nomos fó respeita ba direitus umanus inklui valores kultural no nasional husi labarik sira-nia nasaun rasik no nasaun seluk.

Artigu 30: Labarik minoridade: labarik hotu-hotu ne'ebe pertense ba grupu minoridade iha direitu atu halao sira-nia relijiaun, cultura no lian.

Artigu 31: Halimar no rekreu: labarik hotu-hotu iha direitu atu deskansa, hetan tempu livre, halimar no halao atividade rekreu nomos atu partisipa iha cultura no artes.

Artigu 32: Esplorasaun ekonomiku: labarik hotu-hotu iha direitu atu hetan protesaun husi tipu servisu ne'ebe bele fó impaktu negativu no esplorasaun ekonomiku.

Artigu 33: Substansia narkotiku (droga): labarik hotu-hotu iha direitu atu hetan medidas sosial, lejislative, edukasional no protesaun husi uza aimoruk narkotiku ilegalmente no labele uza labarik atu halo produsaun no distribuisaun ba droga.

Artigu 34: Esplorasaun seksual: labarik hotu-hotu iha direitu atu hetan protesaun husi formas esplorasaun oin-oin no abuzu sexual.

Artigu 35: Na'ok no fa'an labarik: labarik hotu-hotu iha direitu atu hetan protesaun husi hahalok naek ka fa'an labarik iha rai laran no rai estranjeiru.

Artigu 36: Tipu seluk husi esplorasaun: nasaun hotu-hotu tenke proteje labarik sira husi formas esplorasaun oin-oin.

Artigu 37: Tortura, oho, hasai ema nia liberdade: laiha labarik ida mak sai sujeitu ba tortura ka hahalok a'at hirak seluk, hetan tratamento la hanesan ema.

Artigu 38: Konflitu armadu: nasaun partisipantes sira sei foti medida tuir possibilidade hodi proteje no kuidadu labarik sira durante konflitu armadu. Labarik ho tinan 14 mai kraik labele partisipa iha konflitu armadu no sei la rekruta labarii ho tinan 14 mai kraik.

Artigu 39: Rekuperasaun no reintegrasaun: nasaun partisipante sira sei foti medida oin-oin ba rekuperasaun psikolojiku no reintegrasaun sosial ba labarik sira ne'ebe sai vitima ba esplorasaun no tortura.

Artigu 40: Justisa Juvenil: labarik ida-idak ne'ebe mak sai suspeito ka akuzadu kontra lei sei hetan tratamento loloos

no haforsa sira nia respeitu no dignidade.

Artigu 41: Labarik nia direitu iha lei sira seluk: se karik iha provizaun diak liu iha lei nasional no internasional hodi realiza direitu labarik nian maka provizaun hirak ne'e tenke aplika.

Artigu 42: Konvensaun nia sosializasaun: habelar liutan principiu konvensaun nian ba adultu, foim sa'e no labarik sira.

Artigu 43-54: Implementasaun: sei establese komisaun ba direitu labarik nian hodi kontrola implementasaun direitu labarik nian liu husi parafu hirak ne'e.

KDL Komentáriu Jerál 13 ¶ 22

a. Violénsia fiziku. Ida ne'e inklui violénsia fiziku ne'ebe kausa/ halo mate ka la kausa/halo mate. Komité iha opiniaun katak violénsia fiziku inklui:

i. Kastigu fiziku hotu no tipu seluk husi tortura, tratamento ka kastigu ne'ebe kruél, dezumanu ka halo ema ida nia autoestima tun; no

ii. Baku husi ema seluk, bele mos labarik seluk.

b. Kastigu fiziku. Iha Komentáriu Jerál 8 ¶ 11, Komité defini kastigu fiziku hanesan kastigu kualker ne'ebe uza forza no ne'ebe iha intensaun atu halo moras ka la konfortavel, maski kmaan. Kastigu fiziku barak liu inklui:

i. baku labarik, ho liman-fuan ka objetu ida, ex: ai, sapatu, sst.

ii. maibé, bele mos inklui, por exemplu, tebe, doko, soe labarik, koi, kuu, tata, dada fuuk, baku ho ai, obriga labarik atu hein iha pozisaun ne'ebe la konfortavel, sunu, luhas, ka obriga atu haan. Komité nia opiniaun katak kastigu fiziku hotu sempre halo ema ida nia autoestima tun.

c. Tortura no tratamento ka kastigu kruél ne'ebe halo ema ida nia autoestima tun, inklui tipu hotu hotu violénsia hasoru labarik ne'ebe uza hodi halo labarik ida konfesa, hodi kastigu labarik ba hahalok ne'ebe kontra regras ka lei, ka hodi obriga labarik atu halo atividade kontra sira-nia hakarak.

KDL Komentáriu Jerál 8 ¶ 22

Iha opiniaun Komité nian, kastigu fizikula konsistente ho prinsípiu matadalan fundamental husi lei Internasional kona ba direitus umanus ne'ebe inklui iha preámbulo ba iha Deklarasaun Universál de Direitus Umanus no mos Konvensaun rua hotu, maka: individuo nia dignidade. Aspeitu seluk disciplina eskola nian bele mos la konsistente ho disciplina eskola nian, hanesan por exemplu hamoe labarik iha públiku.

KDL Komentáriu Jerál 2

Párafo 8: Edukasaun tenke respeita límite ne'ebe fixu kona ba disciplina ne'ebe fó sai iha Artigu 28 (2) no limite ne'ebe promove naun-violénsia iha eskola. Komité halo klaru dala barak tiha ona iha ninia observasaun konklusiva sira katak uza kastigu fiziku la respeita dignidade inherente labarik nian no mos la respeita limite ne'ebe fixu ba uza disciplina iha eskola. Hodí kumpri ho valór sira ne'ebe rekoñese iha Artigu 29(1), katak eskola sira sai ambiente di'ak ba labarik sira (child-friendly) ba iha sentidu máximu husi termu ida ne'e, no katak sira konsistente iha aspeitu hotu kona-ba labarik sira-nia dignidade.. Labarik sira-nia partisipasaun iha eskola, iha kriasaun komunidade eskola nian no konselhu alunos nian, edukasaun ba malu no akonselhamentu ba malu, no mos labarik sira-nia partisipasaun iha disciplina eskola nian tenke promove hanesan parte prosesu aprendizajem no esperénsia atu realiza sira-nia direitus umanus.

Lei Kontra Violénsia Doméstika

LKVD Preámbulo

Síadaun sira hotu iha obrigasaun atu preven aktu violénsia doméstika nian no mos iha obrigasaun atu facilita asisténsia ba vítima husi violénsia doméstika.

LKVD Art. 2.1 - Konseitu violénsia doméstika nian

1. Iha lei ida ne'e, violénsia doméstika refere ba kualkér aksaun, ka aksaun lubuk ida, ne'ebé komete ona iha situaun familiár nian, ne'ebé hela hamutuk ka la hela hamutuk, membru familia ida kontra membru ida, ka ninia membru sira seluk, ka husi ema ida ne'ebé iha relasaun ne'ebé bele influensia, hanesan fisika ka ekonómika, iha familia ida nia laran, ka ema ida maka iha relasaun intimu ho ema ida seluk, ne'ebé resulta, ka bele resulta, estragus ka sofrimentu fiziku, seksual ka psikolójiku, violasaun ekonómiku no mós ameasa mak hanesan aksaun hata'uk, violénsia fiziku, baku, koersau, asédui ka privasaun liberdade nian.

LKVD Art. 2.2

2. Formas violénsia doméstika inklui, entre forma sira seluk:

- a) Violénsia fizika refere ba aksaun hirak ne'ebé provoka moras ka kanek bo'ot, no mós violénsia korporál ka fiziku;
- b) Violénsia seksual refere ba kuálker hahalok maka obriga atu asiste, mantein no partisipa iha hahalok seksual ka intimu ida ne'ebé lakohi, mesmu ke kabén nain, bainhira iha hatauk, ameasa, koasaun ka uza forsa, ka limita no hamate direitu seksual no reprodutivu sira nian;
- c) Violénsia psikolójika refere ba aksaun hirak ne'ebé ho finalidade provoka ta'uk, lakon fier-an, halakon kapasidade atu halo atuasaun, komportamentu sira, fier no desizaun ema seluk nian ho hata'uk, sente la di'ak, hamoe, manipulasaun, haketak, tau matan, buka tuir ba beibeik, insulta, manán ho lia bosok, goza, esplorasau, limitasaun ba direito dezlokasaun nian, ka meiu sira seluk ne'ebé bele kauza sofrimentu ba saúde psikolójika no baautodeterminasaun;

d) Violénsia ekonómika refere ba hahalok kuálker maka rezulta hadau, hamenus, estraga ema nia sasan balun, ka sasan hotu, sasan servisu nian, ne'ebé limita ema ida atu servisu iha uma-laran ka iha liur, dokumentus ema nian rasik, rikusoín, valor sira no direitu sira ka rekursus ekonómiku sira, inklui sira ne'ebé maka atu uza ba ema nian nesesidade rasik no agregadu familiár.

LKVD Art. 35 - Krime sira kona-ba violénsia doméstika

Hodi efeitu aplikasaun ba lei ne'e, konsidera nu'udar krime violénsia doméstika:

- a) Tipu legál ne'ebé defini iha artigu 153, 154, 155 no 156 husi Kódigu Penál;
- b) Tipu ilístu ne'ebé hakerek iha artigu 138, 139, 141, 145, 146, 167, 171, 172, 175, 177, 178 no 179, bainhira, liu elementu típiku husi faktu ne'ebé tama iha norma inkriminadora iha mós sirkunstânsia sira ruma husi sirkunstânsia sira ne'ebé hakerek iha artigu 2 husi lei ida ne'e.

LKVD Art. 36 - Krime sira violénsia doméstika nian hanesan krime pùbliku

Tuir artigu 35 krime sira violénsia doméstika nian sai hanesan krime pùbliku.

ANEXU 2: Worksheets

Worksheet 1: Direitu Fundamental 4 iha Konvensaun ba Direitus Labarik nian (CRC)

Direitu ba Sobrevivensa	Direitu ba Partisipasaun
Direitu ba Protesaun	Direitu ba Desenvolvimentu

Direitu Fundamental saida maka relevante ba artigu ida-idak iha okos ne'e?

Nota – artigu balun bele liga ba Direitu Fundamental barak liu ida (bele liga ba 2, 3 ka 4)

Artigu 6: Moris, sobrevivensa no desenvolvimentu
 Artigu 7: Naran no nasionalidade
 Artigu 9: Labele separa husi inan-aman
 Artigu 10: Reunifikasioun ho familia
 Artigu 11: Transfere labarik ilegal no la fo fila fali
 Artigu 12: Espresa opiniaun
 Artigu 13: Liberdade espresaun no informasaun
 Artigu 14: Liberdade hanoin, konsiensioun no relijiaun

Artigu 15: Liberdade ba asosiasaun
 Artigu 16: Privadu, dignidade, reputasaun
 Artigu 17: Asesu ba informasaun no media
 Artigu 18: Responsabilidade inan-aman
 Artigu 19: Abuzu no negligensia (iha familia ka situasaun tau matan seluk)
 Artigu 24: Tratamentu médiiku
 Artigu 27: Kualidade moris nian
 Artigu 28: Edukasaun
 Artigu 31: Halimar no rekreu
 Artigu 33: Substansia narkotiku (droga)
 Artigu 35: Na'ok no fa'an labarik

Worksheet 2: Tipu no Impaktu Abuzu ba Labarik

Enxe tabela iha kraik – deside aksaun ida-idak hanesan exemplu husi tipu abuzu saida – fiziku, seksual, emosional ka negligencia – no hanoin konaba aksaun ida-idak bele hamosu impaktu hanesan saida no hakerek exemplu espesifiku balun. Keta haluha katak tipu abuzu hotu bele hamosu impaktu fisiku no emosional.

Aksaun	Tipu abuzu	Impaktu ne'ebé bele hamosu
Dada aluno ida nia fuuk		
Hatete beibeik ba labarik ida katak nia beik		
Kaer labarik ida nia isin-lolon ne'ebé sensitivu		
La kous ka fo afeksaun fiziku ba labarik ida		
Obrigia labarik ida hiit pasta todan ba distansia naruk		
Hatudu pornografia ba labarik ida		
Obrigia labarik ida hamriik iha loro-manas too nia desmaya		
Tolok labarik ida iha ema barak nia oin bainhira nia halo sala		
La hetan tratamento mediku ba labarik ida bainhira nia moras todan		
Fo osan ba labarik ida atu halo sexu		
Ameasa atu baku labarik ida bainhira nia la tuir regulamentu		
Husik labarik ida mesak iha uma ba kalan ida tomak laho tau matan		

Worksheet 3: Estudu Kazu – Akonsolhamentu Baziku

- A.** Iha semana balun liuba, labarik ida ne'ebé sempre nakloke no fiar-an no agora sai fali nonook, ne'ebé hahalok labarik nian sai oinseluk. Nia evita kontaktu fiziku no evita tempu halimar ho ninia kolega sira, nomos nia la partisipa iha klase hanesan uluk nia halo.
- B.** Ita nota katak labarik ida mai eskola beibeik ho bubu no metan iha ninia liman no ain. Nia mos arraska atu foka iha klase laran no haree hanesan la hakmatek.
- C.** Aluno ida ne'ebé uluk sempre kumpri regulamentu no la uza violensia, derepente sai agresivu (koalia no fiziku). Nia fasil atu sai hirus lalais no laiha pasensia ba atividade iha klase.
- D.** Aluna ida baibain hetan rezultadu diak lo'os iha eskola. Maibe, agora nia hetan rezultadu ne'ebé ladun diak. Ita nota katak nia ladun foka iha klase, la partisipa no la fo resposta, no nia hatudu oin triste no la hakmatek.
- E.** Husi dook, ita haree aluno ida hetan abuzu verbal husi alunu sira seluk iha eskola nia fatin halimar. Aluno ne'e halai no tanis. Ne'e laos primeira vez ita haree ida ne'e akontese no ita preokupa katak dalaruma aluno ne'e hetan tratamentu aat baibain iha eskola.

Worksheet 4: Estudu Kazu - Dalan Referal

*Ita nota aluna ida ladún involve iha klase no iha oin triste loos. Nia hatete ba ita katak nia **memburu familia ida obriga nia atu halo sexu maske nia lakohi.***

Tipu abuzu saida maka labarik ne'e hetan?

Saida maka ita bele halo hodi suporta labarik ida ne'e?

Ita bele refere labarik ida ne'e ba organizasaun saida-saida hodi hetan asistensia?

Ita sei hateten ba se konaba labarik nia historia no problems? (Hanoin konaba konfidencialidade/rai-segredu).

Ita nota labarik mane ida iha ita-nia klase ne'ebé la hateke ba ita iha matan, tanis beibeik, no ladún involve ho ninia kolega sira iha klase. Depois de hakbesik-an ba nia no koalia ho nia, ita-nia konkluzaun maka nia hetan baku iha uma.

Tipu abuzu saida maka labarik ne'e hetan?

Saida maka ita bele halo hodi suporta labarik ida ne'e?

Ita bele refere labarik ida ne'e ba organizasaun saida-saida hodi hetan asistensia?

Ita sei hatete ba se konaba labarik nia historia no problems? (Hanoin konaba konfidencialidade/rai-segredu).

*Alunu ida konta ba ita katak mestre/a seluk baku estudante sira ne'ebé fó
resposta laloos ba perguntas iha klase.*

Tipu abuzu saida maka labarik ne'e hetan?

Saida maka ita bele halo hodi suporta labarik ida ne'e?

Ita bele refere labarik ida ne'e ba organizasaun saida-saida hodi hetan asistensia?

Ita sei hatete ba se konaba labarik nia historia no problems? (Hanoin konaba konfidencialidade/rai-segredou).

Aluno ida fó hatene ba ita katak nia la mai beibeik eskola tamba ninia tio obriga nia atu servisu harii uma iha loro-manas ba oras barak.

Tipu abuzu saida maka labarik ne'e hetan?

Saida maka ita bele halo hodi suporta labarik ida ne'e?

Ita bele refere labarik ida ne'e ba organizasaun saida-saida hodi hetan asistensia?

Ita sei hatete ba se konaba labarik nia historia no problems? (Hanoin konaba konfidencialidade/rai-segredu).

*Ita nota alunu ida ne'ebé hanoin, tanis beibeik no hatudu hahalok ladiak iha klase. Ita hakbesik-an ba nia mak nia hatete ba ita katak ninia inan **koalia aat hela deit ba nia**, hakilar, ameasa no hatete nia beik.*

Tipu abuzu saida maka labarik ne'e hetan?

Saida maka ita bele halo hodi suporta labarik ida ne'e?

Ita bele refere labarik ida ne'e ba organizasaun saida-saida hodi hetan asistensia?

Ita sei hatete ba se konaba labarik nia historia no problems? (Hanoin konaba konfidencialidade/rai-segredu).

Worksheet 5: Estilu Dixiplína

Autoritariu/otoriter

Edukador autoritariu/otoriter valoriza obedensia/ Tuir regulamentu mak importante loos ba edukador autoritariu/otoriter. Nia halo regras klaru maibe la flexibel. Hahalok ladiak hetan kastigu makaas, dala barak uza kastigu fiziku. Metodu dixiplina ida ne'e dala barak efetivu hodi hetan rezultadu ne'ebé edukador hakarak ho lalais (ex: kumpri regras, obedensia) lha ambiente hanesan ne'e, labarik dala barak senti tauk no ema boot (adultus) uza halo tauk hanesan estrategia hanorin nian. Inan ka aman autoritariu/otoriter hanorin ba labarik saida maka sira tenki hanoin; laos oinsa atu hanoin.

Tolerante / permisivu

Ho edukador tolerante no permisivu, labarik sira aprende rasik konsekuensia husi sira-nia hahalok, laho edukador fo matadalan ka fo limitasaun. Dala barak, ema ne'ebé usa estilu ne'e ignora deit hahalok ladiak. La hanesan ho edukador autoritariu/otoriter, ema ne'ebé usa estilu tolerante/permisivu, lakohi labarik sira atu sai hirus ka triste, no sira halo tuir deit bainhira labarik sira halo liu limitasaun ne'ebe fo. Labarik sira iha liberdade total atu halo tuir sira nia hakark.

Demokratiku

Edukador demokratiku maka diak, maibe forte no klaru. Sira hatudu respeitu ba labarik sira no sai hanesan exemplu diak ba labarik liu husi sira nia hahalok. Sira establese limitasaun, klarifikasi konfusaun no fo razaun ba limitasaun ne'ebé sira establese. Sira fo oportunidade ba labarik sira atu pratika halo desizaun no guia /fo matadalan ba sira atu kompriende konsekuensia ne'ebé mosu husi sira-nia desizaun. Edukador ne'ebé usa estilu demokratiku hanorin labarik sira oinsa atu resolve problema. Estilu ida ne'e tau importansia iha implementasaun regras nian iha relasaun ho labarik, maibe rekoñese mos katak aran diak mos importante, no katak labarik sira bele espresa sira-nia hanoin no hetan tratamento ne'ebé respeita sira-nia dignidade.

Perguntas ba Refleksaun:

- Ita hanoin ita usa estilu saida mak barak liu?
- Ita usa estilu ida deit ka kombinasaun husi estilu rua ka tolu?
- Aspeitu saida-saida husi estilu ida-idak ita rasik usa iha ita-nia prosesu/metodu hanesan mestre / inan-aman?
- Estilu saida maka ita sente komun liu iha Timor-Leste?
- Vantagem no desvantagem mak hanesan saida ba estilu ida-idak?
- Estilu saida maka apar ho definisaun disiplina nian ne'ebé apresenta iha treinamento ne'e?

Worksheet 6: Tipu-tipu Fo Valo

Ezemplu hahalok 1:

Aluno ida hiit sae liman no hein to'o mestre/a rekoñese nia no husu nia atu fo resposta ba pergunta.

Ezemplu hahalok 2:

Aluno sira hotu iha klase ida fo atensaun durante lisaun ida tomak no partisipa ho ativu iha klase.

Ezemplu hahalok 3:

Mestre husu aluno sira atu taka sira nia telefone no sira hotu halo tuir. Durante lisaun, la iha telefone ida ne'ebé lian.

Ezemplu hahalok 4:

Aluno ne'ebé baibain nonook deit iha klase no la toman partisipa iha klase, derepente fo atensaun ba iha klase no barani atu responde ba pergunta. Maibe, ninia resposta laloos.

Ezemplu hahalok 5:

Aluno barak mai klase tuir oras no sira nonook no prontu atu hahu lisaun.

Ezemplu hahalok 6:

Aluno ida servisu makaas durante tempu tomak, no nia hetan rezultadu ne'ebé diak loos iha exame final.

Ezemplu hahalok 7:

Aluno balun fo ajuda ba aluno ida ne'ebé monu no hetan kanek iha fatin halimar.

Worksheet 7: Pedidu efetivu no Fo valor espesifiku ba hahalok

1. Hahalok ne'ebé hakarak atu promove:

Pedidu efektivu:

Fo valor espesifiku ba hahalok (bainhira kumpri expectativa/pedidu)

Konsekuensia se karik estudante kontra regulamentu:

2. Hahalok ne'ebé hakarak atu promove:

Pedidu efektivu:

Fo valor espesifiku ba hahalok (bainhira kumpri expectativa/pedidu)

Konsekuensia se karik estudante kontra regulamentu:

3. Hahalok ne'ebé hakarak atu promove:

Pedidu efektivu:

Fo valor espesifiku ba hahalok (bainhira kumpri expectativa/pedidu)

Konsekuensia se karik estudante kontra regulamentu:



Ba Futuru / For the Future
Av. Presidente Nicolau Lobato, Comoro
Dili, Timor-Leste
+670 3322437
www.bafuturu.org